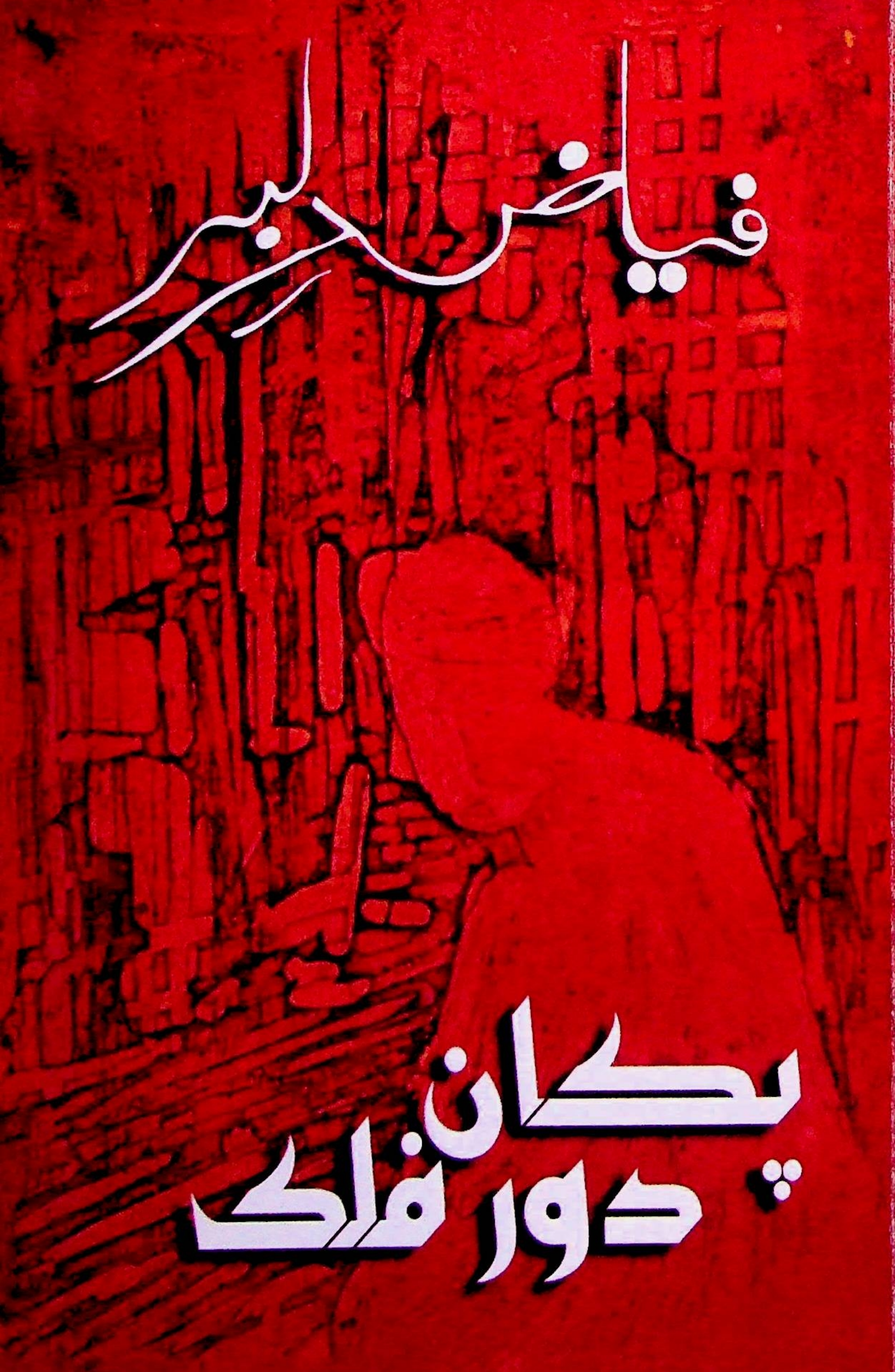
Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فیاض دلبر

پکان دور ملک



Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

(c) یتھ کتابہ منز شآمل تخلیقاتن ہند تمام حقوق
چھیہ بحق مصنف محفوظ ۔

کتابہ ہند ناو پکان دور فلک
مصنف فیاض دلبر
گوڈنک ایڈیشن 2022
تعداد 500
مول 400
چھاپ خانہ meezan services
پبلیشر میزان پبلشز سرینگر
Meezan Publishers Srinagar
ISBN: 978-93-94247-53-6

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یمہ کتابہ ہندء سرورقچ پینٹنگ چھیہ میانہ شریک
حیات مصور نسرین محسن بنآومژ تہ پینٹنگہ پیٹھہ
کنہ میون ناو چھ عالمی شہرت یافتہ مصور تہ
خطاط امروزن ' واریاہ وری برونہہ امریتا پریتم
ہندس وننس پیٹھ ڈیزاین کورمت ' بہ چھس یمن
دوشونی ہند شکر گزار ۔
بہ چھس منیب الرحمان ' محمد امین بٹ ' منظور
انجم' یاسین پنڈت تہ قاضی فراس سند تہ مشکور
یمو میآنی یہ کوشش رتھہ کھآجی ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یمن تحریرن ہندی کردار چھیہ پریتھ دورس منز
اسہ اندی پکی لسان بسان ' لہذا ہیکو نہ یمن
قطعاً تہ **فرضی** ونیتھ ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اعجاز بانڈے سندء ناوہ

یسندس یتھ جوابس بہ از تہ پیاران چھس زہ میہ
ونیہ ہا تس کوسہ جلدی آسی ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ادبی خاکہ : قریب قریب افسانہ

زندگی منز اگر میہ کنہِ چیزک افسوس چھہ، سہ چھہ میہ پننہِ یاداشتک۔ میون یاداشت چھہ ہمیشہ پیٹھہ کمزور تہ ژلہ ون رودمت۔ پننی یہے کمزوری مدنظر وون میہ فیاض دلبرس، یمس زبردست یاداشت چھہ بصری تہِ تہ لسانی تہِ، ز تس پزن دوستن تہ واقعاتن متعلق پننی یاداشت رژھراونی یمن ہند سہ اکثر ذکر کران اوس۔ شروعات گیہ شورا بشیر سندِ شخصی خاکہ پیٹھہ۔ فیاضن یاداشت چھہ کمال، پیٹھہ چھہ سہ تیتھ کتھہ گورُ یس اکثر تھیکان تہِ چھہ تہ مبالغہ تہِ چھہ کران۔ کتھن مزہ کھالنہ موکھہ اگر ٹر تہِ وننی پینس، واے بر نہ۔ سہ چھہ پننہِ یاداشت کس وفورس انزی منزی گژھتھ ووٹہ تہِ تلان تہ زیو تہِ ٹاس کڈان۔ سہ چھہ اتھ پیٹھ پننی مخصوص چھاپ تراوُن یژھان۔فیاضنی یہ خوبی ژینی میہ گوڈنچہ لٹہِ تمن ملاقاتن منز یم سرینگر کافی ہاوسس منز الغأبہ سپدان آسہ۔ مگر تمن دوہن اوس نہ میہ یاداشت چہ اہمیژ ہند یوتاہ ظون۔ ملاقاتہ روزہ دلہِ منز تہِ کم کم مگر جاری تہ یور امریکہ یتھ گوو فون کہ ذریعہ فیاض نہِ امہ خوبی ہند زیادہ احساس تکیاز وونی اوس فیاض نظرن دور تہ صرف اوس فونس پیٹھ امی سند یاداشت بولہِ کران۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ادب چھیہ تژھ اکھ انسانی کارگزاری یمیک تھر تہٕ یاداشت چھہ تہ نانک تہٕ یاداشت۔ یہ چھہ یاداشتےٕ ہُس فن پارہ تخلیق کران چھہ تہ یہ چھہ یاداشتےٕ ہِس امیک فہم تہٕ عطا کران چھہ۔ یمن درمیان یوس لسانی ہیت چھیہ سو تہٕ چھیہ یاداشت کس زورس پیٹھے قایم تہ دایم۔ یاداشت، ادراک تہ تخیل یودوے تریہ الگ ذہنی عمل چھہٕ، مگر ادبس منز چھہ یم تریشوے اکھ اکی سند اتھہ رٹتھ فن پارچ قوت ہرراوان۔۔ یاداشت ورأے نہ ہیکہٕ سانی شخصیت بۂنتھ نہ تواریخ تہ نہ وقتک تسلسل۔ ادبچ چھیہ نہ کتھے۔ غزل ڈیفاین کرن چھہ آسان: وزن، ردیف قافیہ، دون مصرعن ہنز اکایی، پانژھ یا زیادہ شعر تہ موکلیوو۔ منز کیا چھس، سہ اگر ڈنجہ رود تہٕ نہ، توتہٕ چھہ غزلے۔ امچ فارم چھیہ فکسڈ۔ اتھ برعکس چھہ افسانہ ڈیفاین کرن مشکل، تکیاز امچ فارم تہ امیک مواد دوشوے چھہٕ نہ ڈنجہ روزونی۔ اکہ دورک تعریف چھہ نہ بییہ دورکس افسانس پیٹھ فٹ بیہان۔ ییلہ نہ فارمے ڈنجہ رود، تعریف کتہٕ روزِ بلکہ چھیہ حقیقت ز افسانس چھیہ نہ کانہہ فارم۔ یہ چھہ صرف اکھ صنف۔ میانہ باسٹن چہ اکہ مسماتہٕ مارتھا فولی سند ونن چھہ "اکھ بہترین افسانہ چھیہ اکھ کہانی یوس نہ زیادہ زیٹھ چھیہ تہ یوس پرن وألس یہ احساس دیہٕ ز سہ گذریوو اکہ یاد گار تجربہ منزی"۔ یہ مسمات کوس أس؟ یہ أس ادبی افسانہ کہ اکہ معیاری رسالہ "سٹوری" یچ بانی کار تہ تمہ علاوہ تقریبا 35 ہن ورین "بیسٹ امریکن شارٹ سٹوری" سلسلچ سیریز ایڈیٹر۔ یعنی امی سند کھیوٚن چیوٚن، ووتھن بہن، وتھرن اوس افسانہ۔ امی سندِ کھوتہ کس ہیکہٕ ہے زیادہ بہتر پاٹھی افسانچ تعریف

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کرتھ؟ یہ پیوم امہ کنی ونن ز فیاض دلبر سندی یم ادبی خاکہ اگرچہ بطور افسانہ وننہ یا پیش کرنہ چھہِ نہ آمتی ، مگر یم چھہِ نہ کنہِ تہ لحاظہ افسانہ کہ صنفی میدانہ نیبر۔ پرن والی سند یادگاری تجربہ چھہ یہندِ تعلقہ تمن ہتہ بدین افسانن مقابلہ حقیقت یم ازکل لیکھنہ یوان چھہِ۔

میأنس ریاست ماساچیوسیٹس اندی پکھی روزن واجنہِ اکس فکشن نگار اپنی پرولکس سند ونن چھہ ز امریکی افسانچ نو تعریف چھیہ یہ ز یہ چھہ زندگی، یاداشت یا ناولک اکھ اقتباس۔ حقیقت چھیہ یہ ز امریکی افسانن ہند اکھ بۆڈ تعداد چھہ افسانہ کہ طور چھپان مگر ژکہِ چھہِ کنہِ زیٹھہِ فن پارہ مثلا ناولکی حصہ آسان۔ بہ کیاز چھس یم کتھہ کران؟ امہ کنی ز فیاض دلبر سندی یم تحریر چھہِ تہ خاکہ مگر وارِیاہ کینہہ افسانک انداز تہِ تھاوان۔ پرأنس زمانس منز اوس خاکہ صنفی طور لیکھنہ یوان یس وونی تقریبا مشراونے آمت چھہ، امہ کنی ز خاکہ بنیوو افسانہ کے حصہ۔ وارِیاہ افسانہ نگارو چھہ (مثلا چیخوف، منٹو، کامل) خاکہ پننس افسانس منز خوب ورتومت۔ امچ اکھ الگ صنفی ضرورت روز نہ سأنس زمانس منز برقرار۔ اگر خاکہ تہ افسانہ اکس لکیر ہندیزہ اند چھہِ تہ فیاض دلبر سند "ماٹہ جاے پولکا "خاکہ کس اندس پیٹھ چھہ ، "ٹارزن ان پرتاپ پارک" چھہ بلاشک افسانہ کس اندس پیٹھ۔ اکھ چھہ بالکل اکھ شخصی خاکہ یتھ منز شورا بشیر سندس شخصیتس منز موجود قابلیت تہ غفلتک تضاد چھہ پیش کرنہ آمت تتھہ پاٹھی ز پرن وأ لس منز چھہ ہمدردی تہ احترامکیجذبہ پیدہ گژھان۔ بیاکھ چھہ اکھ ڈرامایی واقعہ تتھہ پاٹھی بیان کرنہ آمت ز تمام

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

جز بہاری، کل، لوکن ہند ژر پوپ بیتر چھہ علامتی معنی ین کن اشارہ کران۔ یتھے پاٹھی چھہ باقی تحریر صنفی لکیر ہندِ اکہ اندہ پیٹھہ پیٹھہ بییس اندس کن پینڈلمکی اکھ چکر اور تہ بیاکھ چکر یور دوان۔ نہ صرف چھہ یم خاکہ، افسانہ نما خاکہ، بلکہ ادبی ایسے تہ ادبی صحافتہ چہ خصوصیتہ تہ پانس منز ویپرأوتھ۔ کشیر ہندین مخصوص کردارن، جاین، واقعہن، رسمن رواجن، عملن تہ ردعملن ہنز یہ سلسلہ وار ادبی دستاویزپران پران چھہ وٹھن کمجار تہ گژھان تہ اچھ تہ ادران۔ دلچ دبرا ے تہ ہران تہ ذہنس ووبۆدر تہ ووتھان۔ ادبکی متولی ییلہ کانہہ ادب پارہ پران چھہ تم چھہ امچ اندرم شیچھ اکتھ کن ترأوتھ امہ کس ظاہرس مینہ تول کران۔ گزگتی لگأوتھ، امہ کین اندن سیتی اند رلأوتھ ژھوچر زیچھر مینان، امہ چین ٹیبن درسہ ڈنن دتھ امکی زور آزماوان، مگر حقیقی پرن وول چھہ لطف تہ تفریح خاطرہ پران، زندگی ہندین تجربن ہنز رنگارنگی خاطرہ پران، ادب پارہ کہ غیر عادی تہ غیر معمولی ماحولس منز غوطہ لگأوتھ کلہم پاٹھی تازہ احساسک تجربہ کرنہ خاطرہ پران۔

میانہ ریاست چہ ہمسایگی منز روزن واجنی بیاکھ اکھ مسمات لکھاری، ادبی ایڈیٹر کٹرینا کینیسن چھیہ ونان ز پرن چھیہ نہ معروضی بلکہ اکھ موضوعی کارکردگی مگر تمہ باوجود چھہ اسی سأری اکی مقصدہ خاطرہ پران: زندگی ہند سون علم پرکھاونہ موکھہ تہ تتھ منز ہریر کرنہ خاطرہ۔ اگر فیاض دلبر سندی یم تحریردلچسپی تہ باریک بینی سان پرنہ ین، میانہ لکھاری کٹرینا سنز یہ کتھ گژھہ درست ثابت۔ پکان دور فلک کین یمن ادبی خاکن تہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

قریب قریب افسانن منز چھہ اکھ شہر آباد، بلکہ اکھ
وقت، اکھ نسل، اکھ تاریخ، اکھ تمدن آباد۔یہند
ناسٹلجیا چھہ کینژ کالہ خاطرہ سأنس دلس تہ
دماغس گاشراوان تہ ژیر تام اکھ پوشون وشنیر
کران۔

تم وق تہ کراماژ اما کور سنا گے (کامل)

منیب الرحمن
ساوتھ ایشین سٹڈیز، ہارورڈ یونیورسٹی

2 نومبر 2021

پکان دور فلک

سہ تہ اوس دور یلہ سرینگرک کافی ہاوس کشیرہ
ہند ساروے کھوتہ بوڈ تہ منفرد سمن بل اوس۔ بہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

آسی پوت کل روزان ز کر بجن ژور تہ کافی ہاوسکی بڈی بڈی گول میز تہ نریو روس کرسیہ ین دآنشورو تہ قلمکارو سیتی برنہ تہ کنہ ٹیبلس پیٹھ بہتھ میلہ اسہ تہ ہمسایہ دآری منز سپدن والہ کلامہ سیتی مستفید سپدنک موقعہ فراہم۔ یمن دوہن اوس اتہ زیوٹھ مس کرتھ اکھ نوجواناہ پانس کھوتہ بجہ وآنسہ ہندن قلمکارن تہ دآنشورن ہندس ٹیبلس پیٹھ بہتھ سگریٹکی دہی لمبکھ وڑاوان تہ بڈء اعتماد سان کتھہ کران آسان ۔ میہ اوس یہ امہ برونہہ معروف اخبار " سرینگر ٹایمز" کس دفترس پیٹھ وچھمت مگر کتھ کرنک نہ اوسم موقعے میولمت تہ نہ جرات کورمت' تہ کیازہ میہ آسی آمی سنزن آچھن منز اکھ طلسمآتی کیفیت باسان ' کیاہتام پر اسرار شخصیت ۔ بیاکھ یس کتھ ونہ نس ژورن جملن ہند استعمال کرہ ہا ' یہ شخص اوس سہ کتھ اکھ نظر تھود تلتھ یا اکھ نظر پھرتھ بیان کران ۔

دور فلک رودپکان تہ اکہ دوہہ نیناو میہ ز یہ کتھہ گور تہ دلیلہ گور ' یس دون ژورن جملن منز تہ اکھ افسانہ وونیتھ چھ ہکان ' چھ فیاض دلبر ۔ خبر دلبر تخلص چھنا الغآبہ تھوومت کنہ اتھ پر اسرار شخصیتس چھ کانہہ الہام سپدمت تہ چھم نہ پتاہ مگر امہ کتھہ ہند چھم یقین ز فیاض دلبر چھ اِسْم با مُسَمّیٰ ۔ امی سنز بسیار پاسل شخصیت یس بیک وقت اکھ شاعر' اکھ افسانہ نگار تہ فلم ساز آسنہ باوجود پننہ اندازء' دلبری سیتی پنہ نین تہ پردہن لولہ ہانکلہ گنڈتھ چھ تھاوان ' چھ دراصل مزازء کنی اکھ شود کآشر ' یس تربیو دہلیوو پیٹھہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

قریب قریب افسانن منز چھہ اکھ شہر آباد، بلکہ اکھ وقت، اکھ نسل، اکھ تاریخ، اکھ تمدن آباد۔یہند ناسٹلجیا چھہ کینژ کالہ خاطرہ سأنس دلس تہ دماغس گاشراوان تہ ژیر تام اکھ پوشون وشنیر کران۔

تم وق تہ کراماژ اما کور سنا گے (کامل)

منیب الرحمن
ساوتھ ایشین سٹڈیز، ہارورڈ یونیورسٹی

2 نومبر 2021

پکان دور فلک

سہ تہ اوس دور یلہ سرینگرک کافی ہاوس کشیرہ ہند ساروے کھوتہ بوڈ تہ منفرد سمن بل اوس۔ بہ تہ یلہ ورملہ پیٹھہ سرینگر کھسان اوسس میہ تہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فہرست

ڈار بلڈنگ
لولک نشانہ
ماٹہ جاے پولکا
یم چھہ سأری سانی بتھی
ببربیول
ٹارزن اِن پرتاپ پارک
در سلطنتِ یار اندر
اکھ بازر ،اکھ جہان
اکھ صحیح اکھ بٹا زہ
عمہ کاک
ڈاون ٹاون زندہ باد
حسہ کلیا شوگہ ہا
لالہ شیخ، چری تہ خضر
ڈیک وِن ٹیک ٹُو
ٹھیپی وول
بر ندولے
فایٹر
نأبِ صدام تہ وازہ وان
سوز عشقن ------
ثوبہ روزگاراہ
ہڑی
میما شیما ماچھاہ واچھاہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ڈار بلڈنگ

گاو کدلہ پیٹھہ بیلہ اسی حبہ کدل کُن نیرو بڈی یا ر یِش وأتتھ چھہ دُووٚت .اکھ وتھ چھیہ گنپت یار مندرس کُن کٔھسیتھ حبہ کدل واتان تہ بیاکھ یعنی دۄیم وتھ تہِ چھیہ حبہ کدلِ واتان ،مگر بریہ کُجوو کنی نیرتھ۔' اتھ سڑکہ چھہِ نوسڑک ونان حالانکہ یہ چھیہ وونیکیہ حال پرانیمژ. بہرحال اتھ دُوتِس پیٹھ چھیہ از تہِ استادہ تکونی چالہِ اکھ پرانیژُپور عمارت، ڈار بلڈنگ۔ وارہ پاٹھی ہے انسان امہِ عمارژ ہنزحالژ سنہ،یہ باسہِ یہے ڈایناسورسند أڈجہِ کرنز ہش۔ اکھ زمانا اوس بیلہ یہ عمارت پریتھ دوہہ شامن باگی عجیب تہ دلچسپ رنگن منز رنگنہ یوان أس۔ اتہ أس اکھ بدلے ووسہ دروسہ آسان۔ اکھ بدلے عالم آسان۔

اتھ منز أسی کشیر ہندس تھیٹر مومنٹس سیتی وابستہ اہم تہ نامی گرامی اسٹیج آرٹسٹ تہ ڈراما نویس پننین تخلیقی کاوشن اندر مشغول آسان۔ اکس کُٹھس منز آسہن ٹھیٹھ ہندی یسٍ اندر موہن راکیش نہِ ناٹککی ڈایلاگ گریزان ، تہ دویمس منز مرحوم غلام رسول سنتوش نہِ کاشر ڈرامہ ہکی۔بییس کمرس منز آسہِ ہا سجود سیلانی پننہِ ڈرامہ ہک سیٹ ڈیزاین کران، تہ تریمس منز آسہ ہن بڈشاہ صأبنہِ زمانکی پلو پوشاک سُونہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یوان۔کل ملا کر أسی اتھ عمارژ منز اکہ زمانہ نصف درجن کھوتہ تہِ زیاد ہ شوقیہ تھیٹر گروپ سرگرم ۔ یمن منز نو رنگ ڈرامٹیک کلب، سنگر مال تھیٹر، سنگم تھیٹر،کمل تھیٹر تہ وسنت تھیٹرہوی گروپ قابل ذکر چھہِ۔

نو رنگس سیتی أسی بھوشن بے تاب، پیارے لعل ہنڈو، مرحوم نور محمد لون (یم أسی ریڈیو کشمیر سرینگرس منز اناونسر) عبدالرشید لنگو تہ سورگیہ اوم پرکاش در ہوی فنکار وابستہ۔ پی کے رینہ، کے کے رینہ، بھونیش رینہ تہ یوگیش مٹو أسی سنگر مالس منز۔ پران چندرا ، سجود سیلانی ، محمد یوسف شہناز، عبدالمجید خان، پران رگھو، مرحوم اسلم شیر خان تہ سورگیہ وریندررازدان(یمو Richard Attenboroug سنزگاندھی فلمہ منز مولانا ابوالکلام آزاد سند رول کۆرتہ مشہور ٹیلی ویژن سیریل مہا بھارتس منز ودھور سند کردار انجام دیت) ہوی کہنہ مشق تہ جنونہ والیآرٹسٹ أسی سنگم تھیٹرس سیتی وابستہ ۔ یتھے کنی أسی اتہِ وسنت تھیٹرس منز اشوک جیلخانی تہ اشوک زعفرانی ہوی کلاکار تہ کمل تھیٹرس منز سنتوش تِکو تہ رمیش رینہ ہوی تھیٹرکی ژکیدر موجود ۔ عمارژی منز ییتیاہ تھیٹر گروپ آسنہ کنی أسی کینژس کالس لوکھ (کلاکار قسمکی لوکھ) اتھ تھیٹر بلڈنگ تہِ ونان، مگر یہ ناو ہیۆک نہ زیادہ مقبول سپدِتھ تہ یہ روز ڈار بلڈنگے۔ بہرحال ڈار بلڈنگہِ روز واریاہس کالس کشیر ہنزتھیٹر تحریکہِ باپت مرکزی حیثیت حاصل۔ اتھی عمارژی منز آو تھیٹر فیڈریشنک خواب وچھتھ سالانہ تھیٹر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فیسٹول منعقد کرنک بنیادی منصوبہ بناونہ۔ یہ ڈرامہ فیسٹول رود واریاہن ؤرین سرکاری ڈرامہ فیسٹول، مطلب ریاستی کلچر ل اکیڈیمی ہندس سالانہ ڈرامہ فیسٹولس لرٚلۆر منعقد سپدان تہ محدود وسیلہ آسنہ باوجود تہِ اوس یہ سرکاری ڈرامہ فیسٹول کھوتہ زیادہ معیاری تہ شوبہِ دار ما ننہ یوان۔

کشیرہندس تھیٹرس سیتی وابستہ نامی گرامی فنکارن، اداکارن، لکھارین تہ دۆیمن تمدنی والینٹرین علاوہ أسی ڈار بلڈنگہِ سیتی زہ اہم تہ دلچسپ کردار جُڑتھ۔ اکھ گیو و امہِ عمارژہند مالک نور محمد ڈار تہ دۆیم خان اخترخان، ماہرِ امراضِ جنسیات(پنن تعارف اوس سہ یتھے کنی دوان)۔ ڈار صأب أسی درمیانہ قده ، جسامژکنی تنووکھ، بولان تیوت لوتہِ تہ انکساری سان ژ بوزن وألس گژھہِ ہا گمانہ ژخبر ایتھوپیا کین قحط زدن خاطره ما منگہِ چنده۔ یم أسی ریاستی انتظامیہس منز انڈر سیکرٹری سندس عہدس پیٹھ ریٹایر سپدمتی تہ وونی أسی یادِ خودایس سیتی سیتیاتھ ملکیتی جایدادس رأچھ راوٹھ کرنس منزے دوہہ دوہہ گزاران۔ میہ اوس یمن ؤچھتھ کیا تام عجیب ڈرامایی تاثر دِلس منز ووتلان۔ سڑکہِ پیٹھ ییلہ یم پکان آسہن میہ اوس باسان ژ یہ چھہ کمہِ تا م کاشرِ ریڈیو ڈرا مہک کردار اسکرپٹہ منزه ژٕلتھ آمت۔ بعضے آسہِ ہا یہ کرٕن اچکن لأگنھ ، اتھس کیتھ مۆٹ کاغذ فایلاه ہیتھ تیز تیز امرا کدل کُن کھسان۔ میہ باسہِ ہا امس چھہ کلیتاً ہایی کورٹس منز واتن تہ کتھ تام روٹہ گژمتس کیسس کُھر کاسن۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دلچسپ کتھ چھیہ یہ ز میہ ییلہ تہِ ڈار صأب' ڈار بلڈنگہِ منز اژان چھہِ وچھمتی یمنٕسٕ پھیٚر کس پیٹھ تولیہ دٕج۔ کیازٕ؟ تہِ آو نہ میہ ونیک تام زانہہ سمجھ ۔ وونی گٔوو ییلہ تہِ یم پھیٚکس پیٹھ تولیہ دٕجاہ تھوتھ میہ وٕچھ، میہ باسیوو ''از چھہ جمعہ''۔ وو نی پرژھی زیو نہ کیازٕ؟

بیاری سندی پاٹھی ہیرہ پاوین کھسنہ پتہ کرہا ڈارصأب اکہِ اکہِ تھیٹر والین ہندین دروازن لٔوت لٔوت ٹھک ٹھک تہ منگہِ ہکھ کرایہ۔ یہسٕ پٕ نژہہ پیٹھہ ژتجہی روپیہ تام آسان۔ ڈار صأبس أس نہ بظاہر تھیٹرس یا یژھن تمدنی سرگرمین سیتی کانہہ تہِ دلچسپی بلکہ ما آسہِ ہا دلہ اندری یژھن دربدرین خلافے۔ ووں گٔوو امہِ باوجود اوس سہ عموماً ڈاربلڈنگہِ منز تھیٹر والہِ نے کرایہ در تھوان یہ زأنتھ تہِ زیم چھہِ ژکہِ کنگال آسان تہ ریتچ کرایہ دِنہ باپت چھہ یمو منزہ کانسہِ محمد یوسف شہنازس یا سنتوش تِکس گر رسٕز باپت دتمتین پونسن 'جھول جھال 'کٔرتھ داہ اپزی پیوان وننی۔ یہ کتھ چھیہ دادس لایق زکرایہ منگنہِ ییلہ ڈار صأب ییہ ہا سہ کرہا نہ کٗلیتاً تہِ تمہِ تھیٹر گروپ کِس دروازس ٹھک ٹھک یتہِ تمہ وز رہر سل چلان آسہِ ہا ۔ ووِنی ہرگاہ غلطی سببہ کنہِ یتھس دروازس صدا دِیہ ہا تہ سہ ونِہ ہا یکدم معافی منگنہ کس اندازس منز۔ ''کٔرو کٔرو تہی کأم۔ بہ یمہ بییہ ساتہ۔''

میہ چھہ وارہ ژیتس ییلہ بہ سنگم تھیٹرس سیتی وابستہ اوسس ۔ ڈار صأب ٹرکاونہ باپت لوگ اسہِ واریاہہ لٹہ أ کھتے رہر سل کٗرن مگر یم أسی عارضی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ژھل آسان تکیاز بیلہ ڈار صأبس ژوٗن پانژن ریتن کرایہ واتہٕ ہا نہ ،سہ اوس طریقہ سان دھمکاون تہ زانان ۔
''ٹھیک چھہ محمد یوسف صأب تیلہ سمکھو تتی ووٗنی۔'' (تسٗند '' تتی'' لفظک مطلب اوس ظاہر عدالت یا پُلسہ تھانہ آسان۔) حقیقت چھیہ یی ز سلہٕ ژیری أسی سأری تھیٹر والی ڈارصأبس کرایہ ادا کران تہ اوہ کنی أس نہ " تتی" سمکھنس پیٹھ زانہہ تہٕ نوبت واتان۔ میہ چھہ یمہٕ کتھہٕ ہند تہ یقین ز ہرگاہ ڈار صأبس تھیٹرس یا ڈراماہس سیتی کانہہ تہٕ دلچسی أس نہ مگر تس اوس پتاہ ز یہ 'دربدری' چھیہ نہ آوارگی یا کانہہ قابل اعتراض سرگرمی بلکہ ما آسہٕ ہا وارہ وارہ تمس یہ تہٕ فکر توٚ رمت ز اسٹیج ڈراما تہ اوپیراہس منزکیا فرق چھیہ آسان۔ بیتین چھس بہ کینہہ وری برونہہ میہ سیتی پیش آمتہٕ اکہٕ دلچسپ واقعک ذکر کرُن ضروری سمجھان' یمیک تعلق ڈار صأبنس گرس سیتی تہٕ چھہ تہ تھیٹرس بلکہ فلم سازی سیتی تہٕ۔ اسی أسی اودھے پوٗرراجستھان کس سٹی پیلسس منز مہارانا اودھے پور، اروند سنگھ جی میوار سندِ باپت اکھ فلم بناوان۔ نصف راتھا آسہٕ ہا ، أسی أسی زونہ گاشس منز پیلسچ رونق فلماونچ کوشش کران ز میہ گیہ کنن کاشُر کتھہ کتھ ۔ زنی ژومبراہ أسی اسہٕ پتہ کنہٕ کھڑا " فلمہ ہنز شوٹنگ " وچھان ۔ یمو منزہ تروو اکی زورہ زورہ اسن کھنگالاہ تہ تمہٕ پتہ وٕوتھ باقین کُن :
" ونتویمس ارہ چأکس کیاہ ونیو ؟ یہ نا چھیہ نہ فیچر فلمہ ہنز شوٹنگ یہ گیہ ڈاکیو منٹری"۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

رژھہ کھنجہ پتہ لۆگ میہ پتاہ ژیم چھہ سٹی
پیلسس منز واقع کاشرس ہینڈی کرافٹ شوروم
CIEمنز سیلزمین تہ فیچر فلمہ تہ ڈاکیومنٹری ہنز
فرق سمجھاوِن ووِل شخص اوس ڈار بلڈنگہِ ہندس
نور محمد ڈارصأبن نیچو خورشید احمد (ظاہر ونیون
پنن ناو یی)۔ میہ ڈۆپ اندری اتھی ونوہء کھارہ
وانہ تیمبر لارنی؟
ڈار بلڈنگہِ منز آسہ تیمبرزوتان آسان خان اخترِ خان،
ماہرامراضِ جنسیاتس ' ییلہ سہ ڈار بلڈنگہِ بۆ نمہِ
ہیرنش کُرسی پیٹھ تاپس بیہہِ ہا، کلس مایہ دار
ململ افغانی پٹھکہ دار دستار، نالیءزیٹھہِ زیوٹھ
سیاہ قمیض یزارہ، زری دار سٔدریاہ، کھورن زربافتچ
تونتل گری گابی تہ اچھن گاگل، سہ روز ہا ڈار
بلڈنگہِ کُن پکن وألس پریتھ کأنسہ شخصس نظرو
سیتی ایکسرے کران تہ بظاہر منہ اندری سونچان :
"یۆہے اکھ چھہ خریدار"
تھیٹر فنکارن ہندی پاٹھی اوس خان اخترخان تہِ ڈار
بلڈنگہِ ہند مستقل تہ کلاکار کرایہ دار۔ یہ اوس
عمارژ ہندس گوڈنکس پورس اندر اکس درمیانہ
سایزہ کس کُٹھس منز پننی بے صورت
خانداری‌نیءتہ آمہ گۆدود ہوی شری پانژہ مرہ ہیتھ
روزان (یم شری أسی ہیرہ پاوین پیٹھ تتھ کنی
پان ترأوتھ آسان ژانسان نے حیس کرہا یم گژھہ ہن
لتن تل۔) دپان خان اخترخان اوس دراصل گٹلی باغ
گاندربلک روزن ووِل مگر لوکن اوس یہ تاثر دوان
ژسہ چھہ افغانی تہ ونی ونی چھہ جلال آباد پیٹھہ
آمت۔ گاہ بیہ گاہ ییلہ تس نش ''پوشیدہ جنسی
مرضس'' منز مبتلا کانہہ بیقلا ییہ ہا اختر خان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اوس بییہ ہن تہٕ کمامہ سان بیہان تہ تیاری پکن وألس کانسہ تہٕ شخصس، سہ پتہ ادہ کُنہٕ تھیٹر گروپک کانہہ کلاکار أسی ژ ہا نتہ ادہ بلڈنگہ ہند مالک نورمحمد ڈار، سلوٹ ماران تہ پننس امکانی خریدارس متآثر کرنہ کہ غرضہ تس سیتی زیٹھہٕ زیوٹھ خأرپاٹھ چأرتھ پننس مخصوص بناوٹی پشتو اندازس منز بار بار پریژھان:

" خواجہ ! صحت کا حال چال کیسی ہے؟"

امہ پتہ ونہٕ ہا پننس امکانی خریدارس ژ ہے " یہ وچھتھ نا ؟ یہ اوس ڈاکٹرعلی جانن تہٕ تروومت مگر چھیکرس کۆر میانی کُشتن ٹھیک۔ ادہ یاد چھس۔ خواجہ بہوت مانتی ہے اخترخان کو ۔"

میہ چھہ افسوس ژ وقتچیو واوہ ژنجیو راو روو یمن سارنےتھیٹر گروپن ہند پے پتاہ ۔ غازہ ملہ مایہ کرنہ باوجود روز ڈار بلڈنگ اندری اندری خستہ سپدان۔ فنکار ن لج چھگ ۔ اڈی آوری زندگی ہندی لوہ لنگرن تہ اڈی وپھناوی موجودہ حالاتو۔ نور محمد ڈار صأب گیہ رحمتِ حق ۔ پتھ رود خان اخترخان سہ آسہٕ ونہ تہٕ کُشتبے کنان۔ تمے ڈرامایی اندازکی پلو لأگتھ، تمے بناوٹی پختون لہجہ ڈایلاگ ونی ونی۔ ووٚں گۆوکتھ تام نوس محلس منز کتھ تام نو بلڈنگہ اندر۔

( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لولک نشانہ

1991-92 دوران أسی اسی کینژن ریتن پٹ پٹ گنج دلہِ اکس تتھس انتہایی تنگ تہ تاریخ کُٹھس منز کرایہ پیٹھ روزان ییس بہ بانگِ دہل سانہ تنگدستی ، لاچاری تہ بیہ بسی ہند اعلان کران اوس ۔ غریبی ہندین یمنے دوہن چھہ اکہِ دوہہ ژیری شامن باگی سون اکھ ہمسایہ' پروفیسر موجمدار ژکھہِ ہوت سأنس دروازس ٹاسرہارے ملوتھ کریکھ لایان۔ " مشٹر فیاض ہمارے ہاں آ پ کے لیے فون ہے ۔" تہ امہِ پتہ پانس سیتی ووساے کران ۔" یہ لوگوں کو جرا بھی احساس نہیں ہے کہ کسی کے پی پی نمبر پر کب فون کرے، کب نہ کرے؟ "
بے شرم سندی پاٹھی دیت میہ موجمدارانکل نس اتھ کلامس گوش۔ اپزے آسن رکھا بتھس پیٹھ تھأوتھ ژاس تہندس ڈراینگ رومس منز تہ تُلم فونک ریسیور۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"ہے آداب عرض۔ بہ چھس ویر ... ویر کول۔" دۄیمہ طرفہ گیہ آواز۔
میہ تۄ گ نہ کلیتاً تہِ بوزُن زِ یہ کُس ویر کول چھہ۔
" کُسو یارہ ویر کول؟"
" شبن جی ین لوکٹ brother مہا را ۔" تمی وٚضاحت ۔ میہ رٹ دندس تل زیو تہ پننہ غلطی ہند گوم احساس۔ ویر کول اوس شبن جی ین لوکٹ بوے۔ تمی سے شبن جی ین یس سانہ برادری ہندس دأیرس منز اکھ اہم جاے حاصل أس۔تمی سے شبن جی ین بوے یمی تمہِ زمانہ کس کافی ہاوسس منز وٚری وادن اسہِ سیتی لگ بگ پریتھ کُنہِ ٹیبلس پیٹھ کافی چیپہ۔اسہِ سیتی مرحوم علی محمد لون سند مقبول رِیڈیو ڈراما ''میانہ جگرہ کہ دادِ ووتھ discuss '' کۄر۔ غلام محمد شاہ سندس سیاسی شعورس پیٹھ بحث لۄگ ۔ بہری کدلہ دستأرس نش سیکہ تُچہ تہ عالی کدلہ عمہ لالسٕ نش ہری سنہ کھیوو۔ تمی سے شُبن جی ین بوے یُس رنگ منچ ڈرامٹک کلبک روح رواں تہ کاشرتھیٹر مومنٹک اہم حصہ اوس تہ یس باکمال اداکارن منز گنزران أسی ۔
شبن کول اوس شکل وصورت تہ مزازہ کِنی اکھ تیتھ خوش رو نوجوان یمس ازیچہ مغرب زدہ زبانی منز 'cool dude'ہیکو ناو تھوتھ ۔ قد آور ، اتھہ کھورہ مظبوط، آریایی نسلہ کس نستہ خنجرس سیتی ہتھس پیٹھ مغل منیچر ٹایپک نفیس ریشہ خطاہ، وٹھن پیٹھ اکھ مستقل آسن رکھ تہ جوانی ہندس اتھی دورس منز واژ کافی ہاوس شیچھ زِ شبن جی کۄرکھ صوو و

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ایڈمٹ۔ حقیقت چھیہٕ یہ زاسہٕ ژٕول بڈٕ بڈٕ اسُناہ نیرتھ تہٕ باسیو زخبر کتھ تونژھہٕ پیٹھ چھن یہ ڈراما لوگمت۔ رژھہٕ کھنجہٕ پتے پیلہ اسی تس نش صورہ میڈیکل انسٹی چیوٹ واتی ' سہ اوس ہشاش بشاش بیڈس پیٹھ بہت۔ اسہٕ وارڈس منز اژان وچھتھ ژٕول تس تہٕ بڈٕ بڈٕ اسُن نیرتھ تہٕ سانہٕ کینہہ وننہ برونہہے ووتھ۔" مدر ہند مُرن چھم پے تٕوہی کیاہ ونیو۔ تٕوہی چھوہ خبیث۔"

میہ ژٕول ہکہ نیرتھ ۔ ''ووِں وننتا سیٕود ہہرا قصہ کیاہ چھہ ؟'' تمی تروو گوڈنکہ کھوتہ تہٕ ہنا بڈٕ پہن اسُن تہ لٕوگ اسہٕ سارنے تبراہ پرنہٕ۔ امہ پتہ کینژ دوہی کھولکھ سہ گرہ مگر ہفتہ یا دویہ ہفتہ پتے نیوکھ بییہ واپس ہسپتال تہ پتہ واژ شیچھ زشبن جی سپدیو۔ تس آسہ دوشوے بوکہ وچہ خراب گمژہ۔

توہہٕ باسہٕ یہ عجیب مگرٕ یہ چھہ پزر' میہ گیہ شبن جی ینی نفرت ۔ میہ کھور سہ ۔ تس پز ہا نہ یتھ کنی نیرُن' یتھ کنی‌اسہٕ تارنی۔بہ گوس نہ تسند گرہ نہ گوسس آورینہ پیٹھ ۔ میہ وچھ نہ تس کتھ پاٹھی آو داہ دنہ۔ میہ وچھہ نہ پیلہ سہ اسہ نش الگ گٕوو تمہٕ وقتہ أسا تسندس بتھس پیٹھ سو اسن رکھ کنہ نہ؟ تہ پتہ گیہ وارياہ ورٕی ' اسی أسی کتہٕ تام سالس زشیچھ واژبھابی چھیہ صدر ہسپتال ایڈمٹ ۔ تس چھیہ خونچ ضرورت تہ گروپ چھس بی پازیٹو۔ کتھہٕ کڈہ گینی گوڈہ ۔ بھابی گیہ شبن جی ینی موج۔ تس أسی پننین شرین سیتی سیتی تہندی یار دوست، ساری محلہ والی تہ زانی کار بلکہ ظاہر پنن خاندار تہٕ بھابی یی ونان۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

میہ چھہ خونک گروپ بی پازیٹوے، لہذا گوس بہ کُنی دو ہسپتال تہ دیتم خونہ پوینٹا اکھ ۔ تمہ پتہ ییلہ بہ بھابی نش وارڈس منز ووتس، میہ وچھتھ دیت تمہِ لرِ پھیرِن تہ میہ کُن تھر کُرتھ وژھ لۆت لۆت " پرانیو نبا چھہ غلط وۆنمت۔ دپان یارس موج مویہ تہ لُکہ ارساتھا ۔ یار مود تہ کُنہِ نہ کانہہ۔"

اتھی سیتی ییلہ بھابی یہ وۆنکھ ز بہ چھس تہندِ باپتھ خون دِتھ آمت سو پھیری وارہ وارہ میہ کن۔ اتھس منز رۆٹنم اتھہ تہ ڈوٹھ ہیو اۆش ہاران ہاران وۆننم۔ " پتاہ چھیہ ؟ وونی ہبا ووتھہ بہ۔ وونی ہبا گژھہ بہ ٹھیک ۔وونی آسیم نا رگن منز چو ن خون ۔ "

رو ب سند کُرِن بھابی گیہ ٹھیک تہ لج برونہم پاٹھی زندگی ہندس لوہ لنگرس۔ پتہ دراس بہ کشیرِ تہ ووتس دلہِ۔کینہہ ورِی گیہ۔ بٹوکر کشیرِ پیٹھہ ہجرت۔ لارکی لگی دار تہ دارکی لار تہ میہ تہِ روو شبن جی نس گرس سیتی رابطہ تہ از اوس خبر کژ وہری میہ ہنگہ تہ منگہ وونی شبن جی بِن لوکٹ بوے ویر کول فون کران۔

" یہ نمبر کتہِ سا میولے ژیہ؟ "

" خبر حض کمی چھم دیتمت؟ " ویر کولن زنتہ وۆن ژٹون ہیو۔

''ادہ سا تہ بھابی چھا ٹھیک؟'' میہ پرژھس تہ ویرکولنی آواز ہیژن گوبنی ہش۔

" توے کۆرمو فون۔بھابی سپدییہ۔ ونی ونی اۆڈ گأ نٹا گۆو۔ مگر تُلون پگاہ۔ اسی چھہِ شاہ پور جٹ گامس منز کرایہ بسان۔ لیکھیو ایڈریس۔ سُلی پھن یزیو۔ بییہ ہرگاہ وتہِ سمکھووہ کانہہ سہ انزیون

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سیتی ۔"
بہ دراس کالے۔ شاہ پور جٹ کین بد مزازہ گورین
ہندس اکس بیہ وطیرہ کرایہ کٹھس منز اوس ویر
کول پننہ ماجہ ہندس شوس برونہہ کنہ کنٔے زون
بہت۔ کوٹھین منز کلہ ژھنتھ، بھابی ہندِ شاندہ
طرفہ او س پرون پلمہ بۆرمت ژونگ ' زنتہ
زبردستی دزون روزنچ کوشش کران۔ بہ بیوٹھس
ویرس دچھنی‌کنی۔ سریہجو اچھو میہ کُن اکھ
معنی خیز نظراہ تراونہ پتہ وول تمی طاقچہ پیٹھہ
اکھ پرون ٹیپ ریکاڈر تہ اسی دوشوے رودی راتی
راتس بھابی ہندس شوس برونہہ کنہ کرشن جو
رازدان سنزی‌لیلا بوزان۔
" سمرن پننی دیژونم لولک نشانہ ویسی یے
رھژراون تۆگم نہ، رووم، اوسم نہ بانہ ویسی یے "
گاش پھول تہ بیہ ز ہ ژور زنی پییہ وأتتھ۔ ۔ احمد
آبادہ پیٹھہ آیہ شبن جی ینی ہمشیرہ تہ ژھنِن میہ
نالس تھپھ۔" بھابی ہندِ داہ سنسکار تہ پوزایہ خاطرہ
گژھی اسہ گور کاشر آسٔن۔"
ادہ کیاہ، چھس بہ نو دلہ ہنز عالی شان پمپوش
انکلیو کالونی منز اکی‌سے اکی‌سے پنڈت صأبس
گورہ سند پے پتاہ پرژھان مگر کانہہ اکھاہ تہ چھہ
نہ مٹہ ہیوان زتم کیازانن کأنسہ گورس۔ بلکہ باسیو
م تمو لاج میہ یہے پرژھہ گأرہش کرنی۔ اڈی أسی
میہ مشکوک نظرو وچھتھ منہ منز یی سونچان ز
اما یہ کاشر مسلمان کیازگورس ژھانڈان۔اڈین اوس
ظاہر میانس ڈیکس پیٹھ ISIمارکہ تہ بوزنہ یوان۔
بہر حال یتھہ تتھہ ییلہ مسجد موتھ علاقس منز
اکس گورس تام ووتس' تمی اۆون میأنس مسلس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

وارے کھُر۔ میہ ہیرہ پیٹھہ بوٚن تام نظرا کٔرتھ وۄتلأون پننس بتھس پیٹھۍ دھرم گرو شنکر آچاریہ سند ی ہوی تاثرات تہ وونۍم۔
" وچھ سا مولا۔ توہہِ ازی کین لوکن ما چھُوہ دھرمس، شاسترن، ریتی رواجن تہ پرمپراہن سنہ نک پتہ۔ نتہ کیا چھہ اتھ کرُن آسان۔ معمولی سامگرہ چھیہ اننی۔ کژ تام شلوک چھہ پرنی۔ جان گیوو ہرگاہ وونی یمہ کامہِ پانے أسہو اند واتناوان ۔"
میہ آسہ ظاہر وونی کنہ پھیژہ تام ووشلیمژہ ۔ کجہِ زیو ووٚنمس۔" بہ مہارا چھُس مسلمان۔"
تس بیڈھ زنگن لور ژنڈ ہش۔ اتھس کیتھ تلمت سہ کپرہ بیگ تروون ٹاس کٔرتھ پتھر' یتھ منز کینہہ سنسکرت کتابہ آسہ تہ امہِ پتہ لأگن میہ سیتی نہ ینکی مختلف بہانہ کرنی۔
"میہ ہسا مولا پانس شریر ناساز۔ بلڈ چھم تھدیومت ۔ پیٹھہ مان سا بچر۔"
میہ ما پییہ ہا یا تہ سہ کھکھر پانس سیتی کڈن نتہ ما نیرہ ہا مایوس گژتھ خالی اتھو، تسنز جوان کور نیٚ مداخلت کرِ ہا۔ تمہِ نیو سہ اندرمس کٹھس منز۔ لوٚت لوٚت ووٚننس کیہتام تہ سہ گوٚو راضی ۔
دگرنس باگی واتنأو اسہِ بھابی صفدر جنگ شمشان ییتہ تس داہ دنس دوران ریش دراز کاوج اکی سے اکی سے اکے کتھ ونان اوس ۔
" کشمیری برہمن بہت ہی اونچی ذات کے ہوتے ہیں ۔ان کا کریہ کرنا ہر کسی کے بس کا نا ہے۔ راجیو گاندھی کا کریہ بھی ہمارے ہی ہاتھوں ہوا۔ آپ نے دور درشن پر نہیں دیکھا اس دن۔" کاوج او س پھری پھری اتھی کتھہ ووج دوان۔ ژینتایہ ہنز

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ریہہ أ س رژھۍ رژھۍ ہُران تہٕ بہٕ اوسس اندری سونچان کاش از شبن جی زندہ آسنٕ۔ پانٕے بوزہ ناوہس شاستر۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ماڈہ جاے پولکا

زیرو اِ ن ریستوران والیو کھول کوکر بازر ما یسمہٕ 1976 آس پا س پننٍ برانچ۔ ناو تھووہس پو لکا ۔ پو لکاہک وجودس منز ٕین زنتہ سانہٕ پرانہٕ محلہ کس کاوہ آنگنس منز عیذ دوہٕ شامن وگنیو تُلی لولہ ہری ۔ وچھان وچھان بنیوو یہ انتظار حسین سنز ناولہٕ' بستی ہند ہوٹل شیراز ۔ میا نین ہمعصر ارسرین، فنکارن تہ لکھارین ہنزماڈہ جاے۔ مہربان صأب زنتہ امہٕ ماڈہ جایہ ہند مونو گرام، کونہ تلہ کس ٹیبلس پیٹھ کھوورس اتھس کیتھ چایہ پیالہ تہ دچھنس کیتھ غزل یا نظم ہیتھ ۔میہ تہ مہر بان صأبس سیتی سیتی یم دٚویم یار دوست پولکا ہس منزبیہان أسی تمن منز أ سی غلام رسول (یمن ساری یار دوست 'جے کے ' ناوی زانان چھہٕ)، کشن کاو، وجے کول، شفیع ساگر، جاوید آذر،ا عجا ز با نڈے ، غلام نبی بابا، ظر یف احمد، شبیرشایق، امرجیت سنگھ سا گر، روف عارف شاہ گڈو، شکیل الر حمان ،گڈو سنگھ کاشمیری،سجاد حسین، اشرف لنکر، شفہ صأب بیتر شامل۔

پولکاہچ حالت أ س یژھ ز سانین یمن دو ستن تہ بییہ محکمہ آبپاشی ہندین دون ژون ٹھیکدارن ہریمانہ ہرگاہ کانہہ تہٕ دٚویم شخص غلطی سببہ اور اژ ہے تس زنتہ رٹہن ژور ہانژ ۔ شامہ ژھاین یتھے ملون گژھان أس ماسٹر اسد اللہ ہس اوس 'ڈرییور ' پو لکاکین ہیرپاوین کھالان۔ ماسٹرجی چھہٕ گلو کار تہ کم قلیلا ہ چھہٕ معر وف تہٕ ۔ زینہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گری چھہ یم أچھ ہندِ گاشہ نش محروم لہاذا اوسکھ
پریتھ ساتہ کانہہ نتہ کا نہہ اتھس تھپھ کر تھ
پکناون وول سیتی آ سان، یمن ماسٹر جی 'ڈرییور'
ونان أسی۔ ڈرییور یتھے ماسٹر جیس کنہ خالی
ٹیبلس تام واتناوان اوس، ماسٹرجی تلہِ ہے بأ تھ:
"پر یشان رات ساری ہے ستاروتم تو سو جاو
سکوت مرگ طاری ہے ستارو تم تو سو جاو "
یہِ أس پو لکاچہ محفل سماعچ شرو عات آسا ن
۔کاونٹرس پیٹھ بہت ریستورانکس مألکس، جنت
گارگڈی پولکا ہس وو تلہِ ہے وٹھن پیٹھ عجیب
اسن ترایاہ ، منزہ منزہ ژلہِ ہس بے وایہ پأٹھین
ووشاہ تہِ نیرتھ۔ ۔ کا نہہ تہِ اکھاہ دیہ ہے
ماسٹرجیس تہ تہندس ڈرییورس باپتھ چایہ ہند آڈر
تہ محفل واتہِ ہے تیلہِ اند ییلہِ ما سٹر جی یہ بأتھ
تلہِ ہے :

" ضایع متہ کر تم ٹأٹھ جوانی
ژیہ ہا چھے میانی درے
دمدارہ یارو سمسارفانی
ژیہ ہا چھے میانی درے"

میہ گٚوو سیٹھاژ یری احساس زِ سہ اوس مایوسی
پیدہ کرن والین یمنے دون بأتن درمیان پو لکاہس
منز اژان، یا مأنتو ڈرامایی اندازچ انٹری نوان ۔
کپروجوٚلناہ نالی ، دچھنس اتھس کیتھ واٹر کلر پیڈ
تہ کھووٚراتھہ پننس سینس پیٹھ تتھہ کنی تھأوتھ
زنتہ دلچ دبرارے ژیننی آسہِ ہس ۔اژان اژانے ییہ ہے
سانس ٹیبلس نکھہ تہ گژھہِ ہے اسہ منز کانسہ
اکس سیتی تہِ شروع۔ " ونو ہیا ژٕرہ دلا؟" امہِ پتہ
وہو ہے کاغذ تہ نیہِ ہے کأنسہِ اکی سند تہِ اسکیچ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یا پوٹریٹ بنأو تھ ۔ رنگ یا بر شِ نے جو لنہ منزہ نیرہنس، ژ نہِ پھلی سے ہیہِ ہے کأم ۔سگر یٹ بٹن ہندی فلٹر چایہ پیالس منز کڑوی کڑوی تہِ اوس فن پارہ تخلیق کران۔ بعضے تھوہے تصویر اڈلیچ تہ کاغذ وٹان وٹان ونہِ ہے :" بہ تر ے گو ڈہ اپور، ایگزیبشن گراونڈ تامتھ ۔ باقی گۆو اورہ یتھ۔" ۔ امہِ پتہ نیرہے پولکا ہ منزہ زیچھہ زیچھہ لا نپہ مینان تہ پتہ تہ ییہ ہے نہ ریتہ وادن اتھی۔ یہ اوٚ س شورا بشیر۔ پر اسرار شخصیت تھون ووٚل موٚت فنکار، زبردست فطری مصور، مر ژہ گۆور،یسندین واٹر کلرلینڈاسکیپن بین الاقوامی سطحہ کین معیارن تہ تقاضن پیٹھ وترنک بتر حاصل چھہ۔ (امہِ کتھہِ ہند اعتراف چھہ ہندو ستا نکی با لغ نظر نقاد شری کیشو ملکن تہِ کینژن تنقیدی مضمونن منز کۆرمت۔)

شورا بشیرنین فن پارن ہنز ساروے کھوتہ بڈخو بی چھہ رنگن تہ رکھن ہندہ کم کھوتہ کم استعمالہ باوجود کنہِ کنفیوژن تہ کمزوری و راے مکمل اعتماد ہ سانٛ پریتھ جز، پریتھ علا مژ ہند حتمی تہ واضح آسن۔ یۆہے عبوراوس امس مجسمہ سازی پیٹھ تہِ حاصل۔ نودلہِ ہنز دھومی مل آرٹ گیلری منز مو جود شورا بشیرسندین فن پاٛرن ہند خزانہ چھہ از تہِ تسنز فنکارانہ عظمژ ہند بۆڈ ثبوت۔ کتھ وژھ فن تخلیق کرن والس پیٹھ تہ واٛژ یہ بازرس منز کنن والس تام ۔ شورا بشیر ہیوٚک نہ زانہہ تہِ پانس مارکیٹنگ کرتھ۔ نہ اوس تس بازرک ظوٗن، نہ پننہِ مولک۔ لو کھ آسی تسندی فن پارہ تس تحفتاً ہیتھ قیمتاً کنی کنی کھیوان ۔ یموے تس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نش رکھ دنیہ تہ رنگ استعمال کرنی ہیچھ تموے نیو سہ ابنارمل ڈکلیر کرتھ ۔ پولکا ہس منز بیہن والیہ اسیہ ساری رودیہ تس محبت تہِ کران تہ گاہ بہ گاہ تسنزعأبتھ غأبتھ تہِ کران۔تسندس قابلیتس واہ واہ تہِ کران تہ تسنزن حرکژن پیٹھ تس ٹسنہ تہِ ژٹان ' ہزل تہِ کران تہ پننہِ ضرورژ مطابق پننہِ باپتھ تفریحک سامانہ تہِ تسیہ منز ژھانڈان۔میہ چھہ ثیقہ یقین زہر گاہ شو رابشیرس یہ پتاہ اوس نہ ز زیچھہ لانپہ مینان مینان پیاریہ سہ پکان اوس سہ اوسا پلوووم کنہ وونتیہ پور، شالہ ٹینگ کنہ کھےٗ ٹنگن مگر تس اوس یہِ ضرور فکرتران ز سہ ییٗس تہِ قدم تلان چھہ سے چھہ غیرشعوری طورتسندِ استحصالک وجہ بنان۔تس اوس یمہِ کتھہِ ہند تہِ احساس ز تسندِ حصہ کس تاپہ دوہس چھہ کانہہ نتہ کانہہ پننہِ مصلحژ ہند دانہِ ہوکھناوان۔ تس اوس یہ سورے کینہہ فکرِ تران مگر سہ اوس گۆش دوان،کتھ کھیوان تہ اندری اندریہ اسہِ سارنے پیٹھ اسان، اسن کھنگالہ تراوان۔ ماٹہ جایہ یعنی پولکاہس منزتسنز اہمیژ ہند احساس چھہ یتھ کتھہِ منز ظاہر ز سہ رود ہمیشہ اسہِ سارنے 'منزس' موجود ۔ پننہِ موجودگی منز گیوو أسیہ تھے، پننہِ غیر موجودگی منز تہِ اوس سہ اکثر اسہِ اندیہ پکھیہ آسان ۔اکھ وقت اوس ز سانس گروپس منز گژھیہ زیے کتھ کوہ قاف پیٹھہ شروع یا برمنگم پیلس پیٹھہ،ختم گژیے شو را بشیرس پیٹھ ضرور۔ 'وچھتہ وونیہ امس پاگلس کُن، یوتاہ talented مگر حاصل؟ '

یہ چھیہ حقیقت ز شورابشیر ہیۆک نہ مادی طور تہِ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کینہہ کمأوتھ یہِ تسندیۍباقی ہمعصر تہ تسندٕ
کھوتہ کم قابلیت تھاون والیۍدۄیم فن کارپرأوتھ
ہیکیۍ ۔ وجہ چھہ ظاہر یی زِ نہِ ہیوٚک سہ سرِپھہ
ڈاکٹر بنتھ تہ نہِاوس سہ داستان گو ۔ تس کتہِ ییہ
ہے26 جنوری باپتھ tableau بناونس مزہ۔ تس کتہِ
تگٕہن ' رشیدہ کی کشیدہ کاری' باپتھ رومانوی
شاندہ گنڈین پیٹھ پوشہ تھرٕناونہِ ' لہازا رود سہ
لۄب کن، الگ پاٹھیۍپننس تخلیقی دنیاہس منز
مست، اکھ الگ تہ منفرد پہچان بر قرار تھوتھ۔ تہ
چھیکرس ییلہِ پولکا ماسٹر اسد اللہ ہن آخری بأتھ
تل، آخری ویداکھ دیت، ما ٹہ جا یہ لج چھگ۔
پولکاہکین ٹیبلن پیٹھ بیہن والیۍاسیۍ ساری آیہ
چھکرنہ۔ اڈیو ہیژلیف، اڈۍ ژایہ چلس، مگر سہ رود
میانیۍپاٹھیۍلانپہ مینان، وتہ مانڈان تہ گۄو اکہِ
دوہہ رحمتِ حق مگر تتھ منز تہِ تھأون پننیۍ
انفرادیت باقی، پننیۍ ذات الگ!

()

یم چھہ سأری سانۍ بتھۍ

ونپوہ(کشیر)زنتہ أسکھ ہتہٕ ؤرش بونیۍ پرأٹتھ انمژ
تہ یہے واتنأومژ جمنا پار' پٹ پر گنج (دہلی) ۔ یہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

أس کاکنی۔ اصل ناو اوسس دھن وتی۔ (یس یقیناًووٕنی تس مشتھ آسہ ہا گومت تکیازہ تس اوس پریتھ کانہہ کاکنیناو ے ژھاران تہ گاران۔) وأنس آسہ ہس تقریباً تقریباً نمتھ۔ تھاوی توون یہ أتی اکھ منٹ....

برجستہ آمژ بادم پھلیہ ہند تصور گییوو تیلہ مکمل ییلہ سلام کاک بٔڈ تُلہ موراہ اتھس کیتھ ہیتھ بادم واو منز سپاہ سالار ہیو کھڑا آسہ ہا ۔ (سلام کاک اوس ہارٹیکلچرمحکمس منز باغوان تہ سرکاری ملازمتکی ساری وٕری أسن بادم وار منزے گذارمتی۔) تھاوی تون سلام کاک تہٕ أتی....

شیخ محمد عبداللہ ہن کوٚر انتقال۔ دٔس کشیردراے ماتم کران۔ دلہٕ پیٹھ واتی پرایم منسٹر تہٕ تہ پریذیڈنٹ تہٕ ۔ملکی تہ بین الاقوامی میڈیا تہٕ آو ژیستھ تہ فوجی اعزازہ سان آو مرحوم سند جسدِخاکی تہنز آخری آرام گاہہٕ تام واتناونہ ۔واویلاکس اتھ ماحولس منز لوکن ہنز حالت ، تہندی جذبات تہ آہ وزاری وچھتھ وچھ میہ واریاہ غیر ملکی نامہ نگارتہٕ (یمن منز بی بی سی لندنک اکھ نا مور انگریز النسل نمایندہ تہٕ شامل اوس) ڈوٚتھ ہیو اوٚش ہاران تہ دوکھ زدن سیتی پننی ہمدردی ظاہر کران۔اتھ موقعس پیٹھ ییلہ پولوگراونڈس منز اکی (دوکھہ لد) نوجوانن پانس زدہ کوب کرتھ تقریباً خودکشی ہنز کوشش کر ییہ، نامور بی بی سی نمایندین کٔرگوڈنچ سٹوری فایل ۔ خبر پھہلے یہ ز مرحومس ییہ قبرٕ پیٹھ فوج کہ طرفہ 12ہن توپن ہنز سلام دنہ۔ نسیم باغ گوٚو ووٕنی عزادارن ہند لوکہ ہجوماہ تتہٕ نس تعینات

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فوجی جوانن اندی اندی جمع۔ ظاہر چھ زیمن سارنی انتظار توپن ہنز سلامی وچھنکھ ۔ خبر آے ز فوجن کۆر کینژو وجوہاتوکنی توپن ہند پروگرام عین مو قعس پیٹھ ملتوی۔ جواناہ (دوکھ لد جواناہ) پرژھی‌تن اکس فوجی جوانس۔" فوجی **بھائی** توپ نہیں ' چھوڑے ' گا اب؟ اب کیا ہے؟ چھوڑو نا ۔ خدا قسم بہت شوق ہے توپ دیکھنے کا۔"

(بی بی سی نمایندن آسہ ڈۆیم سٹوری فایل کرمژ۔) ونپوہ پیٹھ یلہ کاکنی دلہ واژ، تس اوس نہ یہ تہ پتاہ زیتکی لو کھ چھہ نہ کاشر بولتھ یا سمجتھ ہیکان ۔بلکہ اوسس یہ یقین زییلہ ذیلدار سلر (پہلگام) کاشر بولہ ، یم کیاز بولن نہ؟ ذیلدار سلر سند معاملہ چھہ یتھ پاٹھی زدپان ییلہ پہلگام اکس ہندی فلمہ ہنز شوٹنگ دوران فلم ایکٹر راجیش کھنہ سنز گاڑ سیتی کس تام مقامی لڑکس ٹاس آو تہ لوکو راجیش کھنہ گیرس منز نیو تہ اتھی اندر ذیلدار سلر جاے موقعس پیٹھ ووت تہ لۆگ راجیش کھنہ ہس کیہہ تامۍ کاشری پاٹھی‌پرژھنہ، یتھ پیٹھ لو کو وونہس "یہ نا حض چھنہ کاشر کران" ۔ ذیلدار سلرس کھوت خشم تہ وۆننکھ '

" ییلہ ذیلدار سلرکاشر کو امس چھا پراہ؟" بہرحال راجیش کھنہ ہن بول نہ کاشر زانہہ مگر دلہ منز روز کاکنی پریتھ کانسہ تأمل،تلیگو، ملیالم،بنگالی، گڑوالی تہ خبر کس کس زنانہ' دروا اپارٹمنٹ (Apartments Dhurva) منز

یوٗ ن تہ نیرۆن کاشری پاٹھی پرژھان۔ " کیاہ بی آیکھہ؟ کیاہ بی درایکھہ؟ " اکہ دوہہ آیہ کاکنی میہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نش تہ پر ژھنم ، " ژیبہ مہ با پتاہ ہُونزا کتۍ پیٹھہ
نیراں گاڑی؟"
''کوت ؟ '' میہ کھیبہ کھریکھ تہ کاکنی لج میہ
فکر تارنۍ۔
" ہُونزا ہبا؟ سہ چھہ گلگت کنی۔کیاہ ونے تیلہ نینس
تمی پننی سورگہ واسی مہرازن تور۔سہ اوس نا با
انجنیر۔ دورس پیٹھ اوس۔ بہ نیہ نس سیتی۔ امیر
ہونزاہن کور تتۍ سال۔ کمہ ضیافژ رنناوین۔مگر میہ
کھیومے نہ ماز تتۍ....."
گریشمہ ژھٹن منز النہ تہ ولنہ آمژ دلۍ اندر روز
واریاہس کالس میہ کاکنی ونپوہ تہ ہونزاہس
متعلق خبر کیاہ کیاہ تفصیلات دِوان ۔ تسندی کنی
اوس ونپوہ دنیاہک ساروے کھوتہ اہم تہ بستھ گام
تہ ہونزاہ ساروےے کھوتہ بۄڈ تہذیب یافتہ ' ملک'
اکھ سہ شاہانہ تہ شایستہ ملک' ییتۍ تہندس
سورگہ واسی مہرازس شاہی مہمان بننک شرف
حاصل سپدمت اوس۔ کاکنۍ لۄگ معمولی دب تہ
تتھی سیتی درایہ یمہ دنیا .. یتھ کتھۍ گینی کڈنہ
وِغیر ز آیا سو کیاأس بیبہ ہونزا ہ گژھن یژھان؟
نوو کدل چوکس منز ییلہ بی ایس ایف والیو بنکر
بنوو ،کینژ دوہہ پتے وچھ محلہ والیو سلام کاک
ژوو ژوو بنکرس منزاژان تہ بنکرس منز موجود
فوجیس سیتی کیہ ہہ تام سُسر گسرکران ۔گوڈنچہ
لٹۍ کریوو یہ ساروے نظرانداز ے، مگر دۄیمہ
تریمہ لٹۍ اژنہ بنیوو سلام کاک پورہ محلہ چین
نظرن منز مشکوک ۔مگر یمۍ برونہہ تہندس ڈیکس
' مخبری' ہنز لیبل لگۍ ہے ، بجلی کوٹس چسپاونہ
آمتس فہرستس منز تسند ناو شامل گژھہ ہا تہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لوکٹہ اخباراتن ہندِباپت سہ اکھ بڈ خبر بنے ہا ، کینژو محلہ زٹھیو کۅرمعاملس تحقیقات کرنک فاصلہ تہ بیہ شونکی پاٹھی لأگکھ محلکی کینہہ نوجوان سلام کاکس پیٹھ نظر گذر تھاونچہ کامہ۔ دپان اکہ دوہہ یتھے سلام کاک بنکرس منز ژاو یمو نوجوانو لوگ نیبری کن دین۔ سلام کاکن کلام بوزتھ گژھی تن سأری حاران۔ دپان تس اوس پانژٕ روپین نوٹاہ اتھس کیتھ تہ سہ اوس فوجی جوانس پانژن روپین خاکی سوتی موزہ کننس پیٹھ آمادہ کرنچ کوشش کران۔ مگر فوجی اوس نہ پنداہن روپین اکھ روپے تہ کم کرنس تیار۔ وارِیاہ دوہی ییلہ میہ الگ پاٹھی سلام کاکس نش ملٹری والی سندِ سوتی موزچ کتھ تُج ،تمی تروو معتبر آیہ اسناہ تہ ووتھم۔ "کینہہ نبا راے أسم عقلمند چھکھ ۔ژہ تہ دراکھ بے عقلے۔ میہ کیاہ اوس امی سنز موزہ زچہ کرن؟ تہ کرتھ چھہ یم لاچوکہ تہ میلان۔ دپھ امہ بہانہ اوسس امس سیتی زان پہچان کرنی یژھان۔ہتھ حساب چھہ آسان۔ تاہ بالا چھہ، کرفیو' کریک ڈاون چھہ۔ محلس منز گژھیا کأنسہ اکس بنکر والین سیتی علیک سلیک آسن کنہ نہ... وونی گۅو یمن چھکھ یم سوتی موزہ تہ کمالکی دتی۔متی آسان۔ دار چھہ یمن نیران، ووشنیر تہ چھکھ سخ آسان۔ مان سا یم چھہ خالص سوتکی آسان..." سلام کاک رود میہ وارِیاہس کالس سوتی موزس متعلق خبر کیاہ کیاہ ونان تہ بہ رودس تہنزن بتھہ چین گنین منز تہنز اصلیت ژھانڈان۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ببربیول

ببربیول ژھانڈان ییلہ بہ کناٹ پلیس پیٹھہ
پرانہِ دِلہ ہندس کوچہ چپلانس منز ووتس میہ أسی
کاشر حکمت کین تمام نسخن تہ گرہ کلی علاجن
ہنز نفرت گمژ بلکہ اوسس منہ اندری تمام حکمتس
تہ جڑ ی بوٹین فاش پران۔ مسلہ اوس نہ ز یمن
بازرن منز آسہِ ہا نہ ببر بیول دستیاب۔ مسلہ اوس
یہ ز میہ اوس نہ یہ پتاہ ز ببر بیالس کیاہ چھہِ اردو
پاٹھی ونان ، لہذا اوسس وانہ وانہ یہ ووِمید ہیتھ
پھیران ز کنہِ نتہ کنہِ دکانس پیٹھہ گژھیم یہ نایاب
شے درینٹھی تہ دپہ دکاندارس : " **بھائی** صاحب
اس میں سے ایک پاو دینا۔"
بہرحال اتھی دربدری اندر یتھے میہ کوچہ چپلان
کہ ژُ وتہِ پیٹھہ واپسی کن قدم پھیری بتھہِ کنہِ کہ
النور ہوٹلہ منزہ دراو وردی پوش ویٹراہ دوران
دوران تہ گۆو میہ برونٹھہ کنہ مہلک ہیو کھڑا ۔
" آپ کو ہوٹل میں صاحب بلا رہے ہیں۔"
عام حالاتن منز ونہ ہا بہ امس ، کسو یارہ صاحب ؟
یا کرہ ہا پرژھہ گاٗ ر۔مگر ببر بیالی اوسس نہ بہ تتھ
لایق تھوومت۔ ادہ کیاہ النور ہوٹلک بہرہ برونہہ
برونہہ تہ بہ پتہ پتہ، تنگ تہ تاریک ہیرہ کھسان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کھسان پیٚوو میہ یہ کاشر دٚوپ یاد ز' " ناو کھیے چھُے؟ نور! تہِ چھہ بتھہِ تلے ننان۔" یمہِ علاوہ مانی تو أس اتھ ہوٹلس۔ ویٹرن نیو ژورمہٕ پورہ کس اکس کمرس ٹھک ٹھکاہ کُرتھ تہ بر ووتھ گژھنس پیٹھ کٲرن میہ اندر کُن اژنک اشارہ۔ یمہ برونہہ بہ کھیمہ ہا کانہہ کھریکھ مسواک ہیو نفراہ گژھی تن کھیہ لد شستر پلنگہ پیٹھہ تھوٚد وتھتھ۔: "ہتا یارہ وونی کتھ سا پریزناوہم از۔ یتھ گٲو نا یی۔ دپھ اسہِ پہچونکھ ژورو پورو پیٹھہ، سہ تہِ لوکہ " ارساتس منز۔

تازہ تازہ مأنز سیتی رنگنہ آمتس ریشہ خطس تل ووتلیہ وارہ وارہ اکھ ووزج نارہ چپاتھ ہش تصویر۔دوہ پونشہ کشیر ہندین سیاسی تہ انتظامی حلقن منز سرگرم روزن وألس الف بے صأبنی تصویر۔الف بے صاب أسی اکہ زمانہ (ییلہ بہ کشیر منز صحافتس سیتی وابستہ ا وسس) میہ نش پننی اخباری بیان ہیتھ یوان یم اکثر یا تہ راشن گھاٹن پیٹھ ناقص تٲملس متعلق آسان أسی نتہ بجلی تہ آبچہ ویژھیہ متعلق۔ اتھی اندر آیہ اکس مکس صأبنی حکومتاہ تہ الف بے صأبن کٲڈ کاڈ۔ یہند ناو ہیٚوتن حکمران پارٹی ہندِ صدر دفترہ پیٹھہ سیکریٹریٹ تام تمام اہم ایوانن منز گریٚزن۔(امہ کتھہِ ہندعوا أسی یم پانے کران۔ ییلہ زن لوکن ہند و نُن چھہ یہ اوس محض اکھ گپ تہ حقیقتاً اوس نہ الف بے صأبس اکس دون منشٹرن تہ ممبراسمبلین علاوہ حکمران جماژ منز کنہی اکھ تہِ زانان۔) بہرحال دربار مُو اوس گٲمت سیکریٹریٹ اوس جوٚمہ تہ حکومتن کٲر اعلان ز

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سرکاری ماشٹرن ہنزہ کژ تام ہتھ خالی جایہ چھیہ پرونہٕ۔ بس لوکہ ارساتھاہ ترٕی تن کشیر پیٹھہ ووزم وورد کرتھ دیار ہیی ہیی جوٚم' شرین باپت نوکریہ ملی ہینہٕ۔ دپان یم رود ی دوہہ وادن سیکرٹریٹس تہ منشٹرن ہنزن کوچھن گتھ دوان تہ اتھی منز سپد اکہ دوہہ یہ زالف بے صأب أسی کیسہٕ منز کوینڈر سگریٹاہ رٹتھ سیکریٹریٹ گیٹس نیبرہ کنہٕ استادہ تہ اندرہ دراو تمہ زمانک ایجوکیشن منسٹر کار منزہ ، منسٹر صأبن رکاوہ نأو کار الف بے صأبس برونہہ کنہٕ تہ شیشہ وولٕن بون۔ الف بے صأبن ژأنی کار ہنزدار کنی گردن اندر ۔ دوشویو کٔر رژھہٕ کھنجہٕ کیہتام کنہ پھسراریاہ تہ ادہ کیاہ !
منسٹر سنز گاڑی روانہ سپدانی لاگی تن نوکری ژھانڈنہٕ آمتی لوکھ الف بے صأبس تھپہ تھپ کرنہٕ۔ امہ پتہ لوگ الف بے صأبن پیر مٹھا علاقس منز باضابطہ دربار تہ کینژن ریتن رودی لوکھ اتھ دربارس منز یتھ نوکری ہند درخواست تہ ہدیہ جمع کران۔ یمن درخواستن ییلہ چٹہ گے الف بے صأبن تہٕ دیت ڈنگ۔
امہ واقعہ پتہ واریاہن ورین دراو نہ الف بے صأبس کانہہ پے پتاہے۔ تہ اتھی منز آو میون دوستاہ اکھ ناسک پیٹھہ۔ یہ اوس مہاراشٹرس منز مقیم کس تام سرکردہ کاشرس ایکسپوٹرس سیتی کیہتام کارہ بار کرٕن یژھان ۔دوشوے أسی امچی منصوبہ بندی باپت کشیر ترٕی متی۔ دوستن نیوس بہ یہ دپی زتہٕ زبردستی امی سندس ملاقاتس ۔اسی ییلہ نگین ہاوس بوٹس منز ژاے، ' تاجر صأب' أسی امہ کس چھتس پیٹھ سن باتھ کران۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سانی کتھ کتھ بوزتھ یتھے یہ تھۆد ووٚتھ میہ وچھ گوڈنچہ لٹہ ز ووشلِنس کتھہ کنی چھیہ تمنی تاو ہنز ملون مشکوک بناوان مگر یمہ برونہہ بہ ہاوہ ہا کانہہ ردِ عمل الف بے صأبس ووتلیٚہ اکھ عجیب اسن ترایاہ بتھس تہ اعتمادہ سان ووتھ میہ کن کاشری پاٹھی۔ "بوز سا بایا منس منز اوس میہ کیہتام شک۔ باسان اوسم ژیہ ہیو کانہہ دوستاہ ییہ بتُھہِ۔ اکھ پونسہ تہِ چھمے نہ اوے ونہِ روٚٹمت۔"
النور ہوٹل کس کھیہ لد پلنگس پیٹھ چھکرتھ مختلف اردو تہ انگریزی اخبارن منز کشیر متعلق خبرن أسی تمی ووزجہ میلہ سیتی نشانہ تراومتی، یمن کن وچھتھ بہ رژھا غوطن گوس تہ پرژھمس " یہ کیاہ؟"
الف بے صأبن کر ی پننین وقتہ برونہے بڈیمژن اچھن منز اوٚش رکاونچ اکھ ناکام کوشش تہ تمہ پتہ ووٚتھم لوٚت لوٚت۔ "حالات چھکھ نا وچھان ۔ سیاستس کتہِ رود وونی سہ مزہ۔ وونی چھسے بیتھی کُٹھس منز بہۃ خبراہ وبراہ پ رتھ ٹیٹھ موران ۔"
وونی أسس اوٚشس باضابطہ دار لجمژ ۔
" تہ اوزکہ ؟" میہ پرژھمس ۔
الف بے صأبن ترو زیٹھہِ زیوٹھ ووشاہ ۔ "اوہ منزہ منزہ چھہ دال ژوٚٹاہ سوزان۔"
تہ امہِ پتہ کھولن دروازہ تہ میہ اچھ ناٹاہ ہأوتھ لأین بوٚن کن کریکھ۔ : " علیمِ بھائی دو سپیشل مارکے۔ مولانے آج آپ کی سُن بھیجوایو۔ ذرا ملائی لی۔ معاملہ انہیں صاحب کے ہاتھ میں ہے۔"
میہ پرژھمس اچھو کھوریو ز یہ کیاہ ؟

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

الف بے صأبن وٚو ن لٚوت لٚوت۔' " ببربیول تہ بییہ
کیاہ ۔ امہِ سیتی روزیس وونی ریتھ کھنڈ
ٹھنڈک۔"
بہ گوس حیرتن تہ الف بے صأبن نیو مزید اٚوش
وِسنہ بروٕنہے پنن بتھ اخبارن منز ژورتھاوتھ ۔

()

ٹارزن اِن پرتاپ پارک

مرشد آباد بنگالس منز وٚوتھ اکہٕ وریہ زبردست
قحط تہ اتکی عام لوکھ لگی تتہ پترین۔ بنگالہ تہ
بہارہ پیٹھہ پییہ بدمعاشن ہنزہ مختلف جماژ اور
وأتتھ تہ لوگکھ یمن بوچھہ ہتین ہند مختلف
طریقو استحصال کُرن۔ خوبصورت خواب ہاوی
ہاوی نیکھ یمن بچارٕن ہنزہ ماجہ بینہ دلالن کٔنتھ۔
سیدین سادن مردن دیکھ روزگارکی وعدہ تہ
مختلف دور دراز علاقن تہ ریاستن منز واتنأوتھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لأگکھ بیٚ گاو۔ اتھی زدس منز چھہ یوانٛ مصطفٰے ناوک اکھ سیٚود سادہ شخص۔ وانسہٕ یوٚہے ژتجھیپانژتأجی ہیو، تہ زبان زانان صرف بنگالی، سہ تہٕ سوبنگالی یوسہ صرف مرشد آباد کین کینژن دیہاتن منز رایج چھیہٕ۔

مرشد آبادکس مصطفٰےہس چھہ نوکری دنک وعدہ دتھ کُس تام بنگالی ٹھگ بہارہ کس کستام ٹھیکدرس حوالہ کران تہ سہ ٹھیکہ در چھ امس واتناوان سیدِ سیٚود لسجن سرینگر تہ کران کستام سیر بٹھہ والس سپرد۔ ریتھ جوراہ چھہٕ مصطفٰے ہس سیربٹھس منز کأم کرانٛ گذر ان تہ ادہ چھس یہ سمجھ یوان ز تسندی مو زور پونسہ چھہٕ بہارک ٹھیکہ در گوڈے رٹتھ فرار سپدمت، تہ سہ چھ شین ریتن پیٹھ بیٚگار آمت لاگنہ۔ پردیسس منز پریشان حال مصطفٰےہس آیہ فرسٹیشن تہ پانی پانس اناپ شناپ بکان ووت لسجنہ پیٹھہ پرتاپ پارک ،تہ پارکہ منز أژتھ رود رژھہٕ کھنجہ پانٛسے سیتی کیہتام ولٹہ سیزہ حرکتہ کران۔ وق اوس یوٚہے دپھرک ہیو۔ آ، بسکو سکولس کیاہ أس وٚنہ چھٹی گژھنے۔ پرتاپ پارکہٕ منز موجود لوکو اندرہ گے کینہہ نفر مصطفٰے ہس اندی اندی جمع۔ سہ اوس وونی پرتاپ پارکہٕ منز موجود اکس تھد س پھریستہ تہرس کن مدے گنڈتھ بنگالی پاٹھی بڈٕبڈٕ کیہتام گیوان۔ ظاہر ما آسہٕ ہا یہ قاضی نذرالاسلام سند کانہہ انقلابی بأتھ، نتہ ادہ بنگالی لوکہ شاعری۔ سہ رود بڈٕ ہٹہٕ واریاہس کالس زنتہ ویداکھ دوان، مگر اچھ آسس وٚنہ تہٕ پھریستہ کس تہرس کن درس ز اتھی منز ووتھ کستانی صأحباہ تس کُن کاشری پأٹھی۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

" پھریستس تگیہ کھسٚن دیدۍ ؟ "
خبرٕ مصطفےٰ ہس کیاہ پیٚوو پلہٕ؟ ادہ کیایہ کری۔تنٕ گیٚون بند تہ لاگی۔تن یا شاہ کٔرتھ پھریستس کھسٚن تہٕ لوکھ کری۔تن زورہ زورہ ژرپٚوپ۔ یہ تہٕ گٚوو ہیور ہیٚورکھسان تہ بونہ تہٕ گٚوو تماشہ بینن ہند تعداد ہرانٕ ۔ وونی أسی پرتاپ پارکہٕ ہریمانہ مولانا آزاد روڈ تہ ریذیڈنسی روڈ کین فٹ پاتھن پیٹھ تہٕ لوکھ جمع گمتی تہ اتھی۔منز گے بسکو سکولس تہ دٚویمن نزدیکی تعلیمی ادارن چھٹی۔ ادہ کیا وچھان وچھان گٚوو لوکہ ارساتھاہ جمع۔ ٹریفک گٚوو بند۔ اخباری فوٹو گرافروو تہرپورٹرو رٹ پوزیشن۔ بہ تہ میون دوست فوٹو جرنلسٹ معراج الدین أسی۔امہٕ زمانہ مقامی اخبارسرینگر ٹایمزس سیتی وابستہ، لہذا أسی اسی دوشوے تہٕ بہ شانٕ جم جاے وقعوعس پیٹھ موجود ۔ مصطفےٰ اوس پھریستس ہیٚور ہیٚور کھسان ، تماشہ گیر ن ہند تعداد برابر ہران تہ معراج الدین کیمراہک فریم بدلاوان بدلاوان بار بار اکوے جملہ دہراوانٕ۔ "اسہٕ چھہ زوم (zoom) کمزور۔کژلٹہٕ وٚونم یمن (دفتر والین) جان پھن زوم لینز (zoom lens) أنیو ، ادہ کیوتھ؟ "
مصطفےٰ اوس وونی واقعی پھریستہ تہرس پیٹھ ووتمت ۔ تماشہ گیرو منزہ اوس وٲریاہن لوکن امس متعلق وونی تشویش تہٕ ہیٚوتمت گژھن ۔ واریاہ لوکھ أسی اہنز اتھ حرکژ پیٹھ مختلف دلیلہ ، وجہ تہ جواز تہٕ دنہٕ بیٹھی۔متی ۔ اتھی منز پیٚوو پولیسس تہٕ پنن رول تہ فرض یاد۔ پلسہ والی داہ مرہ ژایہ پارکہٕ منز۔ دٚون ژٚون نفرن دتکھ ڈنڈہ ٹاس پونشہ، تہ پھریستس نکھہ وأتتھ لگی کلہ ہیر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تھرس کن کٔرتھ امس رعبہ داب کرنہٕ۔مگر مصطفےٰ
ہس گے نہٕ گرین تہٕ۔ نتہٕ گوس یہ احساس ز ہیی ہے
بوٗن ہے ووٗتھس نی تن شوٹھس رٹتھ۔
ہپاری گۄو کستام پلسہ والس تہٕ معاملہ چھ '
نزاکژ' ہند احساس تہ تمی نی پننی حاکم اعلیٰ
حالاتو نش با خبر کٔرتھ۔ وچھان وچھان پیہ بڈی
پلسہ جماتھاہ ہیتھ ایس پی صأب تہٕ دویم حاکم تہٕ
وأتتھ۔ وایرلیس سیٹن(wireless sets) پیٹھ ہیتکھ
اتھ معاملس متعلق اورہ یور پیغام سوزنی تہٕ
بیٹھی امس بہٕ سلامت بوٗن والنکی مختلف تدبیر
ژھانڈنہٕ۔ حد چھہ یہ ز کس تام پرأنس تہٕ تجربہ کار
پلسہ والی سندس۔ وننس پیٹھ آو سلہ گاڈہ تہٕ ناد
دِتھ انناونہٕ۔ یم حضرت أسی لالچوکہ شامن باگی
ریڈس پیٹھ ٔتلتھ گاڈہ کننان۔ ہنا أسی رعب دارپھن۔
ظاہر آیہ توے یہندی خدمات حاصل کرنہ۔بہر کیف،
سلہ صأبن کۄر حالاتن معاینہ،پھریستہ تھرس
اویزان مصطفےٰ ہس کن ترأون درتھ نظراہ۔ چندہ
منزہ کڈٕن سگریٹ ڈبی، یتھ اکھ زہ سگریٹ اڈہ
وتھی تھأون تہ یہے پھریستہ کس گوڈس نش
تھوان تھوان لأین ہیوٗر کن تس کریکھ۔: " بادشاہو
آجاو۔ دم مارو دم کرتے ہیں۔"
ہیردژ مصطفےٰ ہن پنزی سندی پاٹھی پھریستہ چہٕ
اکہ لنجہ پیٹھہ بییس لنجہ پیٹھ ووٹھ۔ یہ وچھتھ
کھیوٗو عام لوکن سیتی،سیتی پلسہ حاکمن تہٕ
دلس تراس تہ سارنی ژۄل اکی وزنیر تھ۔"
"ہُووووووو!"
ایس پی صأبنس وننس پیٹھ آیہ فایر سروسکی
جوان بم گاڈی تہ اکھ زیٹھ ہیر ہیتھ مگر بیہ سود۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یہنز ہیرگے پھریستس ژھۆٹ تہ مصطفےٰ' ییٚس یہنز
یہ ژھرٹہ ژھرٹ پھریِ س تہیٚس پیٹھ برابر وچھان
اوس زنتہ گۄ ویہنز ناکامی پیٹھ خوش ۔تمیٚ تُج
بییہ اکہ لنجہ پیٹھہ بییس لنجہ ووٹھ ۔ بییہ کھیوو
دِلو تراس ۔ ایس پی صأبن دیت بم والین حکم زِ تم
چھکن امس پایپہ سیتیٚ آب۔ مگر بم والیٚ أسیٚ وُنہ
پایپہ وہرانے زاورہ پیۆو فایر سروس محکمک بۆڈ
افسرا وأتتھ تہ کۆرن بم والین سخ رعبہ داب تہ
وۆتھ ایس پی ہس کن۔' "یتھین حالاتن منز ہکیو نہ
اسیٚ امِس آب چھیکتھ ۔ ہرگاہ امیٚ کھریکھ کھییہ
تہ یہ پیٚوو بوٚن، اہندِمرنچ ذمہ داری کس کھسہِ؟
نتہ گۄو دِین اسہِ تحریری آڈر۔"
واریاہس کالس لو گ ایس پی صأبن تہ فا یر
سروسکیٚ زٹھیٚ تکرار تہ بحث۔ اتھ دوران رودیٚ
تماشہ بین تہِ کیہتام کریکہ ناد کران۔ مولانا آزاد
روڈ اوس وونیٚ پورہ پاٹھیٚ ٹریفکہ باپت بند آمت
کرنہ ۔ پلسہ کین افسرن تہ ضلع انتظامیہ کین
حاکمن أس ہپاریٚ دۆیم پریشانی یہ زِ وونیٚ اوس
دفتر بند کرنک وق ووتمت تہ سکریٹریٹہ پیٹھہ
أسیٚ چیف منسٹر پننہ کوچھہِ پیٹھ ترنس تیار تہ
وتھ أسکھ یہے۔ لہذا لگیٚ تم بلو پیٹھیٚ بیر تہ بیرو
پیٹھیٚ بل کرنہِ ۔ رژھہ کھنجہ واتیٚ تن چیف منسٹر
سند کاروان تہِ ریذ یڈنسی روڈ۔ لوکن ہندس
ہجومس آیہ دچھنیٚ کھووریٚ چھگ دنہ۔ چیف
منسٹر سنز کار یتھے پرتاپ پارکہِ نکھہ تل وأژ، امچ
رفتار سوتییہ۔ کارِ ہند شیشہ ووتھ وارہ وارہ بوٚن تہ
چیف منسٹرن تراو پھرستہ تہرس اویزان مصطفےٰ
ہس کُن اسہ ونہِ ہونجہ نظراہ ۔ اسہ(اخبار والین)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پیہ نظر تہ گے دوان تہ لاران اتھ موقعس پیٹھ
تسندی تاثرات ریکارڈ کرنہ۔چیف منسٹرن پرژھ اسہ
اورے سوال ۔ " کیا سا ووتھ نا یہ ...... ہند ونہ؟
خیر اسہ کیاہ کرپانے وسہ، مہی ہے ٹوپہ دی دی
نانی ژیتس پاونس۔"
اتھی سیتی گۆو چیف منسٹر سند کاروان تہ روانہ
تہ افسرو تہ تروو پھریکھ ہیو ۔ ظاہر باسیہ ہیرہ کنہ
پھریستس پیٹھ برنزس کھنڈس مصطفےٰ ہس تہ
پننی اہمیت کم گژھان۔ بہرحال، دلچسپ چھہ یہ ز
گأنٹہ کھنڈیٖ لگی پھریستس پیٹھ مصطفےٰ ہس
پزی پاٹھی ظاہر مہی تہ سہ ووتھ چوں چراں کرنے
وارہ وارہ پانے پھریستہ پیٹھہ بون ۔ بونہ ژھۄنس
پلسن گیرہ تہ نیوکھ لتھہ کھوکھر کوچھہ باغ
تھانس پیٹھ ۔ پتہ پتہ أسس لوکہ جماتھاہ ' " ڈسکو
ڈسکو " ونان تہ ڈانس کران ۔ راتی راتس امس
انٹروگشین کرنہ پتہ یوسہ کہانی برونہہ کُن آیہ
تمچہ تارہ آسہ مرشدآباد پیٹھہ لسجن تام وہرتھ۔
کینژوہی وچھ میہ پاکستانکس سرکردہ اردو اخبار
نوائے وقتس منز اتھ واقعس پیٹھ مصطفےٰ ہن
فوٹو گراف ہیتھ رپورٹ چھپیومت۔ سرخی أس ہس
دژ مژ، "بھارتی مقبوضہ کشمیرمیں ٹارزن نمودار"
میہ ژلہ ہا اسن نیرتھ مگر معراجس پیہ فوٹوس
پیٹھ نظر تہ تمی وون بییہ اکہ لٹہ' وچھتہ
کیاگۆوپاور فُل زوم آسن ۔ تہ بہ گوس غوطن تہ
کیازء فوٹو گراف اوس معراج دین سندی اتھکھ تہ
تلہ کنہ اوسس لیکھت ' تصویر ۔ بہ شکریہ سرینگر
ٹایمز ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

()

در سلطنتِ یار اندر

بڈشاہ صأبنہ ڈُمٹھہ اکنے پھن چھہ شروع گژھان مہراج گنج، کشیرہ ہند اکھ اہم تاریخی تجارتی مرکز، تھوک کارہ بارچ اکھ بارستہ منڈی ۔ تہ بڈشاہ صأبنہ ڈُمٹھہ تہ مہر اج گنج چہ اتھ ہول سیل منڈی اکن پھن ، وازہ پورس نکھہ چھہ " یار أند ر " (نہ 'یار اندر' اوس) ۔

اکھ منٹ گوڈہ بوزی تو یہ ز یاراندر کیاہ گیوو؟
مہراج گنجس تہ وازہ پورس درمیان ژوپاسے رہایشی مکانو سیتی ولتھ کنال شیہ مرہ خالی تہ بظاہرغیر آباد زمین ژوکلاہ، اتھی أسی ونان یار اندر ، سہ یار اندر یس کشیرہ ہنز بدوِن سماجی زندگی ہند اکھ أنہ اوس ، اکھ تیتھ أنہ یس پریتھ لحاظہ سانہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مزازچ، خلوصچ، کردارچ، سیزرچ پزرچ تہٕ مژرچ
عکاسی کران اوس۔ شہرس منز گژھی ژ ہیٚ کُنہٕ تہٕ
جایہ کُنہ تہٕ ناگہانی بلایہ نش بچنہ خاطرہ نوٗفل
پرنچ کانہہ تہٕ پہل ، سسہ رسچ شروعات گژھہٕ ہا
یار اندرہ پیٹھے۔ گُر ن ، روانگن تہ الہ ہۄکھناونک
وقت واتہٕ ہے تہ پورہ کشیرمنز ییہ ہن امہ باپتھ تہٕ
سارنی برونہہ یار اندرسے پتجہ تہ وگوی وہرنہ۔
میہ چھہ وارہ یاد ژ ییلہ ڈۄپکھ سرحد اپار پیٹھہ کیا
سأ چھہٕ قبالی اسہٕ ' سوچھ ' کرنہٕ آمتی، یار
اندرسے منز نیو اکہٕ سادہ مکار جمأژ ساروے کھوتہ
زیادہ توٚمل تہ پلو دلو جمع کٔرتھ ،پتہ ییلہ کینژ
دوہی یہ ننیووزیم قبالیأسی ٹھگ ، سادہ مکار تہ
یمو نییہ سونہ کہ مارہ متہٕ لوکن ہندین سماوارن
تھپہ تان کڈتھ ، یار اندر پیٹھے دٕرایہ ''جانبازن '' ہنز
گوڈنچ جماتھ یمن لار کرنہٕ۔ اکہ وریہ ییلہ بہارس
تہ بنگالس منز قحط ووٚتھ، امداد جمع کرنک کُن تہ
کیول کیمپ تہٕ آو اتھیٕیار أندرس منز لگاونہ ۔مزہ
دار چھہ یہ ژ کتیکی تام مسلمان کٹی کوٚر کتہ چہ
تام بٹہ کور سیتی کھاندر تہ پورہ کشیر
ہندیو لوکو نیو یار اندرے مہرینہ ہند وأریو
مقررکٔرتھ تہ لگی اورمبارکس ینہٕ۔ یار اندرچہ زنانہ
روزہ ہفتہ وادن ونوان تہ روٚہ کران ، مرد سب ہوران
تہ اسی شری پاٹھی پژھین قندہ شربت چاوان۔
یار اندر اژنس أسی پانژھ کو چہ۔ اکھ گیوو، ڈگہ
ہندی کنی یس عالیکدل واتان اوس، بیاکھ تتھ
ڈۄیمہ اندہ یس وازہ پور کُن کھسان اوس ۔کھسان
ووٚن میہ اوہ موجوب تکیاز اتھ أسی پاوی جوراہ تہٕ
کھسنی ۔ تریمٕ کو چہ اوس مشینہ باغس کن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گژھان تہ ژوریم شیخہ محلس کنُ۔ مگر ساروے کھوتہ اہم ، دلچسپ تہ پراسرار کوچہ اوس پانژیم یتھ ٹنل ونان أسی۔ دراصل اوس یہِ کوچہ دوٕن بڈین مکانن منزس تتھہ کنی موجود زِ دوشونی ہند ی ہیریم پور أسی اتھ پیٹھی‌کنی ساییانکی پاٹھی کور (cover) کٔرتھ۔ اتھ ٹنلہ کوچس أس پریتھ حسابہ مرکزی حیثیت حاصل .اکہ طرفہ اوس یہ پننہ انہارہ کنی دلچسپ تہ بدون تہ دٕویمہ طرفہ اوس باقی کوچو نسبت آمد رفت تہِ اتھی زیادہ آسان۔ وازہ پوٚرچہ زنانہ ییلہ یار اندرس منز دانہ،گاڈہ ، گُرن، روانگن بیترِہوکھونہِ بیہن ،نظرہ آسکھ ٹنلہ کوچس پیٹھ ضرور آسان۔ دینا ناتھ (ڈاکٹر صأب) ییلہ کأجس وانہ پیٹھہ گرہ گژھنہ باپت زامت دودہ گلاسہ ہیتھ ٹنلہ کوچہ کنی یار اندر اژھہِ ہا ،تمن أسی یمہِ کتھہِ ہنز ژینہ ونی میلان زِ وق ووت کوج کھینک۔

اکھ دوٕہا بنیووز پایین شہرس اوسکھ کتھ تاں ایجٹیشنس پیٹھہ کرفیو لوگمت ۔ ووٕن گٕوو یار اندر اوٗس حسبِ معمول امہ دوہہ تہِ پننہ مستی تہ چٕرگیشس منز۔ زنانہ آسہ مرژہ وانگنن وو بناونس تہ ہاکھ سوژل ژارنس ہشن معمول چن کامین منز مشغول ۔ مرد أسی ججیر گُر گرس تہ مسایہ ژٹنس منز مست۔ گور ہند رزاق مام اوس نیلہ وژھس شراک پٕچہ سیتی ماکن کڈنس سیتی آور زِ اتھی اندر گے ڈگہ ہنز کأنی پیٹھ کھاتی دیدِ ہنزنارہ کریکھ ،

" ہتا کٔنہ کانہہ چھو نو ٹنلہ کوچہ کنی ہا ژاو فوج۔" یار اندرس منز موجود مردو تہ زنانو کھییہ کھریکھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تہ یکلخت لجہ ساریی اچھ ٹنلہ کوچس کن درس۔ کاشر ی پلسہ والی داہ مرہ أسی اکھ اکس پتہ لأنہ منزیار اندر کُن پکان ۔ برونہمین اکس دون سپاہن آسہ اتھن کیتھ کنہ جنگس منز پان بچاونہ واجنہ بأنسوہ جا لہ، پولیسُک انداز اوس حملہ آورن ہند ہیو ۔ادہ سا تہ یار اندرکی کتہ گییہ دبن والی۔ زنانو لاگی مردن اچھو کھوریو کہتام اشارہ کرنی، وازہ پوری کوچس منز دِژ کمی تام گرہ والی ہتبہ کھوناہ بیاری کأنی کنی کوچس منز دروپ کُرتھ دأرتھ ۔ ہورہ پھٹراوء کمی تام سیر جوراہ ۔ تیار اوس زیار اندر گژھہ ہا پانی پت کس میدانس منز تبدیل۔ ٹنلہ کوچہ منزہ گے پلسہ والین پتی کنی فوجی اندازچ پپنی ، پلسہ والیو روکاوی پننی قدم تہ خراماں خراماں گوو کوچہ گلس پیٹھ فایٹر نمودار تہ تس پتہ کنہ اوس اردو بازر تھانک کارخاص غلام محمد' اتھس کیتھ ترامو لوٹاہ ہیتھ ۔ فایٹر اوس کشمیر پولیسک اکھ سپاہ یس پننیو عجیب غریب حرکتو کنی سیٹھا مشہور اوس۔ اہند دلچسپ کردار اوس واریاہس حدس تام نہ صرف تمہ وقتہ کہ کشمیر پولیسچ علامتی نمایندگی کران بلکہ اوس یہ کردارمجموعی طور عام کاشری سندِ مزازک تہ عکاس۔ بہرحال، ساری پُلسہ والی ٹنلہ کوچس منز تھأوتھ اژی تن فایٹر کارخاص غلام محمد ہیتھ یار اندر '

" حضرات پورہ شہرس چھہ کرفیو ۔ کان کھول کے سنو۔ دیکھتے ہی گولی مارنے کا حکم ہے ۔ "

فایٹر سندس اتھ اعلانس پیٹھ کوٚر زنانو کیو مردو ' "ہوووووو - "

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فایٹرن سنبول جلدی جلدی معاملہ پانے ، "مگر خدا گواہ آپ کوئی پرائےتھوڑے ہی ہو۔ لہذا چھہ نہ گابرنچ کانہہ تہٕ ضرورت۔ اسی چھہٕ نہ توہہٕ کینہہ وننہٕ آمتی، بلکہ چھہٕ رزاق ماس نش آمتی۔
تھانس منز چھہ نہ چایہ سنمب دودہ قطرہ تہٕ۔ خدا گواہ ۔"
رزاق مامن تراوی وُزھس ماکن کڈنی اُتی تہ ووتھ لوکن کن،
"اکھ تپالہٕ لداہ چھہ یہ۔ میانی کنی آسہٕ پورہ شہرس کرفیو تہٕ اُمی لگاوناووت۔"
زنانو کیو مردو ترو ٹھاہ ٹھاہ کران اسن کھنگالا تہ فایٹرن چاًر بییہ کمان،
" خبردار شور نہ ، ہنگامہ نہیں، توہہٕ کرفیوہس منز ڈھیل دنک مطلب ما گوو اسہ کریو روزی مار؟ آخر ہمارے اوپر بھی افسر ہے؟ حاکموں کے پاس ہماری بھی جواب دہی ہے، ہے کہ نہیں؟ "
لوکو کوٚر اکہ لٹہٕ بییہ اجتماعی طور " ہوں " تہ رزاق ماس تہ تہندس نیلہ وُزھس پتہ پتہ ژایہ فایٹر تہ کارخاص غلام محمد گور ہندِ دروازہ۔
میہ چھہ سخ افسوس ز یہ یار اندر گوٚو طٕہ مونجے کشیر ہندِ نقشہ پیٹھہ غاب۔ اتھ جایہ چھکھ وونیاکھ بیہ ربط ہش سڑک بناٗومژ۔ ٹنلہ کوچکیکینہہ کم قلیل آثار چھہٕ ونہٕ تہٕ موجود مگر میہ چھہ نہ باسان نو پییہٕ منزآسہٕ کانسہ یہ پتاہ ز کتھ تام اٗسی یار اندر تہٕ ونان۔
( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اکھ بازر ،اکھ جہان

انسانن ہندی پایٹھی چھہ شہرن ،بازرن تہ محلن تہٕ پنن اکھ الگ مزازہ ، خاصیت تہ کردار آسان ۔ پیٹھہ ییلہ یم بازر کاشری آسن ۔ سانہٕ لوکچارہ یس بازر عالی کدلہ ییاو ملچمر طرفہ بستھ او س تمیک ییلہ بہ ازتصور چھس کران، میہ چھہٕ افسانوی یا ونیتو اساطیری منظر اچھن تل یوان۔
علی محمدنس وانس چھہٕ رنگ بہ رنگی سٹیپل یچھہ تتھہ کنی اویزان ز زنتہ چھہٕ کانسہ بہلہ پایہ کس مصور سندی فن پارہ نمایشہ باپت تھونہ آمتی۔ کریم کرالن قسم ورائے مال چھہ نالہ دندی دندی پورہ بازرس وہرتھ۔۔ پیر دستگیری بٹہ سندس بھری وانس کن وچھتھ چھہ ہیون سانگ سندِ زمانچ یاد یوان۔ سارو ے کھوتہ تھدس دکانس پیٹھ چھیہ رحت دید المعروف تھنہٕ رحتی ' سر سبز ہاکہ پھوتین، سوژلہٕ بدین تہ گوگجہ آرن منزس تتھہ کنی بہت زنتہ ممتاز محل تختِ طاوسس پیٹھ چھیہ تہ اہنز سلطنژ برونہہ کنہ چھہ ستہ گزی کبیر پچ سند وان تہ تتھ الوآنز دنیا کس سارو ے کھوتہ وأنسٹھ ژھاولیسنزی ماز ران تہ بو کھتر ۔ حالانکہ اتھ بارس منز اوس کبہ کاکن ہمیشہ دعوا یہ ز سہ چھہ آمہٕ
دوند تہ لوو ماز کنان۔یہندیو وانو برو نہہ پھن ، موڈہ ڈلتھ چھہ اکہ طرفہ علی محمد وانی تہ تسند

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بۆڈ بوے عمہ وانی، دوݨ الگ الگ وانن ، یمن منز
باگ کتھ باتھہِ باپت یمو بۆرِ چھہ ژۆٹمت۔ علی محمد
چھہ اکثر عمہ وانیس لۆت لۆت امی برنہِ کنی
حالات و واقعاتن تہ مختلف سیاسی معاملاتن
متعلق خبر اتر پرژھان ۔
" کیاہ سا بأے لالا ؟ خبر کیاہ چھیہ ؟ "
عمہ وانی چھہ پیکہ دانہِ منز تھوکھاہ تراوان تہ پتہ
دچھنی کھووری نظر دِنہ پتہ لوکٹس بأیس لۆت
لۆتے جواب دوان۔ "کہنی نہ سا دپان تھدس ما
سوزن کھٹوعہ پیٹھہ بییہِ اکہِ لٹہِ کالا پانی۔"
علی محمد چھہ پھیرنہ دامن تھۆد تلتھ پننہِ پاژھہِ
سیتی عینکک شیشہ صاف کران کران بییس کتھہِ
گینی کڈنہ باپت دۆیم تہ اہم سوال کران ۔
" تہ ہنز کیا شیچھاہ ؟"
بأے لالہ چھہ بییہِ اکہ لٹہِ ٔدچھنی کھو وری نظراہ
دتھ وٹھہ پھسراے کران۔
" دپان ہسا چھمب جو ڑی واتی (پاکستانی فوجی)
۔ مان سا وارہ کارہ آسن جمعہ دوہہ بجہِ مشدِ۔"
خبر علی محمدس کیاژاوس باسان ژتمام یژھہ خبرہ
چھیہ گوڈہ تہندس بأے سے نش واتان حالانکہ
پرانین ہایہ بزی گامتین گل قند مرتبانن، کھمبیرہ
نٹین، مژری کنڈین ، شیرٕ پھٹجن تہ لوسہ گھاسس
منز نہ اوس کانہہ ریڈیو موجود تہ نہ اوس تس
خبر اتر واتنک کانہہ دۆیم وسیلہ دستیاب مگر امہ
باوجود أسی پورہ بازرس منز یتھی بخارات ہمیشہ
تسی کھسان تہ بعضے أسی یمن بخاراتن پیٹھ پژھ
نہ کرنی تس سیتی زیادتی کرنس برابر باسان۔
پژھ أسی بازر والی جنت گار حسن ٹھانٹھرس پیٹھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تہٕ کران یہ زأ نتھ تہٕ ز تہنزکتھہٕ پژھ نہ کرنسے منز چھیہ بہتری۔ سفید شین ہیو دستارا گنڈتھ تہ پٹھان چالہٕ گونژھہ تھٕوتھ ییلہ یہ جنت گار بازرس چکراہ لگاوہ ہا طے اوس ز کیہتام چھہ سپدن وول ۔ کیہتام یتھ منز جٹہ جوش آسہٕ ، کیہتام یتھ پیٹھ پورہ بازرس اسی اسی گُرس گژھہٕ۔ حسن ٹھانٹھر ہیہٕ ز ہا بہری کدلہ جان پہن ندری گیڈ، تمہٕ زمانہ داہن روپین، سہ پھروٕہا یہ ہاوان تہ باوان تتھہ کنی پورہ بازرس ز پریتھ کانسہ ییہ ہا أسس آب ۔ وونی ہرگاہ کانہہ امیک قیمت پرژھیس یہ ونہ ہا داہو روپیو بجایہ فقط ر وپیہ جوراہ۔ سیتی ونہٕ ہا یہ تہٕ ز ‘
" ہتا یارہ از چھہٕ بہری کدلس ندریو سیتی ژھٹ درامژ۔ میانی کنی آسہٕ تتہٕ گیجہ ساسا سڑکہ پیٹھ۔ یہ گیڈ أس ساروے کھوتہ لوکٹ ہش ۔بأژے کُژ چھہٕ اسی؟ میہ دٔوپ ضایع گژھہٕ۔" ادہ کیااتھی سیتی نیرہ ہن سولبہ سولبہ جان تہ زبر ندری گیجہ ژھانڈن والی آنتہ لوکھ بہری کدل کن تہ لالہ اژہِ ہا گونژھوتلیاسناہ تراوان تراوان پانس گرہ۔
کبیر پجس ہے کانہہ خریدار کالہ نمتہٕ مازہ کہ نہ سیننچ شکایت کرہا سہ اوس اتھہ سیتی کلس پھشاہ پھشاہ دتھ زنتہ پانی پانس سیتی گوڑہ کیہتام مشورہ کران تہ تمہٕ پتہ پرژھہٕ ہا خریدارس تفتیش کرنہ کس اندازس منز۔
" ییلہ ماز پاکس لوگٔون اتھ ما کھژوو پوس ہیو؟ توہہ تلووس انیوٹ تھود؟ بس ادہ ؟ یہ کتہٕ سینہٕ ہا پتہ؟"
کبیر پچ ژھنہٕ ہا امہ پتہ ڈیکس ژنڈاہ تہ تتھی سیتی لایہ ہا سڑکہٕ اپور رحتیدیذِ کریکھ‘

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

" کاراہ ہبی کۆرمت یمو۔ ونہٕ کیاہ یمن انسان؟
پیٹھہ اوسکھ زامتری لڑکس سال کۆرمت۔ کیا آسہٕ
تمی سونچمت؟"
خریدارس آسہٕ کنہٕ پھیشہ ووزلان تہ سہ اوس
موضوع بدلاونچ کوشش کران۔
" ادہ سا ژھن وونی اتھ بلاے ۔ دِ کرہن ماز ڈوڈ پاو
تہٕ۔"
خریدار س سیتی ڈیل کرنک ساروے کھوتہ
دلچسپ انداز اوس کریم کرالس ۔ سہ اوس پننس
وانس پیٹھ بیہنہ بجایہ ہمیشہ سیدہ کنہٕ کس تیلہ
وانی وانس یا نتہ بہری سنز پینجہٕ پیٹھ بیہان ۔ یام
کانہہ خریدار بایا تہندس وانس نکھہ وأتتھ کتریو
لیجہٕ، ژ ٹس، ہچوس چونچس ، لژھلس ، کانگو یا کنہٕ
تہٕ سامانس اتھ لاگہٕ ہا ، کریم کرال لایہ ہس یپار
پیٹھے کریکھ۔ '
" ہتہ بی سہ چھے نہ اتہٕ۔ ژیہ کیا او سے نین؟ لیجی
ہا ؟ کو سہ ہش اکھ ؟ ادہ تھوتس باہ آنہ اتی
پینجہٕ پیٹھ ۔"
امہ اندازہ دکانداری کرنس او س کریم کرال یہ جواز
دِوان ژیتھہ کنی نہ چھہٕ خریدارس درہ درے کرنی
پیوان تہ نہ وانہ والس قسمہ قسم۔ کاروبار کس
معاملس منز اوس واریاہس حدس تام یہ بازر نفع
نقصان کہ تصور ورأیی ۔علی محمد وانی اوس
تقریباً دہی دوہس محلہ کین شرین نرہ کانی قلم
گری گری دوان۔ عمہ مونجہ گری نِس وانس اوس
بہہ بجہ پتہ نووے رشا آسان ۔ سہ اوس دزن
بیمارن مفتے کیہتام دزن دوا لاگان ۔پیر دستگیری
بہیس اوس زیٹھ بوے دوہے یتھ پیٹھ بیواری کران

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

آسان ژ کھٹین پونسن ہنز چھیس نہ پھچانے۔
غلطانس منز چھس نصف کھوتہ زیادہ نوٹ تم
آسان یم نہ مہراج گنجک بنک تہِ رٹان چھہ۔ کبیر
پجس تہِ أسی گرکی بأژ (خاصکر زیٹھ نیچو) اوہ
کنی ناراض ژ یہ چھہ گاٹس پیٹھ کار کران ۔ اڈ پاو
ڈوڈ پاو تولان۔دپان تسند جواز اوس ہمیشہ یہ
آسان ژ '
" خریدارس دِ مہ وے نا أخر کینہہ ؟ خون جگرکی
پونسہ چھہ کڈان۔ نیرس کیاہ ماز ڈوڈ پاوء ؟ پیٹھہ
یمس عیال کثیر آسہِ۔"
دلچسپ چھہ یہ ژ وانہ والین ہنزصورژ منز اوس
دراصل یہ بازر پانہ رحتی دیدِ باپت عیال کثیر'
یوسہ پریتھ دوہہ تربیہِ بجہ باگی پننس وانس پیٹھ
بڈِبوڈ نونہ چایہ سماواراہ لاگہِ ہا تتھ ملأیاہ ' تھنیاہ
تہِ تراوِہا تہ ژننی پوشہ رنگہ نونہ چایہ یلہ گریکھ
ییہِ ہا أتی لایہ ہا اکہ اکہ وانہ والین نادٕ ۔ ' " ولیوو
ہیو ہہرو کۆروہ ہا وونی کار سیٹھاہ ۔ ولو یہ نیو
چایی ۔کبیرا۔ کریما... علیا۔ہتا امس ونوو بہری
بہرس تہِ .. پتہ ہا نیرس یتھ نون ۔ بلڈہ لدس..."۔

0

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اکھ صحیح اکھ بٹا زہ

یم أسیٚ زہ زنیٚ ۔اکھ اوس قدس منز تہِ جان ،صحتہ رنگیٚ تہِ ٹھیکھ ٹھاک ،تہ ژمہِ ہنز رنگت تہِ أسس پرینرہ سانےٚ۔ دۆیم اوس قدہ کنیٚ ژھۆٹ ، صحتہ کس معاملس منز کمزور تہ ژمہِ ہن تہِ أسس گیشأمے پھن ۔ کینہہ ؤری برونہہ ہیکہ ہن یم دۆشوے سرینگرچہ شیر کشمیر پارکہِ پیٹھہ امیرا کدلس تام کُنہِ تہِ وز کنُہِ تہِ جایہ نظرِ گژھتھ ۔ یکجا زیٹھیٚ زیٹھیٚ قدم مینان ۔ اکھ اکس لرِ لۆر پکان۔ یمن یکجا وچھتھ اوس ہمیشہ باسان زِ زنتہ یم زہ چھہِ نہ بلکہ چھہِ ڈۆڈ ۔ اکھ پورہ تہ بیاکھ اۆڈ ۔ اوہ کنیٚ اوسس بہ یمن اکھ صحیح اکھ بٹا زہ ونان۔ یم أسیٚ ریاستی پلسہ کس خفیہ شعبس یعنی سی آیی ڈی یس منز کأم کران تہ پننہِ طور طریقہ، اثر رسوخ تہ تجربہ کنیٚ اوس یمو پننہِ جایہ ' سراغ رسانی ہندس پیشس منز مانیٚتو سُۓ مقاماہ حاصل کۆرمت یس کے جی بی (KGB) یس منز ولا دِمار پُتنس (Vladimar Putin) یا ایم آیی پانژس (MI5)منز پیٹر رایٹس(Peter Wright) رود مُت چھہ(یمن دۆشونی اوس کم از کم پانس متعلق یی باسان) ۔ بہ اوسس یمن دۆ ہن کشیرمنز اخباری دنیاہس سیتیٚ وابستہ لہذااوسم دۆشونی سیتیٚ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اکثر علیک سلیک گژھانے۔ پیٹھہ اوس یمو منزہ اکھ، اَوڈ ہیو اکھ ، سانیہِ سے علاقس منز بسان تہٕ اوہ کنیہِ اوس اکثر شامن امس سیتیہ بسہٕ اندر تہٕ ملاقات سپدان۔

تھاویہ تو امس أڈِس ح صأب ناو تہٕ دٕویمس' یعنی اکس، خ صأب ۔ ح صأبس تہٕ خ صأ بس دۄشونی أسیہ مزازن منز زمین آسمان فرق۔ ح صأب اوس کم زبان تہٕ برد بار۔ پلسہ کارچ ، سیاستچ تہٕ قونونن ہنز أسس زبر زانکاری ۔ وۄ ں گۄو فطرتاً اوس ہنا وہمی پہن تہٕ ہمیشہ اوسس باسان ز خ صأبنیو بے وقعوفیو کنیہ چھلہٕ کُنہٕ تہٕ دۄہہ سہ نوکری نش اتھہ۔ خ صأبس اوس مزازہ بلکل اتھ الٹہ۔ سہ اوس ڈیوٹی پیٹھ تہٕ افسرن تھی لیکھس پنژاہ ساس دۄہس کڈان آسان۔ کُنہٕ تہٕ کتھہٕ پیٹھ باہ باہ تریچہ لیکہ ، پانس ، پلسس، قونونس، سیاستس ، درۄجرس ، سو کالس، پاورس، بجلی کوٹس، ٹیلی فونس، خبر کتھ کتھ ۔امہٕ تضادہ باوجود أس یمن دۄشونیہ پانہ وانیہ سخ برابری بلکہ ہیکہ ہو ونتھ ز یمن أس جنون کس حدس تام یارز۔ اکس ہے زکام گژھہٕ ہا مأنتو بییس وسہ ہن پوندہ ۔

دۄ ہا اکھ بنیووز یمن گۄو دۄشونی زکام تہٕ یمو ترأو پانہ وانیہ کتھ کرنیہ۔ دۄہہ وادن۔ ڈیوٹی أسیہ یکجاہ کران۔ پھیران تھوران تہٕ أسیہ یکوٹہ مگر کتھ أسیہ اکھ اکس سیتیہ تیژے کران ییژاہ دفتری کامہٕ ہنز مجبوری کرناوِہکھ ۔ اتھیہ دوران وچھ میہ یم دۄشوے کیلاش کیفٹریا ہس منز یکجاہ تہٕ پروژھمکھ۔'

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"کیا حض گگرکتھ پیٹھ پھٹمژ ؟''
اده کیا ح صأب زنتہ اتھی سڑنہٕ ترسس پیاران اوس۔'
" یمس ہسا بڈتھ برینس ڈلمتیٚ۔" یہ ونان ونان ترأو تمی خ صأبس کن شرارتہ ہوٚت نظراه۔ تمی کوٚرس توره رانڈی اسنا تہ ح صأب لوٚگ میہ معاملہ سمجھاونہٕ ۔
" وچھ سا ژه چھکھ اولاد ۔ ژیہ نش کیاه ژور تھاوو۔ سانی کأم چھیہ جو سوسی کرنی ، تحقیقات کرن، خبر اتر اننی تہ افسرن ڈایری دینی، پتہ یہ تمن خوش کرتہٕ کری‌تن، یمی سندی‌کنی گژھہٕ نہ کأمے کرنی۔"
" ماجہٕ اتھ ڈایری کران، بوز حض ہے معاملہ کیاه چھہ؟" خ صأب پھیور میہ کن پننس مخصوص اندازس منز ۔ "خواجہ صأبن د ژنم اوتره ڈایری ز میہ ہسا وچھوه زه بٹہ کٹی مایسمہ منز جماعتِ اسلامی کس دفترس پیٹھ کھسان۔"
" کیاه ؟ " میہ ژوٚل ہکہ نیرتھ ۔
" اده کیاه ! ہتا یاره کھتی تہ کھتی ۔اسہ کیاه؟ وونی چھی افسر لیکھان دییو ساتفصیلی ڈایری ز تتہٕ کیاه أسی‌یم کران ، پریشانیاه تہ بییہ نہ کینہہ ۔
" یہ ونتھ لوٚگ خ صأب ح صأبس کن عجیب اندازس منز وچھنہٕ۔ مستس دژن اتھہ سیتی پھشہٕ ہنا تہ درجواب وونس۔'
" جان روزبی ژه نہٕ ریٹایرمنٹ ، سی آیی ڈی گری چھیہ نہ وونی چون توانگر۔"
اکھ سہی اکھ بٹہ زه رودی خبر کأتس کالس پامہ پام کران تہ بہ دراس کیلاشہ منزه یی سونچان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سونچان نیٚ بر ژ کشیر اندرسرکأر ی انتظامیہٕ ہُک
چلُن چھہ پزی اولیا کرامن ہند بجر۔
بیاکھ دوہا اکھ بنیوو ژ کشیر منز گیہ واریاہن دوہن
سگریٹ بازرہ منزہ غاب۔ ہفتہ جوراہ رودی سگریٹ
وانن پھالو دِتھ۔ میہ ہوین شودن گیہ یمن دوہن
سخ پریشانی ۔ اتھی عالمس منز ژاس بہ پننس
اکس جرنلسٹ دوستس نش، یُس یمن دوہن اکہ
معروف انگریزی اخبارک سخ دبہ دب تھون وول
نمائندہ اوس۔ میہ ییلہ امس سگریٹن ہنز نایابی ہنز
کتھ ونی یہ ووٚتھ : "ونی کرو انتظام"۔ امہ پتہ کوٚر
امی سی آیی ڈی دفتر فون تہ ووٚنن خ صأبس ژ
ہرگاہ اکھ زبردست خبرچھییہ بکار یکدم گژھ
حاضربییہ انی ژ اورے سگریٹس اکھ زہ ڈبہٕ۔ میہ
کھیہ کھربکھ تہ پروژھمس ' زبردست خبر کیاہ
چھہ؟ تس آو اسُن تہ ووٚننم۔ '' ژیٚہ چھُے سگریٹن
سیتی مطلب۔ دِموس کانہہ فرضی کھانیاہ بنأوتھ ۔
ونہٕ اوس میون یہ جرنلسٹ دوست فرضی کھانی
ہند پلاٹے سونچان ژح تہ خ دوشوبے صاب پییہ
سگریٹ ڈبہٕ ژونبرہ ہیتھ برونہہ کن وأتتھ ۔ میانی
دوستن کر رژھہٕ کھنجہٕ اچھ بند تہ تمہٕ پتہ ووٚتھ خ
صأبس کن۔ لیکھ سا۔ خ صأبن کڈ
باضابطہ لوکٹ ڈایریاہ چندہ منزہ تہ لوٚگ لیکھنہٕ۔
' با وثوق ذرایع سے پتہ چلا ہے کہ نگین جھیل میں
کسی نامعلوم ہاوس بوٹ کے اندر تین نامعلوم
امریکی عورتیں کافی دنوں سے ٹھہری ہوئی ہیں
جنکا تعلق امریکی خفیہ ایجنسی سی آی اے سے
ہوسکتا ہے۔ عین ممکن ہے کہ یہ جاسوس عورتیں
نگین میں میرواعظ صاحب سے بھی ملاقی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہونگی۔"
خٚ صأب اوس ونہٕ تفصیلات لیکھانیی ژح صأبن
وٚون میہ تس کن اشارہ کران لوتیے۔
" وچھتہ وونی ما چھس کاڈی تھدس۔ نتہ ووت
میہ ہفتہ ونان امس کہتام چھہ سپدان نگینہ ۔"
ادہ کیاہ گاش تہٕ پھٚول تہ نگینس تہٕ دِیتکھ پلسک
گیرہ دأرتھ ۔
1988 کس أخرس کیت ہیو ہیژن کشیرِ منز بم
دھماکن ہنز شروعات گژھنی یمن دھماکن منز گۆو
اکھ دھماکہ ریاستی روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشنہ
چہ اکس ڈبل ڈیکر بسہٕ منز' لالچوک کس سٹی
بس سٹینڈس اندر۔ بہ یتھے کینژن دۆیمین صحافی
دوستن سیتی جاے واقعس پیٹھ ووٗتس ح صأب
تہ خ صأب أسی تباہ گمژ ڈبل ڈیکر بسہٕ معاینہ
کٕرتھ موکلیمتی۔ اسہٕ وچھۆتھ آیہ یم ماہرانہ حشمت
سان اسہ کن تہ ح صأبن وۆن۔ "زیادہ کھوتہ زیادہ
آسہٕ ہا گاڑی ڈلگیٹہ یمہٕ وزِ یہ بم آسہٕ تھونہ آمت۔"
" آہن سا تیتھے ہیو۔ مان نہرو پارکہ پیٹھہ ڈلگیٹ
تآم کٕنہ جایہ ۔ " خ صأبن دژ پننی راے۔ بہ
وۆتھسکھ۔ نہ حض تہ معاملہ زیٹھیاہ کنہٕ....''
تمو دِژ اکھ اکس کن نظراہ تہ خ صأب وۆتھ کونڈر
سگریٹ زالان زالان لوتہٕ میہ کن۔
" ژہ چھتھ اولاد زانان ژِ یہ نش کیاہ تھاوو ژۆو ۔ یہ
اوس مہراجی بازرک لڑکاہ تۆرمت اپورتتہٕ اۆنن آتش
گیر مادہ کلو 15 مرہ، نصفاہ آسیس مکلیومت۔
بییہ ٹاس پونشہ مرہ نیرنس تہ ہونی کھییہ بستہ
کھلر۔"
"پۆز چھے ۔ینہ مخولہ باسیۆو۔" ح صأبن کۆر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گوڈنچہ لٹہ وژھہ وأنجہ خ صأبنہ کتھہ تایید۔
اتھ معاملس تہ گیہ ورٕی ارداہ مرہ آتش گیر مادہ
تہ موکلیوونہ کینہہ۔ البتہ اکھ صحیح اکھ بٹا زہ
گیہ الگ الگ ضرور۔ دوشویو کۆر نوکری نش
استعفہ۔ با وثوق ذرایعوو مطابق چھہ اکھ ازکل
شہرس منز کتہ تام لوکٹ موکٹ وانہ وان چلاوان
تہ دۆیمی چھہ درویشی منز کھور ژھنمت۔

()

عمہ کاک

دراز قد، ووزل نارہ تیۆنگل ہیو بتھ تہ پلو پوشاک
حقیقتاً تیتیاہ صاف تہ شفاف ز ہمیشہ اوس باسان
زنتہ وُنی وُنی دۆب دِتھ چھن انیمتی۔ یہ گیوو
عمہ کاک ، سہ عمہ کاک یُس ان پڑھ أستھ تہ گأ
نٹہ وادن اردو حتی کہ انگریز ی اخبارن تہ ورق
گردانی کران اوس ، تہ اتھ ورق گردانی دوران یمن
اخبار ن منز مختلف فوٹوگراف وچھان میہ یا
میأنس بأیس کن پھیرتھ کتھہ گینی تہ اوس کڈان
یا ونوس خبرہندس ژکس تہ اوس واتان۔
" یمس کیاہ ونان امریکہ وونی یاسر عرفاتس ؟ "
"رووسس تہ ہندوستانس گیہ سخ دوستی۔ یہ اوسا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بریزنیف تہِ اقوامِ متحدچہِ میٹنگہِ منز؟"
" یہ کتہِ لوکن ہند یوتاہ بۆڈ جلوس؟ مشرقی پاکستانہ؟ شیخ مجیب برناوٕپان جیل ۔"
عالمی حالاتن تہ واقعاتن پیٹھ پیشہ ور مبصر سندیٚ پاٹھی نظر گزر تھونک شوقین عمہ کاک اوس میأنس مالیٚ سندِ لوکچارہ گامہ پیٹھہ بحثیتِ گر موٕ ہنیو سون آمت تہ اسی نش گذوٗرٕ وأنسہ ہند اکھ زیوٹھ حصہ ۔ اہندِ کردار تہ اوصافو کنیٚ اوس امس سون سورے خاندان سیٹھاہ عزت تہِ کران تہ قدر تہِ۔ ذاتی طور أس میہ أہنز شخصیژہندی کینہہ دلچسپ پہلو ،اہنزہ کینہہ معصوم تہ شریٚ حرکتہ پانس سخ خوش کران ۔ نمازٕ گزار عمہ کاکس اوس مشیدِ منزلاوڈ سپیکرس پیٹھ بانگ پرنک سخ شوق۔ خوش لحن تہِ اوس، لہذا أسیٚ اہندِبانگہِ ہندیٚ لوکھ تعریف تہِ کران۔ یہ اوس اکھ پہلو۔دۆیم پہلو اوس یہ زٕجنت گارس أسیٚ واسکٹ چندس منز تاسہ پٹیٚ تہِ آسان۔ حالانکہ نہ اوسس تاس گندنک کانہہ شوق یا چسقہ تہ نہ اوس زاریٚ۔ بلکہ ما آسہ ہس نہ تاس گندن تہِ تگان .ووٕ گۆو کنہِ تہِ وزِ یپہِ ہا اسہِ ژُرین نش یم تاسہ پٹیٚ ہیتھ تہ ونہِ ہا ۔" ترأیو سا ژورن آنن ژُچ ۔" امہ پتہ لاگہِ ہا فٹا فٹ تاسہ پٹیٚ پھرنیٚ۔
میہ لۆگ وارِیاہ ژیریٚ پتاہ زٕ عمہ کاک اوس دراصل ژُوٕ ژوٕ سیٹھہے سنجیدگی سان یمن تاسہ پٹین پیٹھ کیہہ تام فال آسان وچھان۔
عمہ کاکس اوس نہ کأنسہ ہند دوکھ برداشت گژھان ۔ تہنزٕ موجودگی منز ہیکہِ ہا نہ پورہ محلس منز کانہہ تہِ مول موج پننس شُرس رعوب کُرتھ یا

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مار دِتھ ۔ ووپر شُری سنز چھیہ نہ کتھے ۔تہٕ سانہٕ گراوس نہ سوالے پیدہ سپدان۔ وونی ہرگاہ یتھ سین تس درینٹھی گژھہٕ ہا تس گژھہٕ ہا گوڈہ سورے بتھ نارہ چپاتھ ہیو پتہ کرِ ہا سہ بڈِبڈِخبر کیاہ ووہٕ سان تہ رژھہٕ کھنڈی لگہٕ ہس اوشس دار ۔ میہ چھ سہ یتھین معاملن پیٹھ خبر ژٕ ؤ لٹہٕ لبن سیتی کلہ تہٕ ٹھاسان وچھمت۔ ووٚں وچھتو امی سے عمہ کاکنی بیاکھ اکھ حیران کن حرکت ۔

سپد یہ ز کتھ تام معاملس پیٹھ گۄو شہرس منز بلوہ ۔ زینہ کدلہ لۄگ کنہٕ جنگ ۔ گا ڈہ کوچس نکھہ کۄرکھ کینژن کھترین ہندین وانن لوٹھ تہ اتھی سیتی لۄگ کرفیو ۔ عمہ کاک اوس غاب تہ سون گری گر ہ پریشان ز گۄوہے تہ گۄو کۄت ؟ کنہٕ جنگس منز ما لۄ گس کُنہٕ ؟ پلسن ما ژٕ ھنس تھپھ ؟کرفیو کہ وجہہ ما پھسویو کُنہ ووپر جایہ ؟ اسی سأری اسی اندری یتھی نے خدشاتن منز ۔ نیبری اوس پُلسک گشت ز آنگن برس گۄ و ٹھُک ٹھک تہ عمہ کاک پیوو وأتتھ پھیکس پیٹھ لوٹہ مالُک بۄڈ کپر تھاناہ ہیتھ ۔ سارنے بأ ژن پھیر بتھس لیدو ژھٹ۔ یمیک نہ ظاہر عمہ کاکس پیی لۄگ۔

مگر تمی یتھے یہ کپر تھان پھیکہٕ پیٹھہ وألتھ دھڑام کٔرتھ پتھر تروو تہ وٹھن پیٹھ ووتلییس فتح مندی ہنز اسن ترایا ہش ، میانہٕ مالی نانہٕ ، ماجہ تہ گرہ چیو دۄیمیو زنانو موری گُلی تہ دِتکھ بتھہٕ بتھہٕ۔ مردو دِژہ ڈیکن ژنجہ،شری ژایہ شروکنین تہ عمہ کاکس گۄو ساری پانک خون زنتہ بتھس پیٹھ جمع تہ شرارتہ ہۄت وونن۔" میہ یہ ووٚں کۄر تہٕ کۄر، ہرگاہ توہی وونی ژھوپہ کٔروہ نہ، بہ رٹناوہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یورے پولیسس اتھہٕ پان۔"
امہ پتہ کھۄت عمہ کاک بیاری کانی پیٹھ تہ
تھوون یہ کپر تھان زنی کھونہٕ پتہٕ کنہٕ' ہکہ ڈھیرس
تل ژور۔ اده کیاه ، عمہ کاک چھہ وُنہٕ بیاری کانی
ہنز ہیر پیٹھہ بون وسانے تہ بونہ بہت سارنے بأژن
ہندین بتھین پیٹھ چھہ وُنہٕ لیدریار تہ بدستوریی ز
سأنس آنگن برس گژھی تن زوره زوره ٹھک ٹھک ۔
اغلب اوس ز دون ژون بأژن گژھہ ہن غأیلہ تہ
ووتھہٕ ہا ماتم ز ٹھک ٹھکس سیتی گۄو آلو۔'
" عمہ کاکا بانبریو ما ؟ بہ ہا چھیس سدری، یہ
اۄنمووه دود ۔ میہ دۄپ کرفیو چھہ۔"
ٹھسہ برس آیہ ہانکل وژھ ژھننہ تہ سدره گور ی
باے ژایہ آنگنس منز اتھس کیتھ دود لوٹاه ہیتھ، تہ
گیہ شروع نو پریشانی ز سدری کیازآیہ دود ہیتھ؟
تکیاز حقیقت چھیہ یہ ز اسی أسی نہ سدر ہندین
زانہہ تہٕ دود ہیوان بلکہ اوس اسہٕ ظاہر خبر کُژ پیو
گۄمت رزاق مامنین دود ہیوان ، یس بیاکھ تہ بۄڈ
گوری گره ماننہ اوس یوان۔ بحرحال سدرسمجھ
سانی پریشانی تہ وژھ پانے۔ "دو ٗک حض چھوه
بہانہ ۔"
تمہ تراو اتھی سیتی اسنہ ہنا تہ پھیری عمہ کاکس
کن۔"وولا لالا سون حصہ کتہٕ؟ "
کیاه؟ کیوتھ؟ ہاں؟ ہوی سأری سوال اٹکییہ وُٹھنے
پیٹھ ۔ عمہ کاک ژایہ ہا یمن حالاتن منز نار مگر
سدرہندی اعتمادن کۄر ٹھنڈه ۔" وُچھ با میہ وُچھ
پننیو أچھو۔ سہ کوسہ کتھ گیہ گز پنژاه پیٹھی آسہٕ
نہ۔ ساڑی ستہٕ روپیہ تھوتہ گز، بیبہ چھے وُنہ اسی
یاژ خبر۔"

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"مطلب ؟" عمہ کاکس زنتہ آو یہ سوال ڈیکس لیکھنہ۔
" نصف ہا بابا ، بودہ مال چھا کنیۍ سے شرپان ؟ " سدٕ کٔر وضاحت۔
عمہ کاک کھۄت رسے بیاری کانی پیٹھ تہ کپر تھان ووٗلن بۄن تہ تھوون سدو برونٹھہ کنہٕ۔ سدو پھیر اتھ تتھہ کنیۍ اتھہ پیٹھۍ زنتہ کپرچ کوالٹی اَس وچھان تہ رژھہٕ کھنڈۍ کیہتام اطمینان ہیو گژھنہ پتہ ونون عمہ کاکس ۔
"نہ با ایمان دارے چھکھ۔ میہ ہبا ڈۄپ اَڈس ما چھیہ تھس ہیری دکاریۍ لاجمژ ۔"
بحرحال " بودہ مالہ " منز ژٕج عمہ کاکس اۄڈاہ سدریۍہیتھ تہ اۄڈاہ ژُھن تمیۍ کنیژ دو ہی مُفتے باَگرتھ ۔ ووٗں گۄو امہٕ حرکژپتہ ہیچہ نہ تمیۍ واریاہن دوہن سانہ گرکین زٕتھین سیتیۍ اچھی رلأوتھ بلکہ وٕاریاہ وری گذرنہ پتہ تہٕ ییلہ زانہہ امہ واقعہچ کتھ وژھ تس پھیور ووشلُن تہ تمیۍکٔر موضوع بدلاونچ کوشش۔ میہ چھہ ثیقہ یقین ز لوٗتس منز شرکتک یہ معاملہ رود تس ساری وٗمبرشرمندگی ہند احساس دوان ۔
عمہ کاک اوس نیتھر ہ ویتھرہ ویغاریی ۔ پنٕن بینیاہ بویاہ تہ اوسس نہ کانہہ۔ پوپھتریۍ، مامتریۍاَسس کینہہ مگر تمن سیتیۍ اَسس نہ برابری یوان۔
دلچسپ چھہ یہ ز اکھ پو پھتر بوے اوسس دویہ یا تریبہ لٹہٕ ریاستی کابینہ ہک اہم وزیر تہٕ مگر تمیۍاَسس ' بقول عمہ کاک' کرتام روپیس پانژھ کِنہ ژور ہتھ پھند کُرتھ نمتیۍ۔
عمہ کاک اوس وندہ کین کینژن ریتن امرتسر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گژھانٕ ییتہٕ سہ کٹرہ آلو والیاہس منز چایہ ہندس اکس بٔ ڈس ہول سیلرس نش روزان اوس ۔ تسنز کأم أس افغانستانہ پیٹھہ ینہ والین پٚشتو باپارین تہ امرتسرکس لالس درمیان ترجمہ کار سنز آسان ۔ تمی کر تہ کتھہ کنی اوس پشتو تہ پنجابی ہیٚوچھمت یہ تہٕ آو نہ اسہٕ زانہہ سمجھ ۔ ترجمہ کا ری سیتی سیتی اوس سہ یمن افغانی تاجرن ہندٕ باپت اکھ Mess تہٕ چلاوان ییتہٕ سہٕ تہنز پسنز ہند کھین چین رنناوان اوس تہ ہتس ؤہ روپیہ نفع تھأوتھ شامن نقدی حساب موکلاوناوان اوس تہ اتھ سأری سے آوریرس سیتی اوس سہ اکثر مسجدٕ جان محمدس منز لاوڈ سپیکرس پیٹھ بانگ تہٕ دوان۔

کشیر اوس وندہ کٹھ کارٕ تہ اسی أسی وونی وازہ پور پیٹھہ لعل بازر بسنہٕ وتھی متی۔ عمہ کاک اوس حسبِ معمول امرتسرہ زٕ اتھی منز پییہٕ ٹیلی گرام وأتتھ زٕ عمہ کاک ہسا سپدیو۔ ادہ کیاہ گری گرس ووٚتھ ماتم ۔ بوٚتہ شاہ صأبنہٕ مسجدٕ منز پورس غاییانہ جنازہ۔ ژورم کوٚرس تہ بہ دراس پیترس سیتی امرتسر کن عمہ کاکنی قبر ژھانڈنہٕ ، تسنز أخری گر ہندی حالات زاننہٕ۔ بہ اوسس امہ برونہہ تہٕ اکہٕ لٹہٕ امرتسر عمہ کاکس نش گوٚمت۔ علاقہ تہ جاے أسم ویدی۔ لہذا آیہ نہ اوٚت تام واتنس کانہہ دشواری مگر اوٚت وأتتھ ییلہ میہ پنن پیتر بونہ کنہٕ سڑکہٕ پیٹھ تھوو تہ پانہ کھوٚتس پھٹمتیو کوٹھیو ہیورلالہ سندس تتھ مکانس منز یتہ عمہ کاک آسان اوس' میہ ژٕج کھورہ تلہ میژ نیرتھ ، أچھن بیٹھم ژھانپھ۔ تکیا زٕ عمہ کاک اوس بہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نفیس نفیس کُرسیہ پیٹھ کھور جوراہ کھألتھ فلٹر
سگریٹاہ اتھسِ کیتھٹتھ ترین
افغانین سیتی پشتو پاٹھی محو گفتگو۔
عمہ کاکس سیتی سیتی ییلہ افغانیو تہٕ سأری
روداد اسہٕ نش بوزی تہ امرتسر کس چایہ بازرس تہٕ
یہ کتھ پھہلییہ، وچھان وچھان گۅو تنبہ۔ اتھ دوران
اوس اکھ چٹہ پٹھاناہ بار بار میہ کیہتام پشتو
پاٹھی ونان۔ بہ ییلہ تنگ آس میہ پرژھ عمہ کاکس
لووتی ژیہ کیاہ ونان؟
تمی نیوس بہ اۆک طرف تہ ڈۆپنم۔ "یہ چھہ پاگل
۔امس چھہ ازی کابل واپس نیرن تہ دپان چھہ ٹیلی
گرام چھیہ دشمنو دژ مژ۔ پیٹھہ چھہ میہ شامن
واپسی ہند جہازہ تہ ہرگاہ شام تام یہ دشمن اتھہٕ آو
نہ تیلہ ؟"
" تیلہ ؟ " میہ پرژھ چاری پا ٹھی۔
عمہ کاکس وو تلییہ وٹھن پیٹھ اسن رکھاہ تہ
وۆتھم۔
" دپان ہسا تیلہ تہٕ نہ پرواے بُرن کینہہ۔ بہ یتھے
افغانستان واتہ بہ کرہ امہٕ واقعہک ذکر پننین
ژوشونی نیچوین نش۔کانہہ نتہ کانہہ لبہٕ امس
دشمنس ضرور تہ ژ ھنیس
مأ رتھ۔"۔
یہ بو زتھ وۆتھس بہ پیٹرس زجان گۅو اسی گژھو
فوری طور عمہ کاکؔ ہیتھ کشیر کن روانہ تہ رود
سوال ٹیلی گرام سوزن وألس دشمن سند تہ
تسندس تلاشس منز یمن افغانین ہند' دوشوے
کروکھ خودایس حوالہ۔ تس آو معاملہ یکدم سمجھ
تہ اسہٕژ بس۔ نتہ ما آسہ ہو ونہٕ تہٕ ووپر شہرس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

منز پُلسہ تھانن ، عدالت وانن تہ خبر کمن
پختونستانن ہندی چکر لگاوان۔
کشیر وأتتھ پیوو عمہ کا ک ژور ژور گرہ ژانٛن ۔ وٕہمہ
اوس وتہٕ گۄژھ نہ کانسہ تس نفرس بتھہٕ یون یس
اہندس جنازٕ غاییانس منز شامل آسہٕ گۄمت۔ نحقہ
پحقہ گژھہٕ تس بچارِس غش۔ عمہ کاک رود امہ
واقعہ پتہ تہٕ الہ پلہ وری داہ مرہ تہ چھیکرس
گزریوژھوپہ دوپہ کُرتھ کرمیشور بڈگامہٕ پننس
آبایی کٹھس منز ، یہ زاننہ ورای زٕتہندِ مرگچ اپز
ٹیلی گرام کمیٚأس سوز مژ ۔ میہ بعضے باسان یہ
ما آسہٕ ہا تمی جنت گارن پانے سوزنأومژ، محض یہ
زاننہ باپتھ زٕرچھن وألس چھا دگ زیادہ آسان کِنہ
رچھنہ ینہ و ألس۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ڈاون ٹاون زندہ باد

لوکچارس یمو دلچسپ لوکو، کردارو، واقعاتو تہ منظرو میأنس ذہنس پیٹھ سنی تہ زبردست اثرات تراوۍ تمن منز چھہ اکثرن ہند تعلق پایین شہرس سیتۍ۔ میہ چھیہ نہ یہ کتھ وننس کانہہ گاَل باسان زِ میانین اکثر تخلیقاتن پزنہ پاٹھۍ زو زیتہ بخشن وول چھہ سرینگر شہرک یوہے ڈاون ٹاون ایریا۔ اکھ سہ علاقہ یُس جٹن تہ جشنن باپت ہمیشہ سرس رود، ییتہِ کین بسکینن وچاپہ، رزیلہ، کمینہ، سرحدۍ، تریڈ تہ خبر کیا کیاٗ ناو دِتکھ۔ ییتہِ کین نصف کھوتہ زیاد ہ شیٹھہ وٗہرین یہ کتھ ونہِ تہِ بارۍ تھپ ہش دِلس بہت چھیہ زِ 1965 کس جنگس منز ترٔ پاکستانکس فیلڈ مارشل ایوبؔ خان سنزکور پانہ اکھ تیز رفٗتار جنگی جہاز ہیتھ یپور۔ چھمب جوڑی نش ترٗوون ہندوستانۍ فوجس پیٹھ بم۔ ڈلہ منزہ کھولن کھلہ وتھر تہ درایہ بہ سلامت واپس پاکستان۔ یم چھہ تِمے سیدۍ سادہ لوکھ یمن ونہِ تہِ اندری یتھ کتھہ پیٹھ شکوک چھہ زِجرنل ضیا الحقن کیا آسہ ذوالفقار علی بھٹٗوہس پزۍ کِنۍ پھاسۍ دیاومژ۔ مہراج گنٗجک مہدہ ناٗود چھہ ونہِ تہ سوال کران۔

" نہ حض تہ بھٹوصأبنۍ میّت کٗوت گیہ تیلہِ؟ پھاسۍ مانہ ہو لاش ہاوۍ زِ ہا؟''

از تہِ ییلہ بہ اٗچھ وٗٹتھ ڈاون ٹاونس اکھ نظر چھس دِوان میہ چھہ تم بہ شمار کردار اٗچھن تل یوان یہندۍ سیزرہ پزرن، معصومیتن، کم عقلی یا بے

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

خبری ، عقلمندی تہ آگہی حتاکہ زیرک فطرتن بہ سخ متاثر کٕورمت چھس ۔ نی تون علی کاوہ۔امس گیہ وأنساہ اکھ ملایہ قٕلفیٖ کٕناں ۔ دلیپ کمارن اٚوگر تھٚوگر تصویراہ چھن رٕی پٕ نژہہ مرہ برونہہ کستام ٹینڈی کھاوی لدس اتھہِ پننس ریڈس پیٹھ بناونومت ، یتھ دہی دوہس دجہِ سیتی پھش پھش چھہ آسان دوان۔امس یوتے محبت دلیپ کمارن چھہ تیوتے لگاو چھس کرکٹک۔ اوتتام تہ گییوو ٹھیکھے۔ ووں گٕوو سانہِ لوکچارہ یتھ جرمنی ٹرانسسٹرس پیٹھ یہ کمینٹری بوزان اوس، سہ آسہِ الہ پلہ کشیپ ریشی سندِ زمانک۔ تتھ تہِ اوس نہ کینہہ۔ دپھ یمہِ ساتہ میچس دوراں ٹر انسسٹرس کھر کھر گژھان اوسس ،امی سند ٕتھ اوس وچھنس لایق آسان۔ یہ اوس گرا ہ ٹرانسسٹرس اکھ تان ہلاوان تہ گراہ بیاکھ، تہ اکثر ییلہ ٹرانسسٹر ٹھیک کرنس منز ناکام سپدِ ہا یہ دیہ ہا کنی کریکھ۔" لیکھی تو ڈران... " (تسند مطلب اوس میچ Draw گژھن آسان)۔

" کٕہو علی محداہ ؟ "

''میچ ہسا تہ کیاہ۔ وچھان چھوہ نا اٚوبر کیاہ کھٚوت تتہِ۔ ریڈیوس تہِ چھہ نہ کینہہ یوان ۔"

یہ اوس علی کاوس پنن ترک ،تہ سیتی پننس جرمن ٹرانسسٹرس پیٹھ اعتماد ۔ تس اوس یہتھ ژ کرکٹ میچس دوران ییلہ ییلہ تہندس ریڈیوس شور تہ کھر کھر گژھان چھہ، تمیک خالص وجہہ چھہ اٚوبرہ نب آسان۔

یتھے بیاکھ صأبا اوس گٕلہ کاک۔ پیشہ کنی ڈونی ہچہ چھان۔ وأنس آسہِ ہس تمن دوہن ورِی ژتجہی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مرہ۔یہ گیوو اژون تہ نیرون کأنسہ اکس تہ کانہہ تہ اکھ سوال کرن وول۔کوچہ پکہ وون پرژھہ ہا کلہ ہیٚو ر کُن ژُلنے کأنسہ تہ '

"اپاریٚ ما اوس ووستہ میون ؟ "

حقیقت چھیہ یہ ز شایدے اوس پور ہ محلس منز کأنسہ اکس پتاہ زاٚوہند ووستہ کُس اوس۔ اکہ دوہہ وچھ میہ گُلہ کاک بازر پیٹھہ بوٹس پألش کرناوان ۔ بہ ژجیوس سیٚودے، مگر کٚوت ؟ نظر پیوونے لأینم کریکھ۔'

"ہے ییپاریٚ، ژہ کٚوت دراکھ؟ گھرے اژکھہ؟ زٚو وندے اپاریٚ ہرگاہ میہ کانہہ ژھانڈان اوس دوٚپتھس یکیا پکان چھہ۔ بوٹس چھہ پألشہ پھش کرناوان۔یاد تھٚووتھہ؟"

میہ گیوو متھ متھ ز دپس ۔"ہتا یارہ ژیہ کُسو ژھانڈیٚ ؟ یا ژہ کُس با اہم شخصیت چھکھ؟ ادہ چھکھ بوٹس پألشٕ کرناوان؟ "

مگر گُلہ کاکن برم ہُٹراونچ ہمت گیم نہ ۔یمن ان پڑھ تہ نیم خواندہ لوکن منز باگ اوس اکھ صدیقی صأبا تہ ۔ پیشہ کنیٚ ماشٹر۔ یام کُنہ تہ کوچس منز ، سڑکہ پیٹھہ یا مآدانس منز شریٚ زہ ژور گِندان نظرگژھنس ،ساری بدنٚک خون زنتہ اوسس ہُتھس پیٹھہ ووتلتھ یوان تہ ساریٚسے سماجس، ساریٚسے نظامس اوس فاش پرنہ بیہان۔

"خبر کوکن چھہ یہ قوم لمان۔ کوسہ ییرہ ونیٚ ناو گژھہ یتھ۔۔۔لاحولہ ولا۔۔۔۔ "

تہ اتھیٚ منز ییلہ کانہہ یہ ونتھ مداخلت کر ہس ز ہتہ حض پٕرتھ کُس طٕرہ کرن یم۔ صدیقی صأب اوس فارسی شروع کران ۔ ان پڑھ تہ جاہل محلہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

والین کریم نامہ ، گُلستان بوستان ، حتی کہ رومی تہ سعدی فکرتاران تہ اتھ دوران ہرگاہ حبیب شیخنی جانہ پوپھہ تہِ برونہہ کُن وأتتھ پییہ ہا معاملہ اوس مزید سنجیدہ بنان ۔ " ہتہ حضٕ ماشٹر صاب کیا چھکھ کران۔ پۆرہے حضٕ! وٕچھ کم پرن؟ گوڈہ بہ دپان لسہ ہنِ ہے ،اسہِ اوس تی سیٹھاہ ۔" صدیقی صأب، یِمِس زنگہِ ڈوچر پھن اوس ، اوس چھتہ ہیو گژتھ پننہِ ناتوان کھورہ سیتی شرارتہ ہۆت بجلی کوٹس لتھا دوان دأرتھ تہ جانہ پھوپھہ أسس پننی یہ دانایہ دہر راےِٕوان زبٕ رتھ لیکھتھ چھہ شرٕین تکبر گژھان۔ شرم حیا راوان۔ یہ اشارہ اوس ژکہِ صدیقی صأبنین شرٕین کُن آسان۔ بیاکھ اکھ دلچسپ کردارا اوس سانہ محلک مونگا پولیس ۔یہ اوس پانی پانے تمی پانس ناو تھومت۔اصل ناو اوسس ظاہر غلام احمد یا غلام محمد ۔ ونان أسِس مونگا پولیس یا غلام کریڈہ ۔ مونگا پولسچ کتھ چھیہ یتھہ کنی ز دپان کرتام دراو غلام کریڈہ جندہ گرس نش انمژ پرانی فوجی ورٕدیاہ لأگتھ محلہ والین رعب داب کرنہ تہ پھہلو ہن زسہ کوٹھ چھہ وونی پُلسہ افسر۔ واریاہن د وہن ییلہ یہ وردیاہ لأ گتھ ہٹرہٹرپھیرنہ لۆگ محلہ والین گۆو کہتام شک تہ پرژھہس ز ژہ کتھو پولیسس منز چھکھ یارہ؟ دپان امس گیہ گٹھ گوجہ تہ ژۆلس ہکہ نیرتھ مونگا پولیسس منز۔ " مونگا پولیس؟؟ تہِ کیاہ گۆو؟" کمی تام پرژھس۔ غلامسٕ گیہ بییہِ گٹھ گو جہ تہ دۆپنکھ۔" ییلہ ستھرہیکہ مونگا أستھ پولیس ہیکہ نا؟" محلہ والین گیہ اسی اسی نیل۔ دپان امہ واقعہ پتے وۆن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کمی تام محلہ والی غلام کریڈس زیم شوشہ مہ کر، نتہ پیہِ نے ہتھکو تہ تمی ژھنی نالہ منزہ وردی کڈتھ ۔ووں گوٚ و مُونگا پولیسچ لیبل روزس ومبر ڈیکس سیتی چپکتھ۔

میہ چھہ پانس اندی پکھی یتھی بیہ شمار کردار وچھمتی۔ نیتون میون دوست بِٹو جیٚ۔ عام پاٹھی یمس بِٹہ بٹّہ ونان چھہِ۔ میانہ خیالہ اوس یہ پورہ شہر سرینگرکُ کُنے بکرہ بٹہ کوٚٹ۔ سہ تہِ تیوت بکرہ یمس ٹیوٚٹھ بکرہ ونو۔ یہ اوس اکژ اسہِ ونان آسان ز" اکے طماہ چھم مولوی صاب گوٚژھ اکہِ لٹہِ چیف منسٹر بنُن"۔

"پتہ کہو گژھہِ؟ " میہ یام اکہِ دوہہ پرژھوٚس ۔ بِٹو جیس پھیور بتھس عجیب رنگ ۔اچھن کھوٚتس خمار ہیو تہ پننہِ کنہ پھیڑہ ووشلاوان ووتھم۔" کہنی نا مدر ہند مٍن دپھ بہ تہِ نیرہ ہا اوپن جیپہِ منز سبز دستارا گنڈتھ ۔ اسی تہِ ونہ ہو آو ہاآو ہا پادر سہہ۔"

بِٹو جین خواب تہِ گوٚونہ پورہ کینہہ تہ کٔر کشیر پیٹھہ بٹو مایگریشن ۔ بِٹو جیس آسہ ہن دِلہِ آمتس کٔژ تام ریتھے گمتی زیہ آو میہ نش کناٹ پلیس کِس کافی ہومس منز سادہ کاکز ورقاہ ہیتھ ۔

" لیکھ سا بایا اردو پاٹھی چٹھی۔ میہ ما چھہ اردو تگان۔"

میہ دوٚپ دپس ژیہ کوسّ با زبان چھے تگانٍ؟ تکیاز حقیقت چھیہ یہ زِبٹو جیٚ ہے ہیجہِ ویجہِ کٔڈتھ اردو پاٹھی پنن ناو پرتھ ہیکہِ دپھ ہند ی یس منز تگیس نہ تہِ تہِ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بہرحال ہِٹہ بٹہ چھہ میہ ڈکٹیشن دِوان تہ بہ چھس چٹھی لیکھان۔
"... بوبہ لالہ کو بھی سلام ....دیگر صورتِ احوال یہ ہے کہٕ وری ختم ہوگیی..."
بہ گو س ہنا غوطن تہ دوٚپمس۔" توہہ ہا گے شیی ریتھ آمتس وٗنہ.."
ہِٹس آو اسٕن تہ دوٚ پنم ۔" اٗں ۔ ادہ؟ ژہ لیکھ چٹھی۔ لیکھ ژٕہ وری ختم ہوگیی ۔"
" اہنو وری مطلب؟" میہ یژھ کتھہ گینی کڈنی۔
" وری ہا۔ مصالحہٕ و ر۔ اردو پاٹھی ونووس نا و ری ؟ "
ہِٹو جی اوس میہ اسان اسان فکرِ تاران تہ بہ اوسس دِلہ اندری دہلی منز مایگرنٹ سنز زندگی گُزارن واٗلس ہِٹہ بٹس منز ڈاون ٹاون سرینگر کین کردارن ہنز انفرادیت وٗنہ تہِ بہ سلامت تہ زندہ وچھان تکیاز یمہٕ وز دوٚیم عام بٹہ مایگرنٹ چھپن جاے ،مالی ریلیف یا دوٚیم مراعات ژھانڈان اٗسی، یہ اوس تمہٕ وز میہ اتھہ محض ؤر اننٲونہ باپت چٹھی لیکھناوان تہ یہے اٗس اہنز ساروے کھتوِ بڈ ضوررتھ ۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

حسہ کلیا شوگہ ہا

صادقہ یتھے صبحن ننِدرِ وۄتھ ، پورہ محلن کھیۆو تراس تکیاز ننِدرِ ووتھوٗنے لأے تمی دارکنی پننس ژٔتھس بأ یس کنی کریکھ ۔"حسہ کلیا شوگہ ہا ہو..."

تہ اتھی سیتی لۆگ زورہ زورہ ٹین واینہٕ۔ وچھان وچھان آو محلی محلہ ژٕستھ۔ سأری گیہ ڈٕ یگہ ہندس دروازس پیٹھ جماہ ۔ حالانکہ حقیقت چھیہ یہ زِ سارنی محلہ والین اوس پتاہ زِ ڈیگہ ہندِ گو ہیکہٕ کُنہٕ تہٕ وز کانہہ تہٕ کریکہ ناد پیدہ گژتھ ۔ ظاہر اوس از تمن صادقن یتھہ کنی ٹین واٲنی کیہتام نۆو باسان تکیاز عام طور اوس سہ یتھین موقعن پیٹھ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ٹھولہِ ہنا ڈِوان دأرتھ ۔پتہ سو انسانس پیہ زٕ ہا یا
دوسہِ، نتہ ادہ بجلی کوٹس ۔ یتھین موقعن ونتھ
چھہ میون مطلب لڑایہ جھگڑک ۔ تکیاز محلہ والین
اوس کریکھ بوزتھ تی شک گومت۔ اندری اوس
صادقہ برابر کریکہ ڈِوان زٕ 'شوگہ ہا ہو۔۔ شوگہ ہا
ہو ۔۔' تہ نیبرہ أسی لوکھ پریشان زٕ آیا شوگہ کپاری
گیہ یور وأتتھ؟
معاملہ اوس یتھہ کنی زٕ دوہ ژوراہ برونہہ اوس
صادقن کتہِ تام آنچہ ژومبرہ تھوٗد ژننی کلی مولا
اۆنمت تہ یوہے اوسن پننس زہ گز ڈایہ گز وگوی
راد نما آنگنہ کس اکس کونجس منزٕ وتھ نیو مت۔
صادقس اوس کالہ کمی تام یہ وۆنمت زٕ ژننی
کلین چھہِ پھلے نیرنس پیٹھ شوگہ پیوان لہذا
وتھیتن یہ صبحأے تہ لأگیتن پانس سیتی سیتی
پننس زیٹھس بأیس حسہ کُلس تہِ شوگہ رأچھ
۔حسہ کلی تہِ اوس نہ کمس ۔دوہا اکھ بنیویو' یہ
پییہِ تن صبحأے سأنس اکس دوستس نش وأتتھ۔؛
"ہے بایا ون سا ساوتھ افریقہس کیتھ چھہ
جھنڈہ؟ "
سون دوست گوٗو غوطن۔
"ییتہِ لگہِ نا انڈیاہس تہ ساوتھ افریقہس ون ڈے۔"
حسہ کلی کُڈپننی کنی کتھہِ گینی۔
" ادہ؟" حسہ کُلس یام یہ پرژھنہ آو، تمی کٔر
وضاحت ۔ "سونچان اوسس بہ تہِ گژھہ میچ و
چھنہِ ۔ اتی مار افریقی پلیر چھکہ، اسی ہلاوو تہندِہ
ملکک جھنڈہ ہو ہس منز۔ مزہ ہیو ییہ۔ عزتہ ہنا روٗ
' بییہِ کیاہ؟"
بہرحا ل کینژ دوٕہی واٹناو حسہ کلی سژ وانس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پیٹھ مختلف رنگن ہنزہ دجہ ترہ داہ پنداہ تہ دراو
ڈاین ہتن روپین ہنز ٹکٹ ملی ہیتھ ۔ افریقھک
جھنڈہ نکھس لدتھ شیر کشمیر کرکٹ سٹیڈیم انڈیا
تہ افریقھک ون ڈے وچھنہٕ۔ شامن باگی ییلہ بہ تہ
اعجاز بانڈے صادقہ نس وانس پیٹھ واتی ، سہ او
س وٹھ پھیشان ۔
"ماجہ خداے ہا پریشان تہ میہ اندری زہر۔"
صادقہ لۄگ اورک یو ر وننہٕ' اعجاز بانڈے ین کٔر
لوتہٕ لوتہٕ اسنہ ہنا تہ پرژھنس ۔ "نسا تہ وجہ؟"
صادقس آسہ آبہ اچھ ۔"یہ نیوکھ نا حسہ کۄل
کرکٹ سٹیڈیمہٕٹھ ۔ گیٹس پیٹھ ژھنی ہس تھپھ
۔ ڈۄپہس جھنڈہ ہیتھ چھہ نہ اندر اژنس اجازت ۔ یہ
کتھ مانہٕ ہکھ ۔ڈۄپنکھ یہ گۄو ڈیکریشن تہ ترأون
کس تام ڈی ایس پی یس نالس تھپھ تہ ژٹنس
وردی ۔ وونی چھے کوچھہ باغہ حوالات۔"
میہ تہ اعجاز بانڈے یس زنتہ أس ہمدردی تہ دلاسہ
دنکی ساری لفظ راوی متی۔ صادقہ اوس ووشس
پیٹھ ووش تراوان'
"ماجہ خداے چھ نا پریشان ۔ صرف چھہ دپان
خبر جیلس منز کیا آسیم حسہ کۄل کران ؟ "
"ہا تس ہا تراون پگا ہ تام یلہ۔" میہ وون صادقس
ہمدردی سان۔
"نتہ کیہو گژھس کرنی؟" اعجازن کٔر یتھہ پاٹھی
میانہٕ کتھہ تایید ۔ صادقن تراوی سریہجو اچھو اسہ
دوشونی کن نظراہ تہ سگریٹس زیوٹھ داماہ لمنہ
پتہ ووتھ سیٹھے
سنجید گی سان ۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"ہے بو زو سا بایو امس ہسا تراوِہ پولیس یلہ۔ سی آر پی یا ملٹری نش تہِ اگر بند آسہِ تم تہِ تراونس مگرِ بہ ما تراون ؟ یہ گژھِہ نیرنے یو ت نیبر،بیلہ نہ نرہ زنگہ پھٹراوس تیلہ ونی زیوم ۔ ادہ چھہ دوٕن ورین میہ زیوٹھ ؟ ڈاین ہتس روپیس انیٖنے ٹکٹ تہ گیٹہ پیٹھے رٹنوونے پان ۔ ہتا گوڈہ وچھ میچ پتہ کر کیاہ چھے کرٕن؟" صادقن روٗٹ دندن تل دچھنہِ اتھک نیٹھ تہ ظاہر لأگن حسہ کلس ژپی ہینیٖ‌حسہ کٔلسٕ آو دون دوہن تفتیش کرنہ۔ ریاستی پولیس تہ دویمن ایجنسین ہندی انٹروگیشن والی بیٹھی حسہ کلی‌نس افریقی مارکہ ژھانڈنہِ تہ (ISI) جھنڈس آیی ایس آیی یک چھیکرس گیہ مجہ کھیتھ سرد تہ بنییہ حسہ کلنی مرید۔دپان کوچھہِ باغ تھانس منز ژاو یمن دوہن دویہ ترییہ لٹہِ تمہِ زمانک مشہور ومعروف ڈی آیی جی پولیس تہ حسہ کوٗل اوس تس وچھتھ حوا لاتہ اندرہ پیٹھے کریکھ لایان۔"ہے علی محمدا اسہِ چھا تیلہِ یتی روزٕن ؟ ماجہ ہند مرن چھکھ بڈہ گندہ۔"

ڈی آیی جی صأبن دیت نہ حسہ کلس کن کانہہ توجہ۔ ووٚں گوٚو ایس ایس پی ٹھاکر ساٰب دراو لعل شناس تس توٚگ حسہ کوٚل پرزناون تہ تراوناون سہ تھانہ منزہ یلہ۔ حسہ کٔلس تہ ٹھا کر سأبس أس پتہ واریاہس کالس دوستی ۔ ٹھاکر صأب اوس حسہ کلس پنین شرین بأژن منز تہِ بیہناوان بلکہ او س گاہ بہ گاہ تمن شا پنگ یا سینما سوزنہ وز سیکورٹی گارڈس بدلہ تہِ حسہ کلی سے تمن سیتیٖ‌دوان۔ٹھاکر صأبنہِ دوستی پتے کھوج حسہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کلی زنی منڈی تہ رود واریاہس کالس ژتجھی کلو
نیہ پرمانہ بدلہ کنڈس اکہ طرفہ کھستھ لوکن
سرکا ری زبٕن تولان ۔ پتہ آیہ گیس دان تہ وو ت یہ
واپس وانہ پینجہ پیٹھ ۔ بپاری او س صادقہ پانہ
وتھرن چونہ تہ کتھہ متھی متھی زنتہ پانہ تہِ
متھنہ آمت ۔ سہ اوس پھری پھری یمن دوہن اکے
کتھ ونان آسان۔"بھایہ اسہِ چھیہ نوکری کرنی سہ
تہِ بنکس منز تہ صرف بنکس منز۔"
یہ کتھ چھیہ دلچسپ زِ صادقہ اوس اوٚت تام
صرف اکہِ لٹہِ بنکس منز ژامت ۔ کمی تام نفرن
أسس روپیس ترین ساسن ہنز چیک دژ مژ۔ یوسہ
بنکس منز باؤنس گیہ تکیازچیک دنہ والس أسی
نہ تتہِ پونسے ،مگرصادقن لاجِ بنکس منز لڑآے تہِ
اوس بنک والین اکے کتھ ونان ۔
"ہے بابا یہ دٔندر زانونہ اسی ۔ اسہِ چھیہ روپیس
ترین ساسن چیک، اسہِ دیتو روپیہ ۔ ہرگاہ نہ چھوہ
چیک بک کیازچھوس د یتمت؟"
بنکک منیجر اوس صادقس ٹھیک پاٹھی زانان تہ یہِ
تہِ او سس پے زِ صادقہ چھہ "جمبو ٹایپک" لہذا
دِتِن ژھوپہ دم کٔرتھ تس پونسہ تہ اکاونٹ ہولڈر
سند گرہ کوٚرن تم وگراونہ باپت چپراسی روانہ۔
ظاہر گنییہ امہ واقعہ پتے صادقس بنک نوکری ہنز
ماے تہ تمی لو گ صبحن تہ شامن سُورہ ٹینگہ
کنی کھسن وو ل اکھ بنک آفیسر ستاون۔
"ہتہ ہے ییاری... اسی لگو نا اتھ چانس بنکس منز
چپراسی تہِ ؟"

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

افسرس وچھتھ دیہ ہا صادقہ وانہ پیٹھہ کنی
کریکھ۔ افسرن کھییہ گوڈہ کتھے مگر
معاملہ بیلہ ناوہ ریژھن تہ
"جوما ٹیں" ہوس مقامس ووت ،افسر کری تن
صادقس نرِتھپھ تہ نیہِ تنس پننس ساروے کھوتہ
بۄڈس حاکمس نش ۔ دپان افسرن توأ بۄڈس
صاحبس کھورن تل ٹوپی تہ ہیژ نس صادقنہ باپت
چپراسی سنزنوکری بیچھتھ ۔ بہر حال صادقہ چھہ
بہ شانی جم از تہِ اتھ بنکس منز چپراسی تہ چپراسی
گیری سیتی سیتی چھہ " جمبو گیری" ہند کردار تہِ
برقرار تھٲوتھ تہ دپان منزہ منزہ چھہ حسہ کُلس
شوگہ راچھ تہِ سوزان ۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

لالہ شیخ، چری تہ خضر

ادہ با تہ تس سیتی کُس ہیکہِ ہا بتھی لاگے کُرتھ ، مجادلہ لأگتھ۔' سہ اوس پریتھ کتھہِ پیٹھ اورے ونا ن آسان زِ ہرگاہ توہہِ واتُل وچھن چھووہ تیلہ وچھوٗن لالہ' یعنی بہ۔ یہ اوس لالہ شیخ ، جسمہ کنی مُشکہ تجاہ ، پلوو دلوو کنی بنگلہ دیش۔تہ تیہہ؟ زنتہ پیل مرژہ وانگن۔ اتھ پیٹھ یہ خوش فہمی زِ دُرس کشیر منز یم پانژھ داہ عقلمند لوکھ آسن (بقول تمی۔سندِ، ہرگاہ آسن) تمن منز چھہ سوے سرس۔

یم أسی ظاہر تریہ بأے' اکس أسی۔آنچاری ونان۔ سہ اوس پورہ پاٹھی موٚت۔ بیاکھ گیوو چری۔ سہ اوس نیم خام تہ تریم تہ کونژھ ہیو اوس یوہے، لالہ۔ پایین شہر کین مختلف علاقن منز وانگج وأرِس روزنہ پتہ ییلہ آنچاری یمہ دنیا دراو، لالہ تہ چری وتھی کادی کدلہ پیٹھہ لعل بازر بسنہِ۔ ظاہر باسیوکھ بأے سندِ مرنہ پتہ ساری۔سے دُدونہ ہیو گژھان ۔ توے کنی ژٔلی پرانہِ شہرہ تہ واتی۔لعل بازر تہ لگی اتہِ

برلبِ سڑک اکس وانہ کھو پرِ منز گرہستی کرنہِ۔ وچھان وچھان بنییہ یم تہ یہنز کھوپر لعل بازر اڈچ پہچان۔

گاش پھولہِ ہا تہ چری واتہِ ہا ڈھوکر ڈوان بوٹہ کدل' نبہ کاندرنس وانس پیٹھ تہ گژھہِ ہا شروع۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"ہے ووستا دِ سا میہ گوڈہ لواسہ زہ۔"
نبہ کاندرنی خریدار یام تس کُن نظر دییہ ہن سہ بر ہا ناستہِ بوٗکا دندن تہ ونہِ ہا نبہ کاندرس۔" ہسا یمن چھیہ فرصت پیارن۔ اسہ چھہ کامہِ کارس نیٗرن۔"
سارنے ژلہِ ہا اسن کھنگالاہ نیرتھ تہ چری لدِہا ڈیکس درکھہ۔" نہ سا تہ دِہُم لواسہ زہ کِنہ بہ کھالہ مہراج گنجے؟" بوٹہ کدلہ پیٹھہ مہرا ج گنج وٗستھ لواسہ زہ
کھالنچ دھمکی دِنہ وول چری اوس ذٔے دوہس لعل بازرہ پیٹھہ مہراج گنج ، زینہ کدل ،خانیارِ تہ خبرکپاری کپاری پھیری‌پھیری خبر کیاہ کیاہ ہوٗکھ اوٗدر انان تہ شامن لالس برونہہ کنہِ پننی کمأے تراوان۔ لالہ ووتھہِ ہا آرام سان نوٕ داہیہ بجے ہیو نیندو ۔ وانس برونہہ کنہِ کس ہوٗکھی متس وو کلس اندی اندی تراوِ ہا چونہ سیتی بوٗڈ پھن دأیراہ ہیو تہ بہیہ ہا تتھی لکشمن ریکھایہ اندر۔ سندانہ تہ بوٹ پألش کرنک باقی سامانہ بیترِ ہیتھ تہ اتی لایہِ ہا پننہِ کورِ خضرِ کریکھاہ "ہتیے شِکس... میہ مألس دِ زِ ہا قہوہ پیالے بنأوتھ۔"
تہ اتھی‌منز ییلہ پلو پو شاکہ کنی کانہہ جان پھن سأبا تپاری پکہِ ہا تہ لالہ تس مخصوص اندازس منز "اسلا م علیکم" دپہ ہا ، خضرِ بڈِہ ہا اشتیاق تہ پرژھہِ ہا مألس۔
"لالہ یہ کُسو؟"
سہ أسی زِ ہا کانہہ اکھاہ تہِ، لالہ تھوٕ ہا تس تی ناو تہ سِے شناخت یہ تسندِ حسابہ تس آسنی پو ہا۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"کہیے گوے چاری، یہ ہیے گۆو نأیب۔"
"یہ گۆو پولٹری ہند حاکم ۔"
"یہ ہا؟ یۆہے گۆو نا تحصیلدار۔"
"یہ ہبی گۆو نوشہرہ کس خوجس زامتر۔"
"یہ گۆو ہیلتھ صأب ،رت کۆرمت خداین۔"
" ہ ہا ؟ یۆہے کیاہ گۆو پلہ گامیک جج صأب۔"
لالہ یمس نفرس یہ کینژھا تہِ ناو تھوہا تہ یِس تہِ رتبہ بخشہِ ہا تتھ پژھ نہ کرنک اوس نہ خضر نش کانہہ تہِ و جہ تکیاز تہنٛز نظرٕ منز اوس پورہ دنیاہک پے پتاہ ،گیان دھیان تہ زان پہچان تھون وول شخص اکُے تہ سہ گۆو تسند مول لالہ شیخ۔ لالہ شیخ اوس بڈس بأیس چریٔس اکژ سخ لعنہ طعنہ کران آسان تہ گاہ بہ گاہ دٕر پہن شلکھہ ہن تہِ دِوان۔ مقامی لوکن اوس اتھ پیٹھ سخ افسوس گژھان، ووں گۆو مداخلت کرنک یٔژر کس آسہِ ہا ؟ لالہ ہے تہندس ازل نامس تہ بیعہ نامہ امرتسرس تام لیکو سیتی دونژھ دیہ ہا، اکھ دوٕہا بنییوو لالہ اوس صبحأے پگہأے چریس کتھ تام کتھہِ پیٹھ اگادِ گۆومت تہ پسیلہ سیتیٖ نل نکھ دگان دگان اوسس لیکہ فاش پران زاتھیٖ منز پیہ تن سوٹاہ بوٹاہ لأگتھ سون اکھ سرکردہ تہ نأمی گرأمی کأشر شاعرا اوتن وأتتھ تہ رژھہِ کھنجہِ معاملک بغور مشاہدہ کرنہ پتہ کریٖتن مداخلتچ کوشش ۔ ادہ کیاہ، لالن کۆر انگریزن تبراہ پرنہ پیٹھہ شروعات تہ نک ٹاپہِ ہندس ناٹس ، گوگجہ آرن تہ خبر کتھ کتھ کھُرانان انان رود پھریٖ پھریٖ اکے کتھ پرژھان۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"نہ سا تہ عزت دارن کیاہ کأم واتل وانس نش؟"
شاعر صأبن وچہ موچھہ زہ تہ کڈ ِن کُنی ٹکھ۔ لالن
کٚور چریس
ژوپینڈُل تہ تھوون سڑکہِ اپارٕ بجلی کوٹس گنڈتھ ۔
خضر آیہ چلمہِ پھوکھاہ دِوان تہ پرژھن
مألس۔
"لالا یہ کُسو اوس ؟"
"کھےٚ گوٚے چأری یہِ ہے گوٚو ڈاگڈرصأب۔"
بیاکھ دوہا بنییو لعل بازر اڈس منز' لالہ شیخنس
وانس نکھہ تِلے گیہ شامن باگی محلہ والین ہندین
دوٕن گروپن کتھ تام کتھہ پیٹھ لایہِ لایےٚ تہ اتھ
دوران آو اکس ٕنس کلس ووکھہ پہن ٹاس تہ گوٚو
مُرتھ ۔ قتلہ کس اتھ وارداتس منز اوس لالہ نہ
انزس تہ نہ منزس، بلکہ اوس سہ خلاف توقع اتھ
پورہ لڑایہ دوران پننہِ وانہ کس ٹھرس پیٹھ بہت
دمہ ٹیٹھی داماہ چوان مگر تمہ باوجود' تہ
کالہ ستھ أٹھ نفرٕ گرفتار سپدنہ پتہ تہِ ییلہ دٚویمہ
دوہہ ایس پی صأب جاے وٕارداتس پیٹھ واتی لالہ
شیخس پییہ ہتھکری۔ وجہ سپُد یہ زِ تھاندارن ییلہ
ایس پی صأبس لالہ شیخنِ تعارف دیت تہ ایس
پی صأبنس وننس پیٹھ لالُن بیان قلمبند ہیٚوتکھ
کُرن 'ساروے کھییہ کھریکھ ۔ لالہ شیخ ووٚتھ پنین
ٹھولہ زونہِ رنگہ دندن گندھک تجہ سیتی تچھان
تچھان ایس پی صأبس کُن۔
" صاحب بہاد ر اکھ کتھاہ ونہ ہو۔ یُتھنہ ناراض
گژھیوم "یہ اوسا کمس؟ مود جان گوس میہ تہِ ہے
لتہ پونشہ کجمس اکہ دوہہ۔"
ادہ کیاہ امہ پتہ آو لالہ شیخس دٚویمین ملزمن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سیتی خوجہ یارہ بلہ تھکھ کڈنہ۔ ییتہٕ سہ اطلاع مطابق اند ہیتھے شین ریتن صرف پننس بأیس چریس یہ ونی ونی لیکہ رود پران ز '

"یہ حض کر ی تمی جانہ مرگن تھاندارس سیتی اٹی نتہ ہے میہ ایس پی صأب ٹھیک پاٹھی اوس زانان۔"

دپان شیبہٕ ریتی ییلہ ملزمن ہندی انگ أشناو ضمانتکی کاکذ ہیتھ سنٹرل جیل واتی لالہ شیخ آو سخ ووسہ ۔ سہ رود واریاہس کالس اکی۔سے اکی۔سے نالہ متی۔کران تہ مبارک دِوان (سہ اوس ببارک ونان) .ووِن گوٚو جیلہ منزہ نیرنہ ووٚ ونیونکھ۔'

"ادہ کیاہ ۔ کھٕسو توہی وارہ کارہ از' بہ کھسہ پگاہ۔"

بحرحا ل جیلہ نیرتھ اوس لالہ بییہ ہن تہ شوریومت تہ ووُل باسان۔ سہ اوس دوہس منز دہہ لٹہٕ چریس جلاے وطنی ہند سزا دِتھ سڑکہٕ اپار بجلی کوٹس سیتی گنڈتھ تھوان۔ تہ اتھی منز ییلہ بہ اکہ دوہہ ژِیر ی انہٕ گٹہٕ منز گرہ پنن پکان اوسس میہ ۔ وچھ دور لالہ شیخنہ وانہ پینجہ أسی اکھ زردی تہ سوِتیمژ میژتیل ڈبی دزہ ونی تہ لالہ شیخن أسی دو کھہ زد آواز منز گیون لہراہ تجمژ۔

"وسکھ نا یارہ بلی ییے/ بہ چھلہ ہے کھورہ پھلی۔ییے..." بہ یتھے تہندس وانس نکھہ ووِتس، میہ ٹھہراو ی قدم۔ لالن ٹُل وارہ وارہ کلہ تھود تہ لوٚگ میہ کُن معصوم ٕشری سندی پاٹھی وچھنہٕ۔ اوٚشس أسس دار تہ ووِننم لوٚت لوٚت۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"ژیہ بوزتھہ حض چری حض مود...دپھرن باگی بڈشاہ صأبنہ کۆر دفن۔ بہ حض گوس یتیم۔"
لالہ اوس ودن باکہ ژھٹان ژھٹان میہ خبر کیاہ کیاہ ونان تہ بہ اوسسن تہنز شکلہٕ منز تہندس وجودس منز بدلیی کستام وچھان۔

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ٹیک وَن ٹیک ٹُو

کینہہ ؤری برونہہ چھس بہ کوچین کیرلاہس منز سمندر بٹھس پیٹھ اکہ دوہہ اکس ڈاکیومنٹری فلمہِ ہنز شوٹنگ کران۔ گرمہ کرائے آسنہ کنی چھہ میہ سیتی سیتی تقریباً میانہ یونٹکی ڈوٚیمی سأری ممبر تہِ خالی نکرہ تہ ٹی شرٹے یاژہ لاگی لاگی۔اسہِ سیتی چھیہ پوروا ناوچ مسماتاہ تہِ. تہ باگہِ برژ آسنہ باوجود چھہِ تسندی پلو تہِ موخصر یی. میہ چھیہ کلس کانیو ٹاچاہ تہِ دِتھ تہ ٹی شرٹہِ چھیم Touch me notہش عبارت تہِ لیکھتھ۔ عین ممکن چھہ زاتھ حلیس تہ یتھس ماحولس منز ما ہیکہِ ہا نہ میہ پنن مول موج تہِ پرزہ نأوتھ۔ بہرحا ل، سپد یہ زبیلہ کیرلاہکی پلسہ والی لوکشینہِ (location) پیٹھ موجود تماشہ بینن پتھ پتھ کھالنہ موکھہ رعب داب کرنہِ بیٹھی تہ بہ اوسس تیار " رول کیمراہ تہ ایکشن" وننس ژ پوروا آیہ زِمینہ پیٹھ وڑکاونہ ۔ تس اوس کمی تام دکہ دیتمت ۔ شرارتہ ہوٚت دیژ میہ لوکن کُن نظراہ ۔ ادہ کیاہ اورہ گژھی تن آواز۔

"ہے سلام علیکم ۔ خوجہ کتہِ گری کنی آسان؟" میہ کھیہ کھریکھ تہ لوٚگس پننین زنگن نظر دنہِ ز آیا میہ ما چھہِ نارہ تتی ؟ نتہ کِتھہ کنی پرزنونس؟ درمیانہ قدکی شخصن وٚون پنن ناو قادہ صأب ۔(یقین کری زیو صأب لگوونس پانے) قادہ صأب اوس رازے کدلی کنی کتہِ تام روزان تہ کیرلاہس منز اوس کرانک کِنان۔ یتھ تہِ کری زیو پژھ ژ قادہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

صأ ٘بن ونٛن اوس زٕ سہ چھہ شیشہ کھنجہ ٚکنان۔ یہ گیوو کیرالہ تہ قادہ صاب۔بیاکھ صأحباہ سمکھیوم ہریانہ کس نہار سنگھ قلعس منز منعقد کرنہ آمتس اکس ہینڈی کرافٹ مأ لس دوران ۔ ناو برکت ٚکنہ حشمت علی۔ سپد یہ زٕ مأ لہ چہ شوٹینگہ دوران لاگی امی صأبن پنن پیپرماشی وان اتی ترأو تھ، ہنگہ تہ منگہ اسہٕ اندی اندی گتھ دنی۔میہ یلہ امیک احساس گٛوو، باسیوم قادہ صأبنی پاٹھی پرزنوونس ظاہر امی تہٕ دوری۔ توہ کنی سونچم یورے نمہ کلامہ چأرتھ مگر کتھ سا حالس۔ میانہ أس کھولنہ برونہہے گژھی تن یہ شروع ۔ " کیا **بھائی** صأب شوٹنگ کرتے ہو یہاں ؟ کبھی کشمیر آیے ہو؟ ہمارے ساتھ آجاو۔ کراس فایرینگ ، گرنیڈ ، کریک ڈاون ، نشاط، شالیمار ، چشمہ شاہی سب کی شوٹنگ کرایے گا۔ ہم ساتھ ہویے گا نا ؟ڈرنے کی کوئی بات نہیں ہے پھر۔" میہ أس وونی اٛوہند کلامہ بوزتھ پانس تہٕ زیو رأومژ۔ لہذا پرژھمس لوتی۔"آپ کشمیر میں کہاں رہتے ہو؟"

"میڈ یکل انسچیوٹ روڈ پر ایک جگہ ہے حول۔ وہیں پاس میں ہے نا علمگری بازر ۔ ادھر ہی جمو ں کشمیربنک کے پاس۔" سہ یتھے میہ نقشہ سمجأوتھ موکلیوو،میہ پرژھمس کاشری پاٹھی ۔" تتہٕ کتین حض ؟ بابن نکھہ ہا کنہ صالح صأبنین ہمسایہ؟"

ادہ کیا کنہ پھیژہ ووشلاوان وٛوننم ۔"ہا میہ حض ژٛولے خریدارٕ ۔۔" تہ کٕڈن کٕنی ٚڈکھ۔ پتمین ترہن دویترہن ورین چھہٕ میہ سیتی یتھی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کھیاہ واقعہ پیش آمتی۔ دوہا اکھ بنیوو بہ چھس بمبیہ اکس پرأنس دوستس رویندر سیتی لوکل ٹرینہ منزباندرہ پیٹھہ چرچ گیٹ یوان ۔ ٹرینہ منز چھیہ نہ پۆد تراونس تہِ جاے۔ اتھی اندر کھسی تن مسامسا فٹہ ڈایہ مرہ تھۆد نفراہ ۔ جسمہ کنی یوہے دالہ دگُنا ہیو۔ پیٹھہ امس کلس بالکل ٹینڈہ۔ ادہ کیاہ یہ گژھی‌تن میہ تہ رویندرس منزس کاتھ کاراہ ہیو لگتھ ۔ رویندرن ترأو امس ہیرہ بۆن نظراہ تہ وۆتھ میہ کُن۔

"بہری کدلہ چھا نقاش کوچس منز تم ٹھانٹھر وان ونہِ موجود؟۔"

میہ تروو اندری اسناہ تہ رویندر کھول بیہ أس۔

" نا مدر ہند مٔرن ڈۆکری ٹاس کیہو وسن یمس تالہِ ؟" یمہِ برونہہ بہ دمہ ہا پننی کانہہ راے،ننگہ تالہِ وول شخص وۆتھ اسان اسان رویندرس کُن۔"شوبنم ہبا گۆبراہ ۔کیاز نہ؟ "

ادہ کیا اسہِ دوشونی گۆواندری ژس۔ کینہہ آو نہ سمجھ ز کرو کیاہ ۔ اورلوڈنگ کنی أس نہ ژلنس تہِ وتھ۔ چرچ گیٹ وأتتھ چاوی اسی امی شخصن اُڈوپی ریستورانس منز کافی تہ رویندر رود پانی پانس لۆت لۆت لیکہ فاش پران۔

کاشریو بٹو بیلہ کشیرپیٹھہ مایگریشن کرٕمیہ پیۆو لاجپت نگر کشمیر سمتی ہندس دفترس منز قایم کرنہ آمتس مایگرنٹ کیمپس منز کینہہ انٹرویو کرنہ باپت گژھن ۔ خدایہ سند کُن زاتہِ دراو نہ اکھ زانی‌کار تہِ نۆن۔ پیٹھہ چھیہ جوان کورہنا چارو آہو جہ ناو ہ سگریٹھا اتھس منزٹتھ میہ سیتی ساونڈ ریکارڈنگ باپتھ آمژ ۔ اہندی کِنی باسیوس بٹن بہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ٹھیپی وول

ونن والین ہند گف چھہ ز سہ اوس تمہ زمانہ شہرہ
کہ پایین علاقک تھیکن لایق کھاندر ۔دوہ پنداہ مرہ
أسی گمتی وازہ وانس طیس پیٹھ چلان۔ شرینہ تہ
بادمن أسی انبار کھتمتی، ودس تہ اسبندس اوس
دٕہ تہ ونہ ون واجینو آسہ ویگنہٕ تہٕ پتھ تراومژہ تہ
ووت پتہ یینہٕ و الیک دوہ۔ مہرازہ آو پأراونہ تہ
کھو لکھ گٕرٕس، پتہ پتہ اوسس پلسک بینڈ باجہ۔
دپان علاقہ تہ خاندانچہ روایژ مطابق آو ہوور پیٹھہ
روانہ کرنہ برونہہ' مہرازہ علم صأبن آستان سلامہٕ
باپت سوزنہ۔ آستان چہ نیبرمہٕ ڈیڈٕ تل وأتتھ رودی
مشالی دوٗن لأنن منز وودنی ، تمن برونہہ کنہٕ
گٕرٕس پیٹھ مہرازہ' علم صأبس کُن کلہ نومرتھ ،
تس پتہ کَنہٕ بینڈ باجہ والی تہ تمن پتہ کَنہٕ ونہ ون
واجینہٕ، ادہ کیاہ اتی سپد کیہتام تیتھ ز مہرازس
گۄنڈٕن جنون۔ تمی کۄڈ دستارس ہور کش، پلون
دیتن چاک، گٕرٕس کٔرن کھژہ کھور تہ دراو تر بچہ
تر بچہ کران شاہ سوار ہیو ۔
بینڈ ہ والین زنتہ گیہ اتھہ وٕٹسی ، سورنین تہ
ڈولنٕ رأو آواز، مشالین ہیۄتن وارہ وارہ گاش
ژھیون تہ ونہ ون واجنین سیتی سیتی أسی وونی
دۄیمین لوکن ہندی شاہ تہٕ اٹکیمتی تہ سارنی ہنزہ
نظرہ آسہ توری کُن درس لجمژہ ییأری سہ برق
رفتاری سان گٕرٕس پیٹھ دراو۔
مگر سہ دراو تہ تیتھہ کنی دراو ز واپس پھیوریی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نہ زانہہ، تکیاز کینژ وہری ییلہ سہ کتہِ تام لۆبکھ، سہ اوس نہ سہ شخص یُس مہرازہ گُر پیٹھہ ژجیوو، بلکہ اوس اکھ بدلے نفرا ہ، ا کھ بدلے شخصیتاہ، اکھ بدلے نوموناہ۔

درمیانہ قد، بہ ترتیب تہ ترانژ وۆتھمت ریش، بتھس پیٹھ وری وادن ہند مل، پلون ہندس ناوس پیٹھ لأگتھ فقط اکھ کُرہن تہ پلِمہ بۆرت پھیرن، نألی تیوتے مألہ کپرو جولناہ تہ اتھس کیتھ بھأنسو نے ۔ییتہِ والہِ کہ دوہ گُرپیٹھے فنا فی اللہ سپدن وألس امس مہرازہ سنز پہچان أس وونی یی، مگر ناو او سس وُنہِ تہِ سے "عمہ ریشی "۔

پننہ پانہ نش بیہ خبر عمہ ریشی اوس دے دوہس لالچوک ہری سنگھ ہائی سٹریٹ، ریگل چوک تہ مایسمہ بیتر سِول لاینز چین سڑکن گتھ دوان آسان، بلکہ اوس سہ یمن سڑکن پیٹھ برہ بتنہِ ہندی پأٹھی نژان نظر گژھان، ہمیشہ اوس باسان ز یہ چھہ جلدی منز، یا کتھ تام اہم کامہِ پیٹھ درامت تہ ہرگاہ نہ یہ جل جل سو کأم سر انجام دیہ سأرسے ہیکہِ کھُریتھ ۔ أکس سڑکہ یا کوچس پکان پکان اوس سہ بعضے اچانک تہ غیر متوقع پأٹھی تژھ U-Turn نوان ز وچھن وألس اوس وہمہ گژھان ز خبر بتھہِ چھا خیرے؟۔اگرچہ سہ عام طور کأنسہ کینہہ منگان کران اوس نہ، بلکہ اوس نہ اکثر لوکن سیتی کتھ تہِ کران، تمہ باوجود چھہِ میہ لوکھ وچھمتی تمس کینہہ نتہ کینہہ کھیاونچ چیاونچ کوشش کران۔تس پلالہ کرن والین یمن لوکن منز أسی کوکر بازر ، مایسمہ تہ مہارأجی بازرکی کینہہ دوکاندار برونہہ برونہہ۔یمن اوس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پریتھ دوہہ تسند انتظار آسان۔ یام سہ بازرس منز واتہِ ہا کانہہ نتہ کانہہ وانہ وول یا پأکأری لایہ ہا کریکھ " آو ہا ہو۔" امہ پتہ لاگہ ہن تمی اکہ اکہ تمی سند توجہ پانس کُن پھیرنچ کوشش کرنی، سہ یاتہ کرِہا پأنی پانس سیتی اسنہ ہنا، تہ تتھی سیتی کڈِ ہا کُنہِ کوچہ کنی ٹکھ، نتہ کھسہِ ہا کانسہ اکی سنز وانہ پینجہ پیٹھہ

"چایہ پیالاہ رٹہِ ہا اتھس کیتھ تہِ کرِ ہا پانس سیتی خبر کیاہ ووسان۔ اتھ ووسانس منز اوس نہ تسند کانہہ تہِ اکھ جملہ تسندس دویمس جملس سیتی واٹھ کھیوان۔ لہذا اوس بعضے بوزن و ألس تسند یہ ووسان دلچسپ تہ مزہ دار لگان۔ تسندین بیہ ترتیب لفظن تہ جملن منز أسی بعضے ہندی فلمن ہندی کینہہ اڈہ ژٹی ڈایلاگ تہِ شامل آسان یم تمی پلیڈیم سنیما کہ تھرڈ کلاسہ کس شستر برس سیتی کَن دتھ بوزمتی آسہن۔ سہ اوس بعضے گأنٹہ وادن پلیڈیم کس اتھ شیستر برس کن دتھ رُوزان تہ فلمہ ہندی ڈایلاگ بوزان بوزان پننس بُتھس پیٹھ قسمہ قسمکی تاثرات ووتلاوان۔

میہ تہ عمہ ریشس رود کینژس کالس اکھ عجیب رشتہ، اکھ عجیب لین دین۔ سون ملاقات اوس اکثر کوکر بازرہ پولکا ریستوارانس منز سپدان، سہ آسہِ ہا پیالہ منزہ پلیٹس چاے پھِتھ دامہ دامہ چیوان یا چاے چینہ پتہ پننین مألہ تہ زکامہ سیتی ہینہ آمژن گونژن پھش پھش دوان ژ یکلخت ووتھہِ ہا پننہ ٹیبلہ پیٹھہ تھوِد، اسان اسان گژھہ ہا میہ برونہہ کَنہِ ایستادہ، پننس مألہ تہ مکرس کپرہ جولنس ژھنہِ ہا اتھہ تہ تمہ منزہ کھالہ ہا اکہ روپیہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہند سیکہ ، عطرِ شیشاہ (از قسمہ وینا پھولوں کی سینٹ) تہ پلناو ہا تمی میہ کُن، تہ ونہِ ہم:
" ژیبے کیت چھہ... ژیبے کیت چھہ ...رٹھ ژہ یہ...از چھہ یتے.. از چھہ یتے ... ژیبے کیت چھہ... ژیبے کیت چھہ۔ "

بہ ونہس'

" ادہ سا تہ ون تیلہ ٹھیپی وول کوٗت ووت؟" تہ عمہ ریشی کر ہا داستان شوروع۔

" ٹھیپی وول اوس ووِنیٖ خألی ٹھیپاہ ہیتھ حال حیران وانہ وانہ پھیران تہ اکیٖ سے اکی سے پرژھان۔ کیاہ اوس پرژھان ؟ "سہ کر ہا اچانک سوال تہ میأنِس جوابس پیارنہ برونہے ونہِ ہا پانے۔

" سہ اوس تمن طوطہ سند پے پرژھان، ٹھیپس أسی نا دأر وژھ گمژ ؟ طوطہ اوس ژوٗلمت تہ ہارِ اوس پیاران پیاران کارخم ژامت ۔"امہ پتہ دِیہ ہا سہ نژن ڈالا ہش تہ کڈِ ہا کُنی دو۔

عمہ ریشی یلہ یلہ تہِ میہ ٹھیپی وأ لی سنز داستان بوزنأو میہ باسیوو سہ چھہ استعارن تہ علامتن اندر میہ پننی کہانی بوزناوان ۔ طوطہ سندس ٹھپہِ منزہ وٗپھ دتھ ژلنس اوسس بہ مہرازہ عمہ ریشینس گرٗپیٹھے پھلواے گژھنس سیتی تعبیر کران۔ پیارا ن پیاران یس ہارِ کار تھم اوس لوٗگمت سو أس میہ تسنز مہرینی باسان۔ اما یہ ٹھپی وول کُس سنا اوس؟ مألک؟ خألق؟ کِنہ وقت؟ بہ اوسس کینژس کالس اتھی دلملس منز ژ ریاستس منز آیہ اکھ بڈ تہ غیر متوقع سیاسی تبدیلی۔ ڈاکٹر فاروق عبداللہ ہس نیہِ پننی بیمہ صأبن، غلام محمد شاہن، ممبران اسمبلی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ورغلأوتھ تہ کۄرن حکومتس پیٹھ قبضہٕ۔ پورہ کشیر آو زبردست کرفیو نافذ کرنہٕ یُس اند ہتھیے ہفتہ وادن جأری رود ۔ بحران، تناو تہ انتشار کس اتھی کرفیو کالس منز چھہ ریاستک گورنر غلام محمد شاہس ایوانی اسمبلی منز پننی اکثریت ثابت کرنکی احکامات دوان، یتھ أیین چہ زبأنی‌منز Floor Show ونان چھہٕ۔ امہ کامہٕ خاطرہ چھہ باظابطہ دوہ مقرر کرنہ یوان تہ دوشونی درین ہنزہ سیاسی ووتلبجہ تہٕ چھیہ ہنگامی شکل اختیار کران۔شاہ صأبن دۄر چھہ دل بدلو ممبر اسمبلین دندو سیتی تھپ کٲرتھ تھوان‌دوی مہ طرفہ چھہ مخالف گروپ کُرسہٕ پیٹھ واپس قبضہ کرنہ باپت نوی نوی ژھل ژھانڈان۔ ممبران اسمبلین چھیہ تہرہٕ ہندی پأٹھی تھپہ تھپ لگان۔ اتھ صورتحالس منز چھہ ساروے کھوتہ زیادہ پریشان ریاستی پۆلیسکی‌حأکم سپدان تکیاز تمن چھہ نہٕ ظاہر وُنہ تہٕ یہ سمجھ یوان زٕ اندرونی طورکتھ دٕرس سیتی واٹن تہ کتھ سیتی ژٹن۔ ہپأری لا اینڈ آرڈر ک مسلہٕ۔ کرفیو سختی سان جأری تھوُنک حکم۔

شاہ صأبس یمہ دوہہ اسمبلی منز پنینی‌اکثریت ہاونی أس' خدشہ اوس زٕ امہ دوہہ گژھہٕ شہرس منز سخ بلوہ۔ اسمبلی کُن گژھن والین ممبرن پین چوب۔ نیشنلٕی دن خبر کتھ کٕتھ نار۔ یمو خدشاتو کنی أس پلسہ افسرن نیندر دٕزمژ ۔ پیٹھہ شاہ صأبنہ ڈنڈک دباو زٕ تھنز کُرسہٕ گژھہ نہ کانہہ زک واتن۔ بہرحال پلسہ افسرن سیتی سیتی لگی میہ ہوی کینہہ چأری اخبار والی تہٕ کالہ پیٹھے "بندوبستس"۔

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

رأژ ہنزہ باہ ہشہٕ آسہٕ ہن بہٕ اوسس فوٹو جرنلسٹ
حبیب اللہ نقاشس تہٕ بیس اکس صحافی دوستس
سیتی لالچوک کشمیر ویلی ہوٹل چہٕ ڈبہٕ پیٹھ ینہٕ
والین سیاسی حالاتن دونژھ دوانٕ ژٕ نیبری ہیوت
افسرو پلسٕک بندوبست مزید کُسن۔ پولیس اہلکارن
ہنز لٕھ بٕ ڈٔ جماعتھاہ أس سیہٕ منز سڑکہٕ کھڑا تہٕ
ایس ایس پی صأب أسی تمن انتظاماتن متعلق
ضروری ہدایات دوان۔ اسہٕ وچھتھ ترأو ایس ایس
پی صأبن اسنہٕ ہنا تہٕ لأین کریکھ۔ " کیاہ سا توہی
تہٕ کالےٕ؟"
یہٕ ونٕن چھہٕ ضروری ژٕ پولیسک یہٕ افسر اوس
زبردست کامریڈ گنزراونہٕ یوان تہٕ اتھ زمانس منز
تہٕ اوس اسہٕ سیتی منزہ منزہ کافی ہاوس تہٕ
کینژن دویمن ریستورانن اندر ساحر لدھیانوی یس،
ترقی پسند تحریکہٕ، لینن تہٕ مارکسس پیٹھ بحث
لاگان۔ بہرحال اسی وتھی ہوٹلہٕ منزہ تہٕ آیہٕ ایس
ایس پی صأبس نش سڑکہٕ پیٹھ۔ حسبِ معمول
بنأو تمی پننہٕ دچھنہٕ اتھہٕ چین دوٕن اونگجن قنچی
تہٕ مۄنگٕن سگریٹ(پژھ کری زیو یم حضرت گیہٕ
انسپکٹر جنرل سندس عہدس پیٹھ ریٹایر تہٕ
رٹیایرمنٹ کِس دمس تام رودی ہمیشہٕ یتھے کنی
اسہٕ وچھتھ اونگجن قینچی بناوان۔)
ایس ایس پی صأبن یتھے سگریٹس گوڈنیک کش
لۄم تس گیہٕ سڑکہٕ اپار پلیڈیم سنیماکس گول
پولیس بیٹس پتی کنی کیہتام ژھاے تہٕ کۄرن
لوٕتی پنین ماتحتن اشارہ۔ یمہٕ برونہہ ژٕ افسرن تہٕ
جوانن ہنزہ اونگجہٕ گژھہن بوندقن تہٕ پستولن ہندین
ٹریگرن کُن، اکی پرانی تہٕ تجربہٕ کار انسپکٹرن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ؤونس جل جل ۔
"جناب یہ چھہ عمہ ریشی ۔" تسنز آواز منز اوس جوش، خوشی تہ تعجب، تریشونی ہند تاثر صاف تہ واضع ۔ ایس ایس پی صأبنس بُتھس پیٹھ تہ اوس تجسس۔
" أنڈہ مأنڈہ انتھ تأریون یو کن ۔" ایس ایس پی صأبن دیت تمن حکم۔ یمہ بروںہہ ز بہ کرہ ہا معاملہ سمجھنچ کوشش پلسہ والیو تور خراماں خراماں عمہ ریشی سڑکہ پیور تہ وونی اوس سہ اسہ سیہ منزس وودنہ پنین مألہ تہ ترانژ وژھمژن گونژن تہ ریشس پھش پھش دوان۔ ایس ایس پی صأب لۆگ احترامہ سان گلی زہ گنڈتھ تس پرژھنہ۔
"بادشاہ پگہک کیاہ چھوہ دپان؟ حالات کتھی روزن؟"
میہ ما ژلہ ہا ٹھاہ ٹھاہ کران اسٕن نیرتھ مگر عمہ ریشی اوس پورہ پاٹھی جلالس منز آمت۔ اچھ آسس ٹُلہ نارہ تیونگلن ہندی پاٹھی وہان۔ تس یتھے میہ پیٹھ نظر پییہ تمی ترو'و
ایس ایس پی صأب اتی تہ ووتھ میہ کُن۔
"ٹھپی وول ہا تۆرشوگہ جماعتھاہ ٘ ہیتھ کدلس۔" اتھی سیتی دژہ عمہ ریشی ڈالہ جوراہ تہ ژۆل کُنی دو پلیڈیم سنیما کنی۔ میہ سیتی سیتی اوس وونی ایس ایس پی صأب تہ سونچان ز "اما یہ ٹھپی وو ل کُس سنا چھہ؟"

( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

برندولے

سانہٕ لوکچارہ أس سأنس محلس منز اکھ جانہ
پوپھاہ اکھ روزان، یسند اہرہ پورہ محلہ کین شُرین
اوس ـیام کأنسہ تہٕ شُرس جانہ پوپھنی ژھاے گژھہٕ
ہا سہ اوس شُرکنین اژان۔ ماجن باپتھ أس امس دید
صابہٕ سوے اہمیت یوسہ رمیش سپی سنز فلمہٕ
"شعلے" منز رام گڈھچن شری واجنین ہنٛدِ خأطرہ
گبر سنگھس أس۔ یعنی یام کانہہ تہٕ شُر ماجہ تنگ
کرہا سو أس تس یکدم ونان "شونگ سا گوٗبرا نتہ
یی ونی اورہ جانہ پوپھہ۔" ادہ کیاہ شُری أسی
ژھوپہ دم کرتھ ماجن ہٕلس تل أژتھ اپز مپز نیندر
لاگان تہ تتھی سیتی ادہ خوفتہ پیوان۔ جانہ
پوپھس متعلق اوس پورہ محلہ کین شُرین یہ یقین
دنہ آمت زِتس کیاہ چھیہ گو اکھ لوکٹ انمہ
کوٹھر اکھ' یتھ منز دوہس تہ راتس ہتہ بدی گگر
انمہ چیوان چھہٕ آسان تہ یس شُر خرل چھہ کران
تس چھیہ جانہ پوپھہ اتھی انمہ کوٹھرمنز گگرن
سیتی بند کران۔
جانہ پو پھن خاندار گیوو حبیب جو، یُس ماہِ
رمضان کس ریتس اکھ پرون تہ بہ سری بیگل
وأیتھ پورہ علاقس منز سحر خانی کران اوس۔ بلکہ
پزیتھہ کنی ونن زِحبیب جو اوس پورہ وریس منز
صرف یمنے دوہن کا نہہ کام کار کران۔ حبیب جوس
تہ جانہ پوپھس چھہٕ شُری پانژھہ مرہ۔ الحمداللہ
یمی سأری مألس ماجہٕ ہوی دلچسپ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تہ پر اسرار ۔
میہ چھیہ کتھ وننی یہندس زیٹھس نیچوی سنز۔ امس اوسکھ ظاہر غلام محمد ناو کۆرمت مگر یہ اوس نہ وونی کأنسہ تہِ ژیتس۔ اہندس مألس ماجہ تہِ نہ' تہ ظاہر نہ امس پانس تہِ' تکیاز ساری أسی وونی امس "مامہ چیوا برندولے" ناوہ سیتی زانان۔ مول یعنی حبیب جو جنت گار دی ہس آلو ' "ہتا برندولا، برندولوووووو" تہ موج کھالہِ ہس مخرجہ تہ ونہ ہا ہمسایہ باین'
" برندولہ صأبس لجسٕ بلایہ امس ما چھم ژھۆر و یان لہذا چھہ سنی پھۆل دوہے رنن پیوان۔ باقی چھہِ اولہ سولہ کینہہ تہِ ہیکان کھیتھ۔"
برندولےاوس مہاراج گنجس منز واقع سرکأری پارکہ ہند "خود ساختہ" باغوان تہ چوکیدر۔ توہی بوزو ٹھیک خود ساختہ یعنی Self Styled ۔
معاملہ اوس یتھہ کنی ز سرینگر میونسپل کمیٹی یُتھے مہاراج گنجہ یہ پارک بنأو برندولے رود امہ کس تعمیرس منز پیش پیش تہ ونہِ اوس کُمیٹی والین پارکہ خاطرہ کانہہ باغوان یا چوکیدر مُشخص کرنے ز برندولے ہن نیوو امہ عہدہ باپت پنن پان تعینات کۍ رتھ تہ لۆگ کامہ۔ دلچسپ چھہ یہ زِ سہ رود وری وادن اتھ پارکہِ منز قسم وار پوشہ زاژ تہِ ووپداوان، امچ رأچھ راوٹھ تہِ کران تہ با ضابطہ امہ کس گیٹس پنن ذأتی کلف تہِ لاگان تہ کأنسہ اکی (سرکارن یا عوامن) کۆر نہ اتھ پیٹھ کانہہ اعتراض تہِ زانہہ۔ کرہن تہِ کیاز برندولہن أس یہ لوہٹ موہٹ پارکہِ ہن نشاط شالیمار کھوتہ تہِ مأرمنز ی بنأوتھ تھومژ۔ پیٹھہ اوس مزازہ کٔنی تہِ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یہ دم دارے لہذا کرِ ہا نہ سہل سہل کانہہ تہِ امس سیتی بتھی لاگے کرُنک جرعت۔ برندولے اوس
عام لوکن باپت پارکہ ہند گیٹ صرف شامن پانژ بجہ ہیو اکس یا دوِن گأنٹن باپت یلہ تراوان تہ اتھ دوران تہ زبردست چوکس روزان ز کأنسہ اکی شُری یا بڈی ما لوگ کُنہِ پوشہ تھر اتھہ۔ کانہہ پوش یا پنہ برگ ما ژوِٹکھ یا درمنس ما واتنووکھ کانہہ دداره؟ ہرگاہ خدا نا خواستہ ِیتھ کانہہ وأردات آسہ ہا گومت سہ تلہِ ہا بیٚون بیٚون ۔ خطاوارس بز ہا ستن پیرین میژ تہ ورایاہس کالس پانس تہ جہانس بد رد وننہ پتہ یلہ اده چرسہ سگریٹاه چیہ ہا تیلی گژھہِ ہا شانت ۔ پارکہ ہند گیٹ بند کرنک ییلہ وقت واتہِ ہا سہ کرِ ہا اِمیک اعلان پننہ اتھہ چہ اونگجہ پننس أسس منز بٔرتھ زیچھہ پیپنہِ وأینہ سیتی تہ امہ اعلان پتہ تہِ ہرگاه کانہہ شُری پارکہ منزه نیرِ ہا نہ تس اوس خداہے حافظ آسان۔
توہہ آسہِ منس منز یہ سوال ضرور ووتھان ز مامہ چیوا برندولے ہرگاه خود ساختہ تہ رضا کار قسمک باغوان یا چوکیدر اوس، نفس کِتھہ اوس تیلہ پالان ؟ یعنی روزگارک وسیلہ کیاه اوس تس ؟ عرض چھم سہ اوس اتھ زمانس منز مہاراج گنج کس ہول سیل مارکیٹس کُن تہ کیول وانہ رأچھ تہِ ۔ رأتی راتس دِیہ ہا پوره بازرس گشت، وانہ پتہ وانہ کرِ ہا کُلفن دره ز کأنسہ لالس یا خوجس ما چھہ کلف اڈه وٚوتھ رودمت .کُنہِ تہِ کوچہ گلس یا بجلی کوٹس پتی کنی ہے کانہہ ژھاے گژھہِ ہس کنی کریکھ لایہ ہا'
" برندولے" تہ تسند سوی کٚورمت کنہ ژٚوٹ ہون

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ییہ ہا پادر سہ سندی پأٹھی دوران تہ کرہا
جایہ وقعوعس معاینہ(دراصلِ اوس برندولے تمی
پننس ہو نی سِے ناو کۆرمت ُیس پتہ وارہ وارہ تس
پتہ پننس ناوس سیتی اوس لأرتھ گۆمت.) کتھ
چھیہ تمنے دوہن ہنز ییلہ مہاراج گنجچ پار ک مأری
منزی أس۔ ا تھ منز مختلف قسم وار تہ خوشیونی
پوشہ ذأژہ آسہ۔ پورہ محلکی شری جانہ پوپھس
کھوژان أسی۔ خیالی انمہ کوٹھیر منز خوفناک
گگرن ہند بیم اوس تہ پورہ علاقس منز برندولے
سند دبہ دبہ اوس۔ جانہ پوپھہ تہ حبیب جونی
ڈۆیمی ہوی نیچوی قادرن لوگ اکس
شریف خاندانچہ کم زبان تہ کم عمر ہمسایہ کور
سیتی نین مٹککا۔
جانہ پو پھہ نِہ اۆک پور کھوپر سیدِ سیوڈ أس
مہاراجی سیرین ہنز اکھ پرانی ژور طاق تریہ پور
مکانہ ہنا یمہ کس بناوٹس تہ ظاہری رکھ رکھاوس
منز خاندانی تیہہ تِہ أس تہ شرافتچ بوے تِہ۔ اتھی
مندور ہنز اکس مخصوص دار پیٹھ آسہ زہ پر
کشش تہ کزالی چشمہ پنجرہ زالیو اندری اندری ہر
دم لأل نامہ پران آسان تہ پیار اوس پننس ویجستہ
نما آنگنس منز قادرہ حبیب جونہِ پھوہرہ سیتی
دودہ کول کھننہِ بیوٹھمت۔ نتیجہ دراو یہ ز امہ
رومانوی جور نیہِ اکہ دوہہ اونچ نیچ تہ ذات پاتکی
سأری قلایہ پھٹرأوتھ تہ پر نأوکھ کس تام مولوی
صأبس اتھہ نکاح۔
ونن والین ہند گف چھہ ز امی دوہہ شامن ژھن
برندولے ہن تِہ ہمیشہ ہمیشہ خاطرہ مہاراج گنج
پارکہِ کلف یلہ تہ رود ژیر تام پننس کنہ ژٹی ہونس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

یہ دم دارے لہذا کرٖ ہا نہ سہل سہل کانہہ تہٕ امس سیتیٚ بتھیٚ لاگے کرنُک جرعت۔ برندولے اوس عام لوکن باپت پارکہ ہند گیٹ صرف شامن پانژ بجہ ہیو اکس یا دۄن گأنٹن باپت یلہ تراوان تہ اتھ دوران تہ زبردست چوکس روزان زٕ کأنسہ اکیٚ شُریٚ یا بڈیٚ ما لوگ کُنہٕ پوشہ تھرٕ اتھہ۔ کانہہ پوش یا پنہ برگ ما ژوٗٹکھ یا درمنس ما واتنووکھ کانہہ داره؟ ہرگاہ خدا نا خواستہ ٗیتھ کانہہ وأردات آسہ ہا گومت سہ تلہٕ ہا بیٚون بیٚون ۔ خطاوارس بز ہا ستن پیرین میژ تہ ورایاہس کالس پانس تہ جہانس بد رد وننہ پتہ یلہ ادہ چرسہ سگریٹاہ چیہ ہا تیلی گژھہٕ ہا شانت ۔ پارکہ ہند گیٹ بند کرنک ییلہ وقت واتہٕ ہا سہ کرٖ ہا امیک اعلان پننہ اتھہ چہ اونگجہ پننس أسس منز بٔرتھ زیچھہ پیپنہٕ وأینہ سیتیٚ تہ امہ اعلان پتہ تہٕ ہرگاہ کانہہ شُریٚ پارکہ منزہ نیرٖ ہا نہ تس اوس خداہے حافظ آسان۔

توہہ آسہٕ منس منز یہ سوال ضرور وۄتھان زٕ مامہ چیوا برندولےہرگاہ خود ساختہ تہ رضا کار قسمک باغوان یا چوکیدر اوس، نفس کِتھہ اوس تیلہ پالان ؟ یعنی روزگارک وسیلہ کیاہ اوس تس ؟ عرض چھم سہ اوس اتھ زمانس منز مہاراج گنج کس ہول سیل مارکیٹس کُن تہ کیول وانہ رأچھ تہٕ ۔ رأتیٚ راتس دِیہ ہا پورہ بازرس گشت، وانہ پتہ وانہ کرٖ ہا کُلفن درہ زٕ کأنسہ لالس یا خوجس ما چھہ کلف اڈہ وۆتھ رودمت ۔کُنہٕ تہٕ کوچہ گلس یا بجلی کوٹس پتیٚ کنیٚ ہے کانہہ ژھاے گژھہٕ ہس کنی کریکھ لایہ ہا'

" برندولے" تہ تسند سویٚ کۆرمت کنہ ژۆٹ ہون

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فایٹر

زانہہ کالی ییلہ کأشر پولیسچ تاریخ مرتب ییہ کرنہ،
ہرگاہ تتھ منز فایٹر سند ذکر آسہ نہ سو آسہِ
بدقسمتی۔ پُلسچ تہِ تاریخچ تہِ تہ ینہ والہِ زمانہ
کین محققن ہنز تہِ۔ میہ چھہ نہ فایٹر سند ا صلی
ناو ژیتس، ووں گۄو تہنز شکل چھم یاد۔ درمیانہ
قد، عام کأشرین ہندی پاٹھی زو زیتہ رنگیٚ مفلسے
پھن مگر تیہہ تہ تگنگری کنی مأنتون مغلیہ فوجک
سالار جنگ۔
سرینگر کس سنٹرل جیلس لو اوس اکھ لوکٹ
موکٹ مآداناہ اکھ، یتھ خشخاش باغ ونان آسی۔
اتھ خشخاش باغس اندی پکیک علاقہ گو کھوڈٕ
پور اکہ زمانہ أسیٚ امہ کھوڈٕ پور کہ پریتھ کُنہ
تریمہ یا ژورمہ گھرکی اکھ یا زہ زنی پلسس منز
ملازم آسان(پلسس منزے کیاؤ تہِ آو نہ میہ ونِہ
سمجھ)۔ بہرحال یم أسی عام طور سپاہ یا کانسٹبل
بھرتی سپدتھ تفتیشی، محرر، منشی یا زیادہ کھوتہ
زیادہ سب انسپکٹر سندس عہدس تام وأتتھ ریٹایر
گژھان تہ تمہ پتہ أسی پننہ زندگی ہندی باقی دوہ
گذاران خشخاش باغس منز بہت حقن ہمساین پننی
کارنامہ بوزناوان بوزناوان۔
" پتہ ییلہ میہ لایق ژورس نرین گھاسہ رز کری۔۔۔۔"

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"مہادیو بِشتہ ما اوس اکھ بیاکھ ژور۔ امی أس کمن کمن ناس کھأجمژ مگر بہ ما چھڑے ہن۔۔"
ونن والین ہند گف چھہ زلایق ژور تہ مہادیو بِشتہ چھےٚ أسمتی کشیر ہندی رابن ہُڈ تہ کھوڈِ پور کس پریتھ کانسہ سپاہ سندہ وننہ موجوب اوس تسی اکس Sheriff of Nottinghamآسنک شرف حاصل۔ چناچہ فایٹر سند تعلق تہِ اوس کھوڈٕ پور کس اتھی محلس سیتی لہذا بیوٹھ ریٹایر مینٹہ پتہ سہ تہِ خشخاش باغ سےٚ منز تہ لاجین پھرہِ وننہِ۔ ووٚنی گۄوتہنزہ پھ وِ آسہ دۄیمن نش ہنا مختلف آسان۔ سہ اوس پننی کارنامہ دوہراوان دوٚہراوان ریاست کین دوٚن اہم تہ نامور پولیس افسرن، مرحوم شیخ غلام قادرگاندربلس تہ مرحوم خواجہ ولی شاہ سندی حوالہ دوان ' تمن سیتی پننین قریبی تعلقاتن تہ ملاقاتن ہند ذکر کران ۔کتھ أسی زِ ہےٚ صدام حسیننی نتہ ادہ یاسر عرفاتنی، جیجیر گر گُرا کران ونہِ ہا فایٹر بوزن وألس زسمہ بہہ ناونہ کس اندازس منز۔
" ژکہ گژھہِ نا سا افسرس تہِ پہچان آسنی۔ ییلہ یاسر عرفاتن لیلی خالدہ اتھہِ گوڈنیک امریکنی جہازہ اغوا کرنوو، جنت أسن شاہ صأبس تمی وزہِ تارنوونس مہراج گنج تھانس پیٹھ تہ وۄننم ' "ون سا ژیہ کیاہ چھےٚ باسان؟"
منزی دِیہ ہا غوطن ہیوٚگژتھ پننین خیالی گو نژھن وراہ وراہ تہ لسنہ ہنا کٔرتھ واتہِ ہےٚ بیہ خبر کۄت۔
"ورہ ملہِ ییلہ گاندر بلی صأبن جہانگیر خانس تھپ ترأو یکدم وولہس سرینگرہ پیٹھ پہچانہ باپت ہےٚ۔ واپسی پیٹھ اوس صحب جیپ پانے چلاوان۔ بہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اوسس فرنٹ سیٹس بہتھ ۔"
فرنٹ سیٹس پیٹھ بیہنک اوس فایٹرس سخ شوق۔
سہ پتہ ادہ کے ایم ڈی ہنز بس آسہِ ہا، ٹانگہ آسہ ہا
یا ادہ بم گأ ڑِ ۔ تس اوس فرنٹ سیٹس پیٹھ
ضرور یہن۔ بھلے ہی تمہ باپت تس پننہ وردی ہندِ
رعب دأبک استیمال پیہِ ہا کُر ن یا زارہ پارک۔دپان
ییلہ اکہ دوہہ ڈاون ٹاون کس اکس لرِ گنیر وألس
محلس نارہ موکل متیوو تہ مہراج گنجہ پیٹھہ بم
گاڑِ روانہ سپز۔ بڈشاہ صأبنی نِش دیت فایٹر ن
بم گاڑ پان بتھہِ دأرتھ تہ یہ نِتھ بہ رن فرنٹ سیٹس
لتھ ز'
"جاے وقعوعس پیٹھ پولیسک بر وقت واتُن چھہ
ضروری تہ امہ خاطرہ ہیکہِ سہ کُنہ تہِ گاڑ ہند
استیمال کُرتھ ۔ یی چھہ قانون ونان۔"
عام تہ دویمن پُلسہ اہلکارن کھوتہ قونونس زیادٕ
کأم ہنس او'س تس پنن اکھ الگ منفرد انداز۔ یمن
دوہن سٕہ حبہ کدل تھانس منز تعینات او'س سہ
نیرہِ ہا کُنہ تِہ وزِہ (پنین افسرن شک کرنہ ویغارٕ)
بریہ کُجوو پیٹھہ رو'نی ووٗز گژھن والین ٹانگن ہنز
چیکنگ کرنہ ' اوور لوڈینگ کرنس پیٹھ کڈِہ ہا ٹانگہ
والین لیکہ ساساہ تہِ سزاہ رنگی نیہ ہا تہندٕ چھا
نٹہ تہ تِمی ہلی کِلی پھُٹمتی شیستر بالٹین تام
ضٔبط کرتھ یمن منز تِمی پنین گرین خصیلِ
کھیاوان أس (اکھ افواہ چھہ یہ زِہ ضبطی ہندیہ
سامانہ او'س مقامی وانہ والین اتھہ یوان تھونہ
یمی پتہ بمبیہ ہنزِہ زبأنی منز ''مانڈوألی'' یانے
درالز کرتھ فایٹرس تریشاہ تموکھاہ دتھ ٹانگہ والین
یہ واپس دیاوان أس۔واللہ ہو عالم یہ ثواب۔)

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دلچسپ کتھ چھہِ یہ زِہ ڈُوہلہ یمن ٹانگہ والین سہ اورلوڈنگ پیٹھ تخت و مشق کرہِ ہاشامن باگی

او'س سہ تہندنیی ٹانگن پیٹھ تتھسی اور لوڈس منز گرہِ گژھان ' حسبِ دستور فرنٹ سیٹس پیٹھ بہتھ ' کِسہ منز نیشنل سگریٹاہ ژٹتھ' ڈسپلنس تہ قونونس گردان کران تہٕ ٹانگہ ووٗل روز ہا پایہ دانس نتہ ادہ ٹانگہ کِس بمس پیٹھ بہتھ لانکمہ لمان لمان گُرس کُن وِنتھ خبر کس کس وہوان۔

شہرکین مختلف تھانن تہٕ چوکین منز تعینات روزنس دوران چھہ فایٹرنّ بہ شُمار "مثالہ" قایم کرِ مژہ'

تیژھہ مِثالہ یمن پیٹھ کڑک سے کڑک پُلسہ افسرن تہ طوطہ کلان چھہ ۔ اَکِس سالس پیٹھ لوگس پہ تہندہِ زمانکہ کِس اکس ہڈس پُلسہ افسرس سیتی بھتہ کھینس ' یُس پننہ سنجیدگی ' کم گویی تہ رعب دار آسنہ کِنی مشہور روزمُت چھہ' کتھاہ کتھاہ کران یِتھویی میہ اَمس پریژوھ زِہ '

"توہیہ چھا حض فایٹرّ یاد ؟"

تس ژوٗل ٹھاہٕ ٹھاہٕ کران تیوتاہٕ بڈہِ آسُن نیرتھ زِہ سأریی لگی ہٕس کُن وِچھنہ تہ سُہ ووتھ میہ کُن'

" ژیہ کتھ سہ پیٹھ ہِیے سہ تپالہ لد ژیتس؟ ژیہ کیاہٕ کیاہٕ چھِیے تَس متعلق بوزمُت؟"

یمہ برونہہ پہ دِمہ ہا فایٹرسّ متعلق کنہہ تفصیل' افسرسِ ژوٗل ہنگہ تہ منگہ بیہ اکہ لٹہ ٹھاہٕ ٹھاہٕ کران آسُن نیرتھ' یہ او'س تہنزہشخصیژ' تہندِس مزازس برعکسِ' کُجا بُرد بأریی تیژھ زِہ ووٹھہ کُمجار نہ' تہ کُجاہ سارنی تھی ' محفلہ منز کھنگالہ تراون' آسہ ہِچھنہ کھوفری بہتھ کنہہ دویمی سالر

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تہ أس ووِنی اسہ کُن متوجہ گمِتی ' زیوٹھ شاہاہ
نیتھ
ووتھ سُہ میہ کُن'
" بو ز سہ یمن دُوہن آسہ ہیری کِنی' سول لاینز
علاقس منز سخ نقب زنی گژھان' تفتیشاہٕ وفتیشاہٕ
کرتھ لوٗب آسہ نفر۔ أمِس أس علی خانّ ونان'
روٗپیہ ہنزی روٗپیے او'س پکہ زہِ
کاکھ چھِ یِھوبے' اتھہ او'س نہ یوان' شہرس منز
کرنأوی شبانہ گشت تیز' واریاہن جاین ترأوی چھاپہ
مگر علی خانّ او'س لاپتہ' بیٚأری أس ژیہ یِھوی
اخبار وألی پرتھ دُوہہ یمن وأرداتن سورخی بناوان
تہ پھأری أس حأکِم نار چھکان تہ پریشانیی ہندِس
أتھ عالمس منز پیوو آکہ دُوہہ میہ نِش
فایٹرّ وأتیتھ' حالانکہ ڈیوٹی أسس خبر کتہ' سیلوٹاہٕ
مأرتھ چھم ونان' جناب' علی خانّ حض ووچھمبے
راتھ شامن ۔ مایسمہ پیٹھہ کَنہٕ کدل تام حض
رودسس پتیے 'تتہ جناب ژاو سُہ گورہِ ہندی کِنی
ٹالہ کوچس منز تہٕ پتہ چِناب ژاو سیوٗدیے گرہ ' پنٕن
گرہ جنابٕ"۔
" ژیہ کیاہٕ کورتھٕ؟"
" ہٕ چِناب پھیوس لوتیے واپسٕ ' کرہِ ہا کیاہٕ؟
جناب ووِنی ما ژایو'س ژورہِ سنٗد گرہِ جناب'
معأفی گژھم دینی ہم
بھی خاندانی آدمی ہے چِناب۔''
فایٹرّ ہندو کارناموٕ منزہِ سارویی کھوتہ دلچسپ
تہ مزہ دار واقعس چھس بہ پانہ چشم دید
گواہ' أسی أس وازہٕ پورہ بسان' شہرس منز أسی
کھتتام ایجی ٹیشن شوروع گمژ' جایہ جایہ او'س

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کنہ جنگ تہ مظأہرہ چلان ' ژوہہ وادن لۆگ زبردت کرفیو' سرکارن او'س پنجاب پیٹھ پولیس اننوومٕت یمۍ کرفیوہس دوران لوکھ کانپہ نأویٚ' وازہ پورس ہیوس علاقس منز تام أسۍ لو'کھ شروکنین ژامتی تہ لیٖہ تریہ تروپرتھ گرن منز قأدی ' قدآور پنجاب پولیسکین سکھ سپاہن ہٕند او'س کوچہ پتہ کوچہ گشت جأری زہِ أتھۍ منز أس منزہ منزہ فایٔر سنزی کریکھ گژھان'

''خبردار' کھڑکی بند کرو ' اِن کو دیکھتے ہی گولی مارنے کاحکم ملا ہوا ہے..تموووووووو'کھ..''

''اما یہ تموووو'کھ کیاہ یہ ونان؟'' کھوژۍ کھوژۍ یلہ آسہ پنجرہِ زالیو کِنۍ نظر دِیژ ' پنجاب پولیس چہ

أکس جمأژۍ پتہ پتہ او'س فایٔر لوسمتوو کۆٹھیو کوچہ کنۍ پکان ' دِ چھن پھیوک اوسٕس تھری ناٹ تھری

بوندقہ بارہِ سیتۍ اکیی طرفہ گومٕت تہ دویمس پھیکس منز اوسس تماکۍ پھٹجوو سییتۍ ٹپتھ اکھ کپر ٹھیلہ اویزان تہ سُہ او'س أکسی دارہِ تل واتیتھ کریکھاہ لایان ہٕ تمأکۍ پھٹجہ کِنان.

''کھڑکی بند کرو... تموووووووو'کھ''.

0

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نانی صدام تہ وازہ وان

کنہہ وریی برونہہ او'س اکھ امریکنی دوستاہ اکھ' یس ہندوستأنی کھین چینُک سخ عاشق چھ ' آسہ نش دِلہ آمت ' آکہ دوہہ یلہ أسی أکِس ریستورانس منز ڈنر کرنہ بیٹھی تِمی یتھوے پالک تہ ژأمنہ ہُند گوڈنُک چمچہ کھیوو ' تَس کھوت پتھس ووشلُن ' یکدم وتھرو'ون آتھہ' چندہٕ منزہٕ کڈِن اکھ لوکٹی ڈایری تہٕ بال پین تہ بیوٹھ ریستوران کہ مینو کارڈ منزہ کھتام نوٹ کرنہ' میہ دوپ ہیے ہے کھتتام فیل گو لہذاہ پروژھمس کھوڑی کھوڑی ' کیاہ سہ ژہ کیاہ لیکھان؟ شرارت بوت ووتھم' "امریکہ یتھ شہرس منز پہ بسان چھس تتہ چھہ18 ہندوستأنی ریستوران ' اکھ چھ تموو منزہ 40 وری پروو'ن - پہ چھس اکثر تور لنچ کرنہ گژھان تہٕ عموماً پالک پنیر آرڈر کران ' مگر یہ .. یہ آپ کی پسند پالک پنیر ' کھیوہس نہ پہ تِموو زانہہ- یہ چھہ سخ مز ہٕ دار '' ۔ معاملہ چھ یتھی کِنی زہِ سانین اکثریستورانن منز چھیکھ مِینو کارڈن پیٹھ مختلف ضیافژن تہٕ سِینین تخلیقی اندازس منز پننی ناو تھاوہتی آسان' تتھی ناو زہِ انسان نیے حیس برابر تھوہِ خبر کیاہ الم غلم نِیہ کھیتھ ۔باغیچے کا قورمہ' خانسامان کا محبوب' تندوری دُلہن (یہ وچھتھ پیو میہ نیناً ساہنی قتل وأردات ژیتس) اور اب اِدھر سے' دادی کی رسویی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سے ' انار کلی انڈا بُرجی' سلیم کا حلیم' پنجابی
ککڑو کو' یژھہ خبر کأژاہ سورخیہ تہ ناو چھہ میہ
مختلف ریستورانن ہندن مِینو کارڈن منز نظرِہ
گژھتی۔ بنگلور کِس أکس ریستورانس منز ووچھ
میہ مینو کارڈس اندر کبابن ہندس سیکشنس منز '
أکِس ضیافژُ ہند ناو '' کبابِ بے نظیر '' لیکھتھ ' تَلہ
کَنہ او'س وضاحتن صاف پأٹھی یہ تہ لیکھتھ زِ یہ
کیاہ چھہ بھٹّو خاندانچ پسندیدِ ضیافت' ویٹرس
پرژھہ گأری کرنہ پتہ ننیووم زِ یہ چھُ دراصل
ویجٹرین کباب تہ اتھ منز چھہ کٹھل تہ آربی ہش
سبزی رلاوتھ۔میہ وون ریستوران کِس منیجرس زِ
توہیہ کتھ کِنی چھوِ ونان زِ یہ چھ بھٹّو
خاندانک پسندیدہ کباب'تس ہژن گھٹی گوجہ گژنہ
تہ میہ دوپمس کھیاو ی تو تیلہ میہ '' نانی صدامؔ''۔
تس ووتلیوو پتھس پیٹھ سوالیہ نشان تہ میہ کری
وضاحت'
'' صدامؔ حسینٔن پسندیدہ نان ہسا''۔
بڑن شہرکین اکثر ریستورانن ہندن مِینو کارڈن منز
درج أیٹمن منز چھہ دون ژون ضیا فژن ہند تعلق
کشیرِ سِیتی ہاونہ یوان ' دم آلو کشمیری تہ
کشمیری روغن جوشس تام او'س یہ معاملہ ٹھیک
مگر میہ چھہ کشمیری بِریانی' کشمیری پلاو'
مونگ دال کا کشمیری حلوہ' تہ کشمیری شیر
قورمہ ہیوی ناو تہ یِمن مِینو کارڈن پیٹھ
پرِمتی۔عین ممکن چھ زِ یمن سینین تہ ضیافتن
کشیرِ سِیتی واٹھ کرنسِ پتہ کنہ ہیکہ وازہ وانچ
مقبولیت اکھ بوٗڈ وجہہ أستھ۔یہ چھہ حقیقت زِ
سون وازہ وان چھ از قومی بلکہ بین ا لقوامی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سطحس پیٹھ مشہور تہ کشیرہ نیبر تہ چھہ أمیکی
دلداہٕ موجود مگر افسوس چُھ یمہ کتھہ ہُند زہِ
کشیرہِ نیبر یہ کینژھاہ وازوان کِس ناوس پیٹھ کٕننہ
یوا ن چھ اکثر چھ سُہ نہ صر ف نقلی تہ اصلچ
خبر کٕژم گوٹ تہ ناقابل استعمال فوٹو سٹیٹ کاپی
باسان ہٕلکہ چُھنہ رنن وألین أمیچ کانہہ بنیأدی
زانکأری تہ آسان ' ماسوایے دِلہ منز مقیم أکس
پیشہ ور وازہٕ خاندان کین کأری گرن 'یمی کینژو
وٕریو پیٹھ اصل تہ حقیقی وازوان عام لوکن تام
واتناونچ کوشش منز چھہ ۔
دِلہ منز چُھ حضرت نظام الدین اولیاؒ سٕنزہِ درگاہہ
نیبرہ کنہ کاشرہِ وازوانُک اکھ ڈھابہ چالہ ریستوران
پٔتموو واریاہو وٕریو پیٹھہ چلان تہ کشیرہِ پیٹھہ دِلہ
ہُند چکر لگاون وألی اکثر کأشری حضرات چھہ أتی
بھتہ کھیوان ' باوجود آمہ کہ زہِ یہ ریستوران چلاون
ووٗل شخص چھ کاشُری تہٕ پٔتموو واریاہو وریو
پیٹھہ چھ وازہٕ کا ہٕیے کران ' اتہ تہ چھ نہ تمہ
معیارکُ وازہ وان دٕستیاب یتھ اصل کأشُر واز وان
وٕنتھ ہیکہ ہیو ۔ یخنہ هریمانہ چھہ اتھ ریستورانس
منز صرف رستہ تہٕ روغن جوش دستیاب ' حأرانی
ہٕنز کتھ چھہ یہ زہِ نامولوم وجوہاتو کِنی چھہ یموو
یمی زہٕ سینی تہٕ روانگن آبس پیٹھ رٕنمتی آسان یہ
زن وازوان کین بُنیادی
اصولن برعکس چھ۔ ۔ پرانی دِلہ ہٕندس آصف علی
روڈس پیٹھ واقع چوربازار ناوٗک ریستوران چھُ کُنہ
حدس تام وازہٕ
وان کین شوقینن ہٕنز ٹیٹھ مورتھ ہیکا ن۔ اتہ چھہ
وندہٕ کین کینژن ریتن وازہ وان چہ واریاہ ضیافژ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

دستیاب آسان یمہ باپت کشیرہِ پیٹھہ یمی سیزنس دوران پیشہ ور تہ آبائی طور وازہ کار کرن وألی کاریگر آناوان چھہ مگر باقی ریتن چھ آتہ تہ ''مغلا ئی ''وازوانیی کٔنن آسان۔

سرکاری طور چھ جموں وکشمیر ٹورازم ڈیولپمینٹ کارپوریشن طرفہ دِلی ہارٹ کِس فوڈ کورٹس اندر اکھ اسٹال یتہ زماہن سیتی سیتی رستہ تہ کٔننی چھیکھ تھاومٕژ ' اتیک معیار چھ یتھ زہِ تویہ ہیکہ نہ رِستن ہندس رسس

تہ ززماہ رسس کانہہ فرق تہ محسوٗس سپدتھ۔أخرس پیٹھ چھس بہ پننس دوست اعجاز راہی یس (فوٹو جرنلسٹ' ایسوسیٹیڈ پریس) سیتی پیش آمت یہ واقعہ تویہ تام واتناون ضروری سمجھان' اعجاز راہی اوٗس تمن دوہن بمبیہ تعینات 'تمی بوز کتہ تام زہِ بمبیہ ہندس تاج ہوٹلس منز چھ کاشرہِ وازہ وانٛک فیسٹول چلان ' ادہٕ کیاہ یہ نیتن کٔنے تو۔ تور وأتیتھ پیوس ظٔن گوڈہٕ کیازہ ژھانڈوو' ن نہ رنن وو' لٔیے بنان چھ پرووٗن ہمسایہ آسہ کانہہ(اعجاز چھ میانی پاٹھی وازہ پورہ زامت تہ بڈیومت) بحرحال تمی یتھوبے ہوٹل منیجمنٹس وازوان رنن وألس کاریگرس سمکھنچ خأہش ظأہر کری تموو کوٗس وردی پوش سردار جیا پیش ' یس بقول تہندہ کأریگرہِ زمان کاشر وازہ اوٗس۔

( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

"سُوز عشقن-----"

وریی او،س 1980 یا 81 ، ریتھ اگسٹُک ، ٹورسٹ
سیزن طیس پیٹھ ، گلمرگہ پیٹھہ اہرِہ بل تہٕ ہا رون
پیٹھہ ہاری پربت تام آسی جایہ جایہ دیسی تہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

فرہنگی سا لأنی نظرِ گژھان۔ ہاوس بوٹو تہ ہوٹلو أسی گریکھ کڈمژ ' نشاط تہ شالیمار أسی جہارس پیٹھ تہ کافی ہاوسہ او'س سیاحت تہ اقتصادیاتس پیٹھ بحث گرم ز شُبنّ جین دیژ زیر'

" بلایے اقتصادیتس ینی' ووچھی کتھ سنیوو! حقیقت چھہ یہ ز ازکل چھہ پریتھ طرفہ بُوٹہ ببرِ ہشہ چوبرِ نظرِ گژھان۔ اکھ اکھ گُجرأتی تہ بنگألی بابے۔ اکھ اکھ امریکنی میم۔ ہوہوہوہو۔"

سارنی ژوِل ٹھاہ ٹھاہ کران اسُن نیرتھ۔ تہندس بُتھس پیٹھ ووتلیہ وزن دار مگر شرارت آمیز اسن رکھا تہ دماہ دتھ ووتھ لوٹ لوٹ۔

" بوزو نا میون ' کألکیتھ نیرو امرناتھ یاترایہ ؟ دوہہ پانژ ھ شیہ نیرن شونٹھ ہیوی' پریتھ طرفہ آسن بُوٹہ ببریے بُوٹہ بب رہِ ۔ بھابی ہُند مُرن کرو عأش۔"

کافی ہاوسہ کس ٹیبلس پیٹھ بہتھ ژور مسلمان لڑکہ تہ اکھ بٹہ کوٹ چھہ أندری أندری رازہ اندر سِندس دربارس وِنی دینہ بہان ' اکھ أکس شک کرنہ ویغأر ی' پننس پننس تصورس منز پننہ پننہ بُوٹہ ببرِ (دیسی یافرہنگی أکس) سِیتی ٚص ملون کران۔

" یاترایہ منز چھا پزی پأٹھی (تیژھہ) انگریز بایہ تہ آسان؟ " تیژھہ لفظچ وضاحت کرنہ وربے پرویژھ کمی تام۔

" (تیژہ) ہندوستانی میمہ تہ ہا آسان' ترامہ رنگچہ ژمہِ واجنہ ۔ '' بیہ کمی تام کری مزید ویژھنیے۔

" چلو !! گژھو تیلہ یاترایہ۔ اکھتوبے وچھوو کأنسہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

گوسأنی ہۍرس ما آسہ سنجیونی بُوٹی۔'' یہ وننتھ ترأوی اعجاز بانڈینؔ میہ کُن معنی خیز نظراہ۔

" سنجیونی بُوٹی؟ سۍہ کتھو لگان؟ '' شُبنؔ جین پروۄژھ تجسُس سان۔

''ناف مأتراونس ۔'' میانہ کتھہ پیٹھ ژۄل سارنی اسنُ نیرتھ تہ یاترایہ پیٹھ سکھرنہ باپت گیہ ابتدائی منصوبچ شروعات۔

'' یتھس سفرس چھ گوڈنیک شرط ز أسی روزو لوتؔ ۔سامانہ ' مطلب کھین خوردنی بیترِ تُلوو بُو'ت و تیو'ت کم سیتی۔'' شعفہٕ صأبن تھوی گوڈنِچ تجویز۔

'' یہ کیا با مارِ تتہ اسہ فاقیے بھابی ہُند مُرن ۔'' شُبن جین کری میہ کُن کنہ پھسرایے۔

''اوو سگریٹ تہ چھہ کم چینی' سفر چھُ پہأڑی ' واو جن ' مہا گُنس تہ پشی ٹاپس کھسان کھسان چھ ویسے تہ انسانس شُوش یوری کھسان۔''

یہ أسی شعفہٕ صأبنی دویمی تجویز' (دلیلہ سان)۔ کافی کپ درجناہ چینس سیتی سیتی کوٗ ر بہ ظاہر پۄژھن تجویزن ساروے تایید ' یہ چھہ وکھرہ کتھ ز ژیری بأگی یلہ کوکر بازرٕ سفرہ باپت خریدأریی کرنہ آیے' کھین چینُک سامان آو ترین ہتس روپیس ملی ہینہ تہ سگریٹ سأژھن شین ہتس۔

گوڈنیکس پڑاوس پیٹھ یعنے پہلگامہ چھہ ژوشونی ہنزن أچھن ہنزِہ زیتتہ ہنہ ہنہ زوتنہ لگان' اکھاہٕ چھ پننس کٔلس پھولنؔ دیوی ٹاپچ ووزج رومالاہ نیوان گنڈتھ تہ بیاکھاہ أچھن ہنز گاگل مستس منز سجاوان ' اعجازؔ بانڈے چھ کتتہ تام لبمژٕ پرأنی تہ مُونڈی لوکٹی تبراہ نیوان ہلہ گنڈتھ ' شُبنؔ جی چھُ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تھدِ ہٹہٕ حسنّ صوفین گیوٚمت بأتھ تُلان،
"سوز عشقن ووٚنی بوزو واریے روزو دماہ بے دردِ یاریے
پردی مو کر خوش دیداریے روزو دماہ بے دردِ یاریے "
غرض پریتھ کانہہ چھُ پننہٕ پننہٕ جایہ پننہٕ حسیتِ تہٕ معیار مطأبق پننٕ پان بِد ون ' جاذبِ نظر تہٕ متاثر کُن بناونچہ کوششہ منز' پننی پننی کمند ہتھ شکار ژھانڈان' تہٕ یتھی کنی وأتی یاترین ہندس بیرہِ بارس منز " تیژھن '' دیسی تہٕ فرہنگی بٗو ٹہٕ ببرین ونی دِوان کُنہٕ تھکہٕ تہٕ پھر یکہٕ ویغأری پانژویے ژندن ووٚر۔
میہ یام سامانس گنڈ مِیژرٚون ہیوتّ شعفہّ صأب ووتھ بتھ ژکرأوتھ '
''میہ ونی ز یو نہ ٹینٹ گنڈون ' میہ چُھ گوٚمت سأرسیی پانس ژکہٕ سوٚر۔''
''بۄ تہٕ سیون تہٕ رنٛنوو نا؟'' کس تام لِج بوچھہٕ۔
''تہٕ گو و پریژھن ہمسِ بۄ تہٕ چِنس۔'' کمی تام کوٚر شبنّ جیس کُن اِشارہ یس اسہ سارنی نش رژھا دور پہن بہتھ کتھ تام اندس کُن مدعے گنڈتھ وچھان اوٚس۔
''کیا مہارا بابہ یمی کیاہ ونان؟'' میہ لأیے تس کریکھ ' سہ زنتہٕ کوٚر ہتی لوکن ہشار۔
''لبی ہا ! بھا بی ہند مرن ' پھتہٕ پھتہٕ۔'' یہ ونتھ کوٚر تمی لیدر ہٹھس کُن اشارہء یتتھ اکھ گیشآمی مدرأسی یا بنگألی بایے دنیا تہٕ مافیا نِش بہ خبر ' أنہٕ کھنڈاہ اتھس کیتھ ہٹتھ لپ اسٹیکہ سیتی ووٹھ ووزلاونس منز مشغول أسی۔یمہ برونہہ ز

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

پانژن ہنزہ داہ چشمہ بہیہ ہن تِہندس کردارس
ایکس رے کرنہ ' پریژھہ گآری ہندس سرکآری
ٹینٹس منز گریزنوو' علی تانتّرین انفارمیشن والین
ہُند لاوڈ سپیکر۔
''ہیلو ہیلو تمام یاتریوں سے گُذارش ہے کہ وہ اپنے
سامان کا خاص خیال رکھیں۔ گھوڑوں اورڈانڈیوں
کے لیے سرکار نے جو ریٹ مقرر کیے ہیں کرایہ اُن
سے زیادہ ادا نہ کریں ۔اور پہلوان شاہ جہاں کہنیں
بھی ہو ں ' تمی أنتن انفارمیشن کِس ٹینٹس منز
تشریف۔ ہیلو ہیلو۔یاتریوں سے یہ بھی التماس ہے
کہ۔۔"
''یہ پہلوان شاہ کُسو گو ؟ '' میہ پروژھو' و اعجاز
بانڈیس مگر جواب دِیت شعفہ صأبنّ'
'' ہونین ہُند ہہرِ ۔ پے چھا یارہ ' آسہ کانہہ گُی
وو'ل ' مرکبان۔ ہ چھوہ نا وچھان سأیس پہلوان
شاہس کُس حال گو پھتہ پھتہ وچھتی'' تمی کور
شُبن جیس ؔ کُن اِشارہ۔ شُبن جین ؔ ترأوی پیپرمأشی
ریشہ خطہ تِلی اسنہ ہنا مگر تِتھی سییتی گو ہنا
سنجیدِ ہیو۔
'' بہ ہا چھس بدل کہتام سُونچان بھابی ہُند مرنٗ۔
پے چھُوہِ ؟سطح سمندر پیٹھہ الہ پلہ ژُوداہ
ساس فُٹکِس تھزرس پیٹھ ' پنچ ترنی وأتیتھ یلہ
شِیوجین پاروتی لافأ نیتکی اسرار بأوی ' تمہ برونہہ
تروو تمی پہلگام پٔنن ''نندی ''یِ لہ' ۔ مہاگنس بالس
نِش وأتیتھ کوٚرن پٔنن نیچو گنیشؔ پانس نش جدا
کرُنک
فأ صلہ' شیٖش ناگ ہِتھس پیٹھ ترأوِن سرپھہ مال
نألی ' یتن یتھ ژٔندن وأرس منز کٔرن زو'ن پننو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

وأنکپُوو منزٕ آزاد ' تہٕ ہوا ' آب' نار ' ہُترات ' آکاش سوٗ رِبے کنہہ پتھ کُن ترأوتھ ژاو گپھایہ۔ تمہ پتے گو......" وارہ وارہ یتھویے شُبن جینٗ کلامہ اسہ کلہ پیٹھی ژُلن ہیوتٕن میہ پروژھ لوتیے اعجازسّ

" اَمِس کہو مسلہ؟ یہ کیاہ ونان ؟ "

اعجاز ووتھ درجواب '' مسلہ ہسا تی ۔پھتہ پھتہ تہٕ بیہ نہ کنہہ۔'' أسی زٕ رودی رژھہ کھنجہ أندری أندری اسان تہ سٕہ رود ژیر تام شِیو پاروتی ' وحدت ' پرکرتی' امر کتھا تہ خبر کیاہ کیاہ اسہ فکرِہ تارنچ کوشش کران۔ أتھی سِیتی لوٗس اختابہ ' گرِی وألیو کھولی گرِین رکاب تہ دِیتکھی زین شاند' ٹینٹن نیبرٕ کنہ آلاوہ ڈیرن یتھویے نار ژھوکیُو یاتری ہیتِن پنین پنین خیمن منز اژنی۔ دُور آسہ لیدرہِ بٹھس پیٹھ گوسانین ہنزہ کنہہ ڈپھرہ چلمن منز بھولے ناتھ سٕند

'' پریساد '' چنس دِوران منزہ منزہ '' بم بم مہادیو'' نعرہ دِوان ۔ لیدرہِ ہند آب اوٗس جوانی ہنزہ ژھالہ مارٕن مارٕن زونہ گاش نالہ متہ رٹنچ کوشش کران۔

" سوٗز عشقٕن وونی بوز واریے روز دماہ بے درد یارِیے

پردٕہ مو کر خوش دیداریے روز دماہ بے درد یارِیے"

شُبن جینّ تُل بیہ سوِیے بأتھ ۔ آواز منز اوٗسس گوڈنیکہ کھوتہ زیادیے پھن اثر پادہ گوٗمت ' پیٹھہ أندی

پکٕیک روح پرور ماحول'أسی ہٕتٕن وارہ ی وارِہی سأری گوبنی' مدری تہٕ میٹھ نندری ۔ ژندن ووٗر زنتہ ماجہ ہنزی کوچھ تہ شُبن جینّہ ہٹہ مرحوم

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مسکینؔ سُند کلامہ' زنتہ منزلی بأتھ۔صبحن کھوج أچھ تہ علی تانترےؔ سند مگا فون او'س شروع گوٗمت۔

''ہیلو ہیلو۔تمام یاتریوں کو اطلاع دی جاتی ہے کہ سرکار کی طرف سے پنج ترنی تک جگہہ جگہہ طبی سہولیات کے لیے فری میڈیکل کیمپ لگائے گیے ہیں' بیہ اگر پہلوان شاہ یہ آواز بوزان چھہ تمیٚ أنتن اِنفارمیشن کس ٹینٹس منز تشریف ئمن چھہ تحصیلدار صأب ژھانڈان۔۔ہیلو ہیلو پہلوان شاہ اگریہ آواز۔۔۔''

یہ آواز روز ژندن وارِ پیٹھہ شیش ناگ تام برابر اسہ پتہ لاران ۔ یاترین ہندس أکس ہڈس قأفلس منز شأمل' گُرین ' کاترین ' ڈھانجہ والن' ہڈن ' لوکٹن ' ضیعفن ' جوانن' گوسانین' تہ انگریزن ہندِن ہڈِس سیتی پوڈ رلاوان رلاوان' پسیٚ ڈاپ تہ مہا گُنسچ ووٚ ٹکری چڑھأیہ کھسان کھسان آسہٕ اسہ سارنی وونی بُوٹہ ببرہٕ مشید گمژہٕ' تہٕ ہند ظُون روٗمت ۔

مہاگُنس کِس ہرِیمس موڈس پیٹھ آو پدی وتہ کیاہ تام ووٚگتہ ' سوٗرِبے کاروان گو رُکیتھ تہ أتھی منز پیہ شُبن جیسؔ تس پیٹھ نظر' سہ أسی آسہٕ برونہہ گز پانژھ داہ مرہ ' أکس لاغر تہ کمزٗور روٗٹہ گمتِس گُرِس پیٹھ چاوہٕ سان بہتھ أنہ کھنڈاہ اتھس کیتھ ہٹتھ لپ اِسٹیکہ سییتی پننی ووٹھ ووزلاونس منز بیہ آکہ لٹہ مشغول۔

" میہ وونمو و نا یہ ہا چھہ پھتہ پھتہ ؟ کتہ ہورٕس مِیون دبے گری دِیس لر ' فُٹہ ساسٕ زہٕ ڈھایہ یلہ بُون گژھہ نارس منز' پانے نیرس سوٗرِبے فیشن پیشن ' وونی ونہ ہوو کپأری۔" شُبنؔ جی او'س نار

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ژاپان تہ میہ ووِن لوتی اعجاز بانڈیس‘
" یہ کیا با گوژھ نہ أمس گُرس زیر کُرن۔"
" ہتا کُھمچہ کریس ھرگاہ موقعہ ییس۔“ اعجاز ن
دِیت جواب۔
سانہ کتھہ کنَ دِنہ ورأیی تروو‘ شعفہ صأبن ہنگہ
تہ منگہ زیوٹھ ووشاہ تہ پتہ ووتھ پأنیٖ پانس
سییتیٖ
" رُب گوژھ رحم کُرن‘ نب چھُ سخ بُتھیٖ پھٔیر ۔ "
" مطلب ؟"
" مطلبُ یہ زِ شیش ناگ پیٹھہ واوجَن تامتُک یہ
سفر چھُ یاترایہ منز ساروٖیے کھوتہ زیادٕہ ووکھہ ‘
مُشکل تہ خطرناکماننہ یوان۔ سطح سمندر پیٹھہ
پنداہ ساس فٹہ تِہ زیادے تھزرس یتھ جایہ کر تہ
کمہ ساتہ کیاہ سپدِہ تہ چُھنہ کأنسہ پے آسان ۔
پیٹھہ چھہ الہ پلہ ووِنہ شیہ کلو میٹر یتھیٖ ‘ شہہ
ژھوکناون والہ سفرکیٖ۔“ شعفہ صأبّ او‘س تجربہ
چہ بنیاذ یٖ پیٹھ وِونہ پِننین خدشاتن ہنز ویژھنیی
کران زِ واو جن شوربو ۔ووڈہ کٹھہ کارن تہ واو
طوفانن ووِل سأرسییی یاترایہ نال‘ زُو لرزہ لگیٖ
انسان کیو حیوان شُرکنین آژنہ ۔ أکِس جایہ گیہ
ڈانجہ والِن ہِھر یٖ تہ اکھ ہِردیادم یاتریٖ آو بُون
وِرکاونہ‘ گُریٖ جوراہ گیہ ڈِچھنہ کنہ کِس نارس منز ‘
کھوفرہِ طرفچہ بالہ کھنگرِہ پیٹھہ گیہ زمین رُڈٕہ تہ
ہٕتھیٖ سیتیٖ آیہ شہتیراہ بُون لاینہ۔ پریتھ طرفہ
ہیژن
ودن کریکن تہ نارٕہ چیخن سییتیٖ ہر ہر مہادیو تہ
بم بم بھولے چہ آوازہ گریزنہ۔ أسیٖ أسِ لتھہ کھو
کھرہِ پنج ترنی ہنزہ مرگہ کُن پکان زِ شُبن جی گو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ژھینہ ۔
''کوٹ سا گو یہ چأری بلاییے؟ ''
'' وونی نا گوژھ نہ وأری دات کانہہ کُرِن؟ '' اسہ
او'س أندری تشویش ۔ پنج ترنی وأتیتھ گیہ
موسمس متعلق شعفہؔ صأبنی سأریی اندیشہ تہ
وسواس حقیقتس منز تبدیل ۔ اتہ او'س کُھرام '
ہِیرہِ ' رودس تہ شینہ طوفانس منز ہنہ آمتین
یاترین منز او' س نصف درجناہ ہلاک سپدِمُت ' أڈی
ہِیرہِ س ہیتی شیٹھنہ کِنی تہ أڈیٕ تَب دُرسی لگنہ
سییتی ' وارِیاہ آڈہٕ زُمتی أس حیات و موت کِس
کشمکشس منز مُبتلا۔ پُلسہ والین' میڈیکل عملس
تہ دویمن اہلکارن ہیتی أسی وو نی شعفہؔ صأب
' اعجازؔ تہ پہ تہ رضا کارن منز شأمل سپد متی'
ہیُوٹ کنی او'سن شُبنؔ جینہ لاپتہ آسُنک مسلہ
رژھہ رژھہ تشیوش ناک ہیوتمت بنِن ' سأنِس
وننس پیٹھ او'س وونی انفارمیشن محکمہ کِس
لاوڈ سپیکرس پیٹھ مختلف اعلانن دورِان پہلوانؔ
شاہ ہندس ناوس ہیتی ہیتی شُبنؔ جین ناو تہ
ہینہ یوان۔
''ہیلو ہیلو ..یاتریوں سے درخواست ہے کہ وہ
گبھراہٹ میں کویی بھگدڈ نہ مچاییں ' حالات سے
نمٹنے کے لیے تمام کوششیں کی جارہی ہیں' ہیلو..
ہیلو۔پہلوانؔ شاہ اور شُبنؔ جی جہاں کہنیں بھی ہو
ں ' تمی کرن فوری طور اسہ ہیتی رأبطہ
قأیم..ہیلو ہیلو یاتریوں کو یہ بھی اطلاع دی جاتی
ہے کہ.. ''
کریکہ ناد تہ کُھرامہ کِس أتھی ماحولس منٛز چھہ
گأ نٹہ کھنڈی کنہہ گُری وألی تہ پُلسکی اہلکار

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

اسہ بروٕنہہ کِنی کھٕنزی تام میت پکناوان تہ بڈہِ بڈہِ پران، '' لاَ اِلٰہ اِلا اللہ ، لاَ اِلٰہ اِلااللہ''

أسی لگی اکھ أکِس کٕن حیرانگی سان وٕچھنہ ، میہ پروژ ھ حولدار سیف الدینسّ زِ یہ کُس؟

''پھلوّان شاہ حض ، مران مران تہ بچأوِن تریہ زٕنی جنت گارن، ہمیشہ اوُسس خدمتِ خلقک جنون ، پزی کِنی او'س سمأجی کارکُن ۔ أہندہ بغأری نا حض ییہ نہ یاترایہ ووٕنی سُہ مزٕہ، ۔" پھلواںّ شاہ تہ تسنٕدس یتھ کٕنی مرنس پیٹھ او'س آسہ ووٕنہ پنُن کانہہ ردِ عمل ہاونیے زٕپتی کِنی گیہ شُبنّ جینی کریکھ،

''ہتا خودایے سٕندہِ پاسہ بچأوتون یہ پھتہ پھتہ بِچأری، ووٕنہ ہا چھُس شہہ کھسان ، یہ ہا مرہ بھابی ہِنٔد مرنٕ۔''

رٕہ رودس منز لتھہ ناونہ آمتِس شُبنّ جیس أس کرہینٕی کٕٹہ کال ہٕش لِپ اسٹکہ واچینی، پھتہ پھتہ نیم مرٕدٕ

حالژ اندر کوچھہ منز تہ اسہ ہٕیتی فسٹ ایڈ کیمپس کُن پکان پکٕان او'س سُہ بار بار ونان۔

''یہ ہا أسی ہٕوو، رٕ ہٕوتھ نارس منز پیمژ بِچأری ، ہیا یہ ہا چھہ معصوم ، ینا أمِس گژھہ کنہہ بِچارہِ؟''

()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ثوبہ روزگاراہٕ

پٹنہ پیٹھہ کلو میٹر ہتھاہ چھُ ہستھ مظفر پور تہٕ
اَتھی مظفر پورس نکھہ چھُ آباد اکھ تأریخی بازار
'حُسن' مأنتووٕ یِہارکُ تاشوان' چترُج استھان۔ یہ
جایے چھہ ہندوستان کین دویمن موجودہ ریڈ
لایٹ ایریاہن ہِش واریاہ مختلف تہٕ پڈس حدس تام
چھہٕ اتھ مُشابہت کمال امروحی سٕنزہ فلمہ' پاکیزہ
منز پیش کرنہ آمتس ماحولس سیتی۔ زہٕ ترہٕ کلو
میٹر زیچھہ سڑکہ دٕچھنی کھو فری چھہ زہٕ ڈھائے
ہتھ کوٹھہ آباد۔
یمن اکثر کوٹھن چھہ 'نِمی' بائی (موتی ہاری والی)
' لاڈلی عرف ایشوریہ راے' تہٕ آسماء جان' اینڈ
پارٹی '' ہیوی بورڈ اویزان (یمن بورڈن پیٹھ چھہ
ٹیلی فون نمبر تہٕ درج)۔ سڑکہ ہندس ہیرمس اندس
پیٹھ چُھ قدیمی زمانُک اکھ شیو مندر یتھ ہیندن
سیتی سیتی مقأمی مُسلمان تہٕ سخ احترام کران
چھہ۔ نوٹنکی ٹایپکس لباسس منز چھہ آتہ پررت
کرتھ پانہ تھوکہ چھکن وألی سارنگی تہ طبلچی تہٕ
سڑکہ اُرہٕ یور کران نظرہٕ گژھان۔ کوٹھن ہندین
دروازن تہٕ براندن سیتی گنڈتھ ژھاوجن ہندس میاو
میاوس سیتی چھہ کُنہ کُنہ ' اِس انجمن میں آپ
کو آنا ہے بار بار' تہٕ تھاڑے رہیوو ...' ہیوی فلمی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

بأتھ تہٕ ووتلان ۔ بندوق بردارن ہندس سایس منز ' جیپن تہٕ موٹر کارن منز سوارآسن والی(ہِہاری سیاستدان' تہندی شُری تہٕ مافیاء) چھہ اکثر آمہ بازرکی چکر لگاوان تہٕ ضرورتہ مطأبق تہٕ سیأسی موسمکہ حساب یتہ پیٹھہ زوٗل مالہ ہیتھ روانہ سپدان ۔ ہمہ پتہٕ الیکشن کارنر میٹینگن' عوأمی جلسن' چھٹ پوجایہ ہندن مألن تہٕ سرمایہ دارن ہندین کھاندرن کھوندرن منز شِلپاشیٹھی ؔ ہندہِ آیہ نژن ڈالہ دِوان دِوان ' ہٕمہ کمانس گنہ گیرس چھہ گندان ۔

''دِل والوں کے دِل کا قرار لوٹنے میں آئی ہوں یو پی بِہار لوٹنے۔'' یہوِیے چُھ ' چٹرِ بج آستھان۔

یہ اُوسس چٹر بج استھان زینتؔ بیگم ناوچہ أکس پیشہ ور طوایفہ انٹرویو کرنیہ آمُت ' یوسہٕ کینژو وریو پیٹھہ یتچن طوایفن ہندین شُرین تألیم دینچہ کوٗششہ منز لگتھ أس۔ مظفر پورہ کِس مقأمی سو شل ورکر شاستریؔ جی سندی دِسی أس اِنٹرویو تہٕ شُوٹنگ متعلق تمام معاملات طے مگر عین موقعس پیٹھ سُوزی زینتؔ بیگم شیچھ زہِ آسہ پیہ خألی اتھوو واپس نیرونِ تہٕ کیازہِ کِتھی تام پأٹھی چھہ ریڈ لایٹ ایریاکین سرغنن سانہ ینچیخبر واژِ مِژی تہٕ تِمی چھنہ کُنہ تہٕ قِمتس پیٹھ پننین کرتوتن ہنز فِلم ہندی کرناوینییژھان۔ شاستری جی سِندی دِسی اوس آسہ یہ تلقین تہٕ کرنہ آمُت زہِ أسی آژو نہٕ چٹر بج استھان علاقس اندر قطعی ' تہٕ کیمراہ ہوٹلہ منز نیبر کڈُنک چھنہ سوالیے۔ یہ اُوسس یہ گوڈِیے زأنتھ زہِ چٹر بج استھان کِس رنگہ ڈھنگس پتہ کَنہ چھہ بِہارکی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تمی تمام مُجرمانہ ذہانتکی طاقتور سیاسی کھڈ پینچ' یمن اتہ چہ زبأنی‌منز " با ہو بلی " ونان چھہ۔ پہ اُ وسُس یتہ زانان ز ہ یژھن جاین چھہ عام بدمعاشن تہٕ غنڈن ہنزہ مومولی سویتہ تام دیسی کٹہٕ یعنی پستول ہیتھ پھیران آسان مگر امہ باوجود دراس پہ پنُن کیمراہ کریو Crew ہیتھ مظفر پورکہ ست کار ہوٹلہ منزِ تہٕ ووٗ تُس چترٕچ آستھان کِس بازرس منز۔

آسہ یتن گأڑی کھڑا کری تتین آسہ ڈچھنی کھوفری‌دارین ' دروازن تہٕ برآندن پیٹھ گُلبدنیے گُلبدنہٕ تہٕ حأران کُن کتھ چھہ یہ زِ یمن منزِ آسہ اکثر بازارو میک آپ ویغأری تہٕ پلوو دَلوو تہٕ أسکھ ٹھیک ٹھاک تہٕ قیمتی لأگتھ ۔ رژھا برونہہ پہن أسی عمر رسیدہ زناناہٰ نالہِ دَمس نکھہ گھاسہ چار پاوِ پیٹھ بہتھ پالک ژاران تہٕ منزہ منزہ پننہ بوتلہ ژکہ ہیوِ عأنکہ منزی اِسہ نظراہ کران تہٕ پأنی پانس سہیتی آسان۔

کیمراہ مین تہٕ دویمی ٹیکنشن تھأو میہ گاڑہ منزیی تہٕ پانہ گژتھہ سیوڈیے تہٕ یہہ تہٕ أمس أڈور زنانہ نِش

تہنزِ چارپایہ پیٹھ ۔ تمہ کری عجیب اسنہ ہنا تہٕ پننہ عینکُک فریم ٹھیک کران کران وژھی میہ کُن اعتمادہٕ سان'

''تم جو کھوجنے نکلے ہو میاں وہ اِس بازار میں اب کہاں۔''

میہ آو نہٕ بلکُل تہِ سمجھ زِ تمہ کیاہ ووٚن؟ مگر یمہ برونہہ پہ کرہٕ ہا تَس کانہہ سوال سہ گییہ بیہ شروع'

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

''انگریزوں اور راجا مہاراجوں کا زمانہ ہی ٹھیک تھا'
کوٹھوں اور طوایفوں کے قدر دان ہوا کرتے تھے '
جنھیں فن کی ' فن کاروں کی پہچان تھی' اِس بازار
میں جسموں کا کاروبار نہیں ہوا کرتا تھا تب۔''
تمہ دِیت نہٕ میہ ووُنہ تہٕ وننہ کہنی ' رژھہ کھُنجہ
روز میہ خألی خألی نظرو وچھان ' ووشاہ تروون تہٕ
پتہ وژھی لوتٕ لوتٕ'
''جب یہاں بجلی نہیں تھی ' روشنی کے قمقے نہیں
تھے ' موٹر گاڑیاں نہیں تھیں یہ مُوے ٹیلی فون
نہیں تھے یہاں ایک نفاست تھی' نزاکت تھی ۔
کوٹھوں کی ٹھاٹھ تھی' چاہنے والے ایرے غیرے نہیں
ہُوا کرتے تھے' اُنہیں سُر تال کا گیان ہوتا تھا' تھاپ '
ادا اور لچک سے واقعف تھے وہ لوگ ' اور پھر جب
ہم جوان تھیں کوسوں دور تک شُہرہ تھا ہمارا'
اصغریؔ خانم کا ' لوگ ہماری کجری' ہماری ٹھُمری
کے عاشق تھے' برج کی بھاشا میں گاتی تھیں ہم۔''
وارہٕ وارہٕ ہیتن تسندِس بتھس تہندہِ شاندار پتھ
کالچہ زورہ ہندی شمع آکہ آکہ دزنی تہٕ أتھی
زُولس منز لأجی تمہ گنگرارِیے'
''موہے کاناؔ جو آیے پلٹ کے ' آب کے ہوری میں
کھیلونگی ڈٹ کے
گاریاں میں نے رکھی ہیں رٹ کے ' آب کے ہوری میں
کھیلو نگی ڈٹ کے ''
اصغریؔ خانم ہنزی گنگرایے واتنا وہِ ہا میہ رادھاؔ
یہ ہند مألن برسانا نتہ گوپیین ہِش ورنداون زہِ
أتھی منز یہٕ میہ تس پیٹھ نظر ' وأنسہ آسہ ہا 25
یا 26 ہیو ۔ قدہٕ تھوٚدٕ تھوٚدٕ ' اتھہ کھورہ مظبوط '
پیٹھہ نستہ خنجر ' سہ اوٗس دور تہٕ صاف پأٹھی

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کأشُری لبنہ یوان ۔ ہہاُرک چترٕ ٕچ آستھان تہٕ
کأشُری؟ ہٕ گوس غوطن۔میہ ترأوی اصغری ؔ أتتھی
تہٕ لُو گُس اَمِس پٕر اسرار کأشرِس پتہٕ۔ کنہہ عمأرژہٕ
پتھ کُن
ترأوتھ یتھوٕیے سُہ أکس ژور طاق کوٹھہ چہ ہیرہٕ
کھوٚت پہ کھوتسس پتیے۔ ہیرہٕ پاوین تہٕ تر یشونی
پُورہٕ کین دروازن پیٹھ آسہ وارِیاہ سوندر مالہ زنتہ
سأنِس استقبالس مگر کأنسہ آکہ تہِ ہٕری ہٕ میہ
رُکاونچ یا میون توجہ پانس کُن پھرنچ کوشش ' یو
تام ہٕ تَس پتہ پتہ ہیرمہ پورہء کِس وٕٹس منز
ووتُس ۔
سیہ منز وٕٹِس او' س سٹو وس پیٹھ بوٚڈ نونہ چایہ
پتلاہ گریکھان ' تتھ ہٕچھنی أسی ہٕنی جوراہ أکس
پڈس ٹینہ صوند قس منز کہتام ژھانڈان ۔ یکلخت
دیژی ہٕمی پوٚت نظر تہٕ میہ وچھتھ کھیہ وونی
تریشوٕیے کھریکھ ۔'
''حُکم ؟ '' میہ چھنہ پتاہ زہِ یہ پرُوژھا ہٕمی میہ
کأشری پاٹھی کِنہ اردوہس منز مگر میہ یتھوٕیے
تِمن پنُن تعاُف کأشری پأٹھی دِیت تِمن زنتہ رأو ی
خبر کتھ مالس گریند ۔رژھہ کھنجہ ہٕندہِ کینفویژنہ
پتہ آو میہ سمجھ زٕ کُو لگام یارہِ پو رُیک محمد امینؔ
چھُہ پننی دویمی سأتھی ہیتھ وارِیاہ کالہ پیٹھہ
چترٕ ٕچ آستھن کأشرین شالَن ہٕندس ناوس پیٹھ
امرتسری مال ہیتھ یوان ۔
''یتہ چھا کأشرین شالن پیژھاہ منگ؟ '' میہ پروژھ
محمد امینسؔ تہٕ تسندی أکی سأتھین(بڈی ہیوی
أکی) دِیت جواب'
''یتہ نا حض کنہہ تہِ مگر أسی چھہ یتہ پیٹھہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

طرفاتن پھیران ' مدھو پنی ' موتی ہاری '
رکسوو'ل' أسی کوٚت نہٕ چھہٕ واتان۔''
'' چٕتٕرٕ ہۍ آستھان ہٕشہٕ جایہٕ ڈھیرٕہ تھووٕنک کانہہ
خاص وجہہ؟'' پہٕ زنتہ او' سُس پُلسہٕ' تِمن ووٕشلییہ
کَنہ پھیژٕہ تام ' مگر محمد امیننی ؔ دویمی سأتھین(
کأنسی ہیوی أکی) کھوجی زیو '
''ہے ووٕنی حض ونوبے أسی صافیے' یتہ چھی
أسی ٹھہران صرف لال صأبنی ؔ کِنی' مألی ہٕندی
کِنی حض۔
أمِس چھنا یمہٕ سارِبے یتہ مُرید۔''
أتھی سٕیتی ژٕھوٚن ہٕمی بُتھہٕ کَنہ کِس کُٹھس
دراوزٕہ ووٚتھ ' ژوخا نٹل ٹُوپیاہ ٚ دِ تھ او'س آڈ ٚ ور
شخصاہ ٚ اِسلام بأدی گبس پیٹھ بہتھ۔ پانس بروٕنہہ
کَنہ ہچیو پیٹاہ ٚ' مِیلہ دواتاہ ٚ' ترٚ کأنی قلماہ ٚ رٕٹیتھ
تعویز لِیکھنس منز مصروف۔ میہ کُن آسہٕ ووٕنہ
ہونجہ نظراہ کرتھ وُنٕ پأنی پانس سیتی'
''توبہ روزگاراہ ! بیہ نہ کنہہ۔ ''
()

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

مۭژی

أسی آسہ ہیو او'ٹھمہ یا ہیمہ جمأژی پران یلہ سُہ ہنی درایہ تہ وچھان وچھان گیہ پورہٕ محلس پلکہ پورہٕ علاقس منز 'نامور '۔وأنسہِ کِینی أس سُہ ورى زہٕ 'ژور آسہ زِیٹھی' شکلہِ تہٕ رنگہٕ ڈنگہٕ کِنی مأنتوون تیژھی زہِ اکہ لٹہ وچھنہ پتہ باسہ ہا نہ تَس کُن دوبارہ وچھُن ضوروری ' ووں گو یوڈ وِیے تسنزِہٕ چالہ ڈالہ اِنسان سَنہ ہا ادہٕ ترہِ ہا فکرہ زہِ کُوستام رآنڈہٕ بلایاہ چھہ برونہہ کَنہ ۔ یہ شو نکھ پأٹھیی صیحی' عام سُبود سادہٕ انسان تِہ کرہِ ہا تَس ہیرہ پیٹھہ بون تام سام ہینچ کوشش ۔ زیٹھی مس لِٹھی جوراہ برونہہ کُن آویزان تھأوتھ ترأوہِ ہا سِہ ' تَس کُن وچھَن وألس دٕررتھ تیژھ نظراہ زہِ سہ کھیہ ہا خوف تہٕ سِہ نیرہِ ہا پانہ بڈہِ ہٹہ گیون لہراہ تُلِتھ تَس بُرونٹھی کِنی۔ نتہ دِیہ ہا لیکھاہ کڈِتھ ' وَتہ پکونہ آوارہٕ گاوی' گُرس ' ہونیس حتاکہ بجلی کوٹِس لتھاہ دأرتھ۔

وتہ پکان پکان بڈہِ بڈہِ فِلمی بأتھاہٕ گیونُک او'س تس پنُن اکھ الگ انداز ۔ وندس منز یلہ سُہ پھیرنہ أند ری' پتی کِنی کانگراہ ژیتھ آسہ ہا ' تسُند یہ انداز او'س بیہ ہن تہ خاص بنان۔

سُہ أس پوتٕ محلہ کِس أکِس عام متوسط طبقہ کِس گھرس منز زامژی تہٕ ژون بنین بھاین منز أس زیٹھ ۔ شروع شٕ روعس منز یلہ تَمہِ سِزہٕ لِونگ ترأوتھ محلہ کین لِڑکن سیتیٕ پھیرن تھون ہیوت' کانسہ أکی تِہ کوڈٕ نہ بروڈٕ مگر پتہ یلہِ تمہ لِڑکن

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہیتی پونسہ گُتہِ تہٕ بانٹن تہِ گیونڈن لو'گ بانہ ہ َتس ہیوتُن ٹھاندٕ ہتھ تھود وتھن تہٕ عأسہ ہتھ تہِ گو یلہٕ۔

" توبہ توبہ ! اَمِس کورِ موہنویس ہٕ چھہ شرم تہٕ نہ حیا ' کوندہِ بھرِنی لایق چھہ۔" پتراتن ہیژٕ باکہ ژھٹنہٕ۔

"پیٹھے بانُک اولاد' خبرکتہ کتہ چھَس ماجہ دَشہ مٕژرنے؟" یہ اَسی اکٹریتچ راۓ۔

" اَمِس چھہ وٗیسی پادشاہؒ سنزی نظر ' دِل پھٹتھ ہیے مول موج تُور گژھہس۔" یہ اوس کینژن ہُند گُف۔

مألی ماجہ کرِ کھیایہ لَٹہ تسُند وطیرِ بدلاونہ باپت َتس پیٹھ مختلف طریقوو سختیہ ' کتھ کرِنی ترأوہس' کھین چین کوٚرہس بند ۔ بیأری کأنی پتہ کنہِ چہ کوٹھرِ منز تھأوکھ دوہہ وادن قأد ۔ ریتہ وادن ٹھوٚکی ہس کھینس چینس ہیتی تعویزہ مگر بہ سود ۔ تسنزن حرکتن تہٕ مزاژس آیہ نہ کانہہ تہِ تبدیلی بلکہِ اَس سُہ دوہہ کھوتہ دوہہ زیادیے کھہرینہ کھسان۔سُہ نیرِ ہا صبحأیے کھرانٹن ہندی پأٹھی بأتھاہ گیوان گیوان یا سِٹیاہٚ وایان وایان گرِ تہٕ روزِ ہا شام تام ہٹرِ ہٹرِ پھیران ۔ ژون محلن ہندین شرین (لڑکن) ہیتی مسایہ ژٹان' جھگڑٕ کران ' پونسہ گوٗتہِ ' بانٹن ' فُٹہ بال گندان تہٕ پنن یہ تکیہ کلام زہِ " گژھو گژھو کِھینی ہا َوسی "ونان ونان گیہ ہٕ جوان ۔

تہٕ وونی اَس ہٕ باظأبطہ پأٹھی تہٕ ننہ وان سِگریٹاہٚ ویگریٹاہٚ تہِ چیوان تہٕ محلس منز ژھایہ ہوٚل لگن واجنین زأری ڈٗپھرین منز بہتھ مونگہ پ َتس

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

تِہ گِندانِ۔ یتِھن شُغلِن دوران یلہ تَس کأنسہ غولامہ آردابسؔ ' مِتیٚ کلسؔ یا نذیرٕ ہِلچسؔ ہیتیٚ کانہہ تضاد پأدٕ گژھان اوٚس ہہ أس نہ ہِمِس بد رد وننس تہٕ چیپھ ژھننس تِہ کانہہ وایے وچھان۔ تَمہ اوٚس پننہ تکیہ کلامہ' '' گژھو کِھینیٚ ہا وَسی ''

منزٕ کِھینیٚ لفظہ بدلہ اکھ دوٚیم لفظ تِہ استعمال کرُون ہیوٚتمُت۔

''آرداباہؔ ماجہ ہنزٕ آڈہ نَیے أڈیجہ پھٹراوِیے۔کھرٕ ہہرٕ ' ژیہ چھیے رایے پہ تِہ چھَس فاروق مکیےؔ ''

لڑایہ دوران لاگہ ہا ہہ چھأرمہ آسمانہ کریکھہ دِینہ۔

یتھن موقعن پیٹھ أس ہہ پننس مدِ مقأبلس نالس تھپھ ژھننہ پتہ ' ٹھولہ ہِنا دأرتھ دِوان ' کھاسرٕ کانگرٕ ٹاسا ہ والان تہٕ باضے ژوٚپیٚ ہِنا تِہ ہیوانیی۔

ہہ ہٕمہ ہا تیلیی یلہ یا تہٕ تپأریٚ رجبؔ کاکس ہیو کانہہ محلہ زُبوٚٹھاہ پکِہ ہا نتہ کرِہ ہا بیوٚرؔ رٹہ رٹھ۔ پہ ونہ۔پہ ونہ بوٚرؔ کُس گو!

لڑکن ہنزٕ یتھ جمأژیٚ منز ہہ وتھان یہانِ أس تتھ منز اوٚس تہنزیے وأنسہ ہند کاژراہ اکھ' ییٚس ہِمِس دور دراز کہتتام رِشتہ دار تِہ اوٚس ۔ أمِس أس سأریی (سأریی مطلب أہندس پننس مألِس ماجہ سان) بوٚرؔ' بوٚرؔ ونان۔ یہ اوٚس سیٹھاہ کم زبان' ووں گو یلیٚ أچھ آسس ہمیشہ زوتان آسان تہٕ وٹھن پیٹھ أسس اکژ آسان آسن رکھا ہ موجود۔ یلہ تِمی بانٹہ زارس یا تاشہ پٕٹین گِندہن ' بیورؔ روزِ ہا ژھوپہ دوٚپہ کرتھ محض تِمن تماشہ وچھان ' دراصل أس نہ تَس یژھن دربدرین ہیتیٚ کانہہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

خاص دِلچسپی، ووٕنی ھرگاہ یار أندرس ، ٹألہ کوچس یا پوٚتلی باغس منز تِمی فُٹ بال گیندنہ بیہن ، ببور لاگہ ہے پوٗرہٕ جوش و خروشِ سان پننی کرتب ہاونی۔ سہٕ یلہ لڑکن سیتی فُٹ بال میچ تھوٕہ ہا أکِس گولس أس أٹھ آنہ یا روپیے تِہ پیٹھہ لاگنہ یوان ۔ سہٕ کڈِہ ہا پریتھ ساعتہ لڑکو منزہ ژأری ژأری پنینہ طرفکی بأ جی ، تہٕ ببور آسہ ہا ہمیشہ تسندن باجن منز شأمِل۔

میہ ننویوو وارِیاہ ژیری زہِ دراصل أسی لڑکہ لڑکہ پانہ وأنی أٹی کرتھ یمن فُٹ بال میچن دوران ٹدٕہِ کری کری تَس ٹھیکِ ٹھاکھ مال کھیوانِ تہ پتہ ژورہِ ژورہِ تِمی پو نسہ بھوری کدلہ سیکہ تجن پیٹھ خرچان، دلچسپ چھ یہ زہِ یمن منز اوٚس ببور تِہ شأمِل آسان۔

تہٕ ووٕنی أس سہٕ وأنسہ ہٕندِس تتھ مقامس پیٹھ وأژی مژ یتن تَس صَس پأراو ہن ، مأنزاہ لاگہ ہن تہ بھرہن ڈوٕلہ ، مگر کَس؟ سہٕ نہ أس عِشقیی تہٕ نہ مِشکیی۔ تَسندُ رح رکان وچھتھ ہکہ ہا شک گژھتھ زہِ لڑکہ چھس پانسیی ہیوی باسان خبر کورین منز ما آسِس دلچسپی ؟ مگر نہ ، عشقہ ماشوق کِس معاملس منز أس سہٕ موٗننزاہ تہٕ پاک ، پلکہ ہیکِہ ہا نہ تَس تھی أتھ بارس منز کانہہ کلامہ تِہ سپدتھ ۔تَس أس یتھن معاملن سیتی سخ نفرت تہٕ ہرگاہ محلچہ کأنسہ کورِہ یا لڑکس کانہہ یتھ رحجان وچھہ ہا سہٕ پرہِ ہا لیکہ فاش تہٕ دِیہ ہا خبر کتھ کتھ ٹھوو'نس۔ میہ چھ وارہ ژیتس زہ تہٕندس گرہِ نیبرہِ کنہ او'س اکھ سرکأری تَلکہ ، دوہا اکھ بنیوو زہِ محلچہ کورِہ جوراہ آسہ اتھ تَلکس پیٹھ بانہ چھلان

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

زہ آ پأری آیہ ووپر محلکی جوان جوراہ' تہٕ نیووکھ
یمن کورین کہتام ڈایلاگاہ مأرتھ ' تتھ پیٹھ آسہ ہا
یمنِ کورین وونہ وٚتھن کُمجار گژھنیے زہِ تمہ نیِہ
آٹم بٕمکی پایٹھی تریمہ پورچہ دارہِ کِنی کانگری
ٹھأستھ ۔ جوانوٕ کڈی کُنیے ڈٕکھ' آمہ پتہ وٕژھی سٕہ
دوران دوران بُون تہٕ نیین ہمسأیہ کوٚرین مستہ
ڑٹتھ کھکھراہ دِتھ۔ یہ اوٚس وونی سہ دور یلہ
محلس منز تس '' رانڈہی آسنک'' شرف حأصل
اوٚس سپدمُت۔ تمہ أس تمہ جلوسچ قیادت تہٕ
کرمژٕیس مہراج گنجہ پیٹھہ نیرتھ '' گاڑن ہند
بیول خوداین گول'' نعرہٕ دی دی دلال محلہ پیٹھہ
واپس اوٚسِ پھیورمت۔
وارِیاہ کالاہ گو وٕ ' جایہ گنیر والین محلن منز آیہ
لرہِ لُہراوتھ پرأنی کوچہ کُشادہٕ کرنہ ' نوہِ سڑکہ
بناونہ'
ماٹہ جایہ راوہِ ' شُری گیہ بڈی ' جوان لگی
روزگارچین تتہ پترین ' بُوتلی باغہ ' یار اندرہٕ تہٕ ٹالہ
کوچس
منز فُٹ بال گیندن والی أس ووٚنی زیادہ تر ٹیلی
ویژنس پیٹھ '' چتر ہار '' ووچھنیے پسند کران تہٕ
یمنیے دوہن گیہ میہ سہٕ بیأرس سیٹی گگرہِ بلہ
أکِس ریستورانس منز نظرہِ ' پہ روٚدس ژھایہ ہوٚل '
تِمی أس کونہ کنہ کِس أکس ٹیبلس پیٹھ اکھ
أکس سیدِ سیوڈ بہتھ' چالہ ڈالہ کِنی أس سٕہ وونہ
تہٕ تیژھیی ' مس لٕتھی جوراہ بروٚنہہ کُن تہأوتھ ۔
بہنٛک سوبیے رأنڈی انداز ' بیوٚر تہٕ اوٚس تِمیے
انہارہ ' تِمیے زوٚتونہ یلی أچھ ' سوبیے آسن ترایے ۔
دوشونی أس نہ کانہہ خاص تبدیلیاہ آمژٕ' ووٚن گو

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

آز او' س تَس اوِش دیگنہ وسان تہِ ہِہ أس بیأرِس ٚ
کتھ تام پأٹھی ونان۔
" بیارا ٚ سوٗریے ہا ترو' وٗم ' مانو میون ' کرو میہ
ہِیتی کھاندر ' ما جہ ہِنزہ آڈہ ہا کرناوتھ عأش۔"

( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

میما شیما ماچھاہ واچھاہ

قد مسا مسا فٹہ ژومبرہٕ ۔ وزن مشکلن کلو ستووہ آٹھووہ مرہٕ ۔ رنگ نہ کاژر نہ پرون تہ نہ گیشوم۔ وآنسی ' پتموو ترہو وریو پیٹھہ آکسی ڈنجہ ٹھہراو کرتھ یعنی صرف کونترہہ ۔ تآلیم ' کریما بہ بخشا ز بر حال ما ۔ سیاسی رول ماڈل' مرحوم شیخ محمد عبداللہ ' سہ تہ صرف اوہٕ کنی تہ کیازٕ یوہند آبایی گرہ اوس مجاہد منزلس نزدیک ۔ کیوم ' سیاستک مگر شغل کنہ تہ موضوس پیٹھ بحث کرون تہ بحژس دوران بوریژوا نظامس کھکھر دینی ۔ خاب فرہنگی میما شمیا معشوق بناونی ۔ یہ چھ تعارف سانیہ برادری ہندس دآیرس منز وری وادو پیٹھہ اہم مقام تھاوِن وآلس سآنس اکس خاص یارٕ سند ۔ یس حَقِیقَتاً نہ صرف دلہ کنی بلکہ سیرتن تہ سخ معصوم چھ ۔ تھآو تو آمس معصوم سآبس ناو الف نون سآب۔

وری اوس شیتھ یا آکشیتھ ز الف نون سآبنی مزازن کھیہ ہنگہ تہ منگہ اکھ عجیب تہ غآر معمولی ٹرن ۔ اردو زبآنی ہندس کآنسہ تہ شاعر سند کانہہ تہ شعر علامہ اقبالس سیتی منسوب کرن وآلی الف نون سابن لوگ مشہور رومانوی انگریزی شاعر جان کیٹس سند مطالعہ کرون تہ موقعہ بہ موقعہ پننین بحثن دوران باظآبطہ پآٹھی تہند کلامک

اڈہٕگور مڈہٕگور حوالہ تہ دیون۔ یمنیی دوہن چھیہ اسی الف نون سآب ہیتھ اکہ دوہہ چکراہ

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

کرنیہ گلمرگ گژھان ' اتہ سمکھتن اسہ کنہہ دوہہ برونہہ سرینگر کس تاو کیفے (Tao Cafe) ہس منز الف نون سابنہ عدم موجودگی منز سمکھیمژہء تریء فرآنسیسی ٹورسٹ بایہ ' پیٹریکا (Patricia)' کیتھی (Catherine)تہ مارتھا (Martha) ۔ ادہء کیاہ ! الف نون سآبنس بتھس ہیتن دآن پوش پھولنی ۔ یمہ برونہہ ز آسی دمہ ہیو الف نون سآبس یہند پورء تعارف تہ کرہ ہوس واضع ز بھایا یتھ نہ کنہ غلط فہمی ہند شکار سپدکھ ' یمن سیتی چھنہ اسہ تیوتھ کانہہ معاملہ ز ژیہ پھولنیے دآن' مگر سانیہ طرفہ یتھ کنہہ وننہ برونہی ترآو تمی معنہ بھرژ اسنہ ہنا تہ ونون لوتی '

" مردارو یہ آسوہء از تام اسہ بغآری کھیوان ۔ بحرحال ژھوٹ ہش اکھ چھوہء میآنی ' ماجہ ہند مرن ۔"

(ژھوٹ ہش اکھ آسی کیتھی یعنی کیتھرین ۔ یہ آسی قدہ تہ اتھہ کھورہ کنی بروبر الف نون سآبنی ہمشکل' ۔) بحرحال یہ ونیتھ لوگ سہ کیتھی کن تمہ اندازء وچھنہ ز پیٹریکا تہ مارتھایہ ژول یکلخت اسن کھنگالہ نیرتھ ۔

" ومید چھیہ توہیہ آسیوہء گلمرگ خوش کرمژ؟" یہ پریژتھ کرے یہ میہ سچویشن بچاونچ کوشش مگر کتھ سا قصص ' الف نون سآب اوس برابر کیتھی ہنزن آچھن منز غوطہ دوان' غوطہ دوان تہ دلہ منزی بابا رام دیونی آسن کران ۔

"Lets have some Kashmiri Kahewa. "

الف نون سآبنی دعوت ہیوک نہ کانہہ اکھ ٹھکرآوتھ تہ رژھہ کھنجہ پتہ آسی وونی آسی سآری

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

ہی ون ہوٹل کس ریستورانس منز بہتھ قہوہ چیوان چیوان اکھ آکسند سوچ شغل تہ مزاۓ زاننچ کوشش کران۔

پیٹریکایہ ہنز دلچسپی چھیہ یورپ کس ہمعصر ماڈرن آرٹس سیتی ۔ مارتھا چھیہ کایناتکس پریتھ کنہ چیزس منز جیومیٹریکل آکار لبان تہ تتھ تانترک معنہ بخشان ۔ کیتھی چھیہ چارٹیڈ اکاونٹنسی (Chartered Accountancy) پران تہ آہندی کنی چھ امہ خوشک مضمونہ ویغآر دنیاہک پریتھ کانہہ مضمون بکواس .ہوپآری چھ میآنی پاٹھی الف نون سآبس آتھی مضمونس منز اتھہ تنگ مگر کتی چھیہ اننی لہذاہ ترآوء تمی کیتھی ہنزن آچھن منز آچھ تہ اکھ اکھ انگریزی لفظ تلفظ کس کنڈس پیٹھ کھآلی کھآلی گو شروع '

"Catherine Have you heard of Shiekh Mohd. Abdullah ? We call him Babai-e-Qouom,You know he was the tallest among us.He was born in Soura Srinagar on 5th of December in 1905"

کیتھی سیتی سیتی آسی وونی پیٹریکا تہ مارتھا تہ کینفوز گمژز اما یہ کوسہ ترکآریاہ؟ ۔ آسی آس اتھو تہ کھورو الف نون سآبس ہاوان ز یہ کیاہ دندراہ تجیتھ ژیہ ؟مگر کس تہ کیوتھ ؟ سہ رود خبر کآتس کالس مجاہد منزلس ' کد سازش کیسس ' بڈہء مہراجس تہ خبر کتھ کتھ گردان کران ۔ فرانسچین وزہ ملن ہیژن آچھ گوبینہ تمو مونگ رخصت ۔

پیٹریکایہ کڈی چندہ منزہ اکھ لوکٹ ڈایری تہ دوپن میہ یتھ پیٹھ لیکھتہ پنن ایڈرس ۔ کیتھی آس یہ زانن یژھان ز اما کشیرہء ہندء کونگکی پآٹھی چھا کشیرہ ہند ماچھ تہ اصل تہ مشہور ؟ الف نون

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

سآبن دیت نہ کیتھی ہندس سوالس کنہی تہ جواب بلکہ رود تس تھلہ تھلہ وچھان اتھی منز یتھوی میہ پنن ایڈرس لیکھنہ پتہ پیٹریکایہ ڈایری واپس ہیژ پلناونی الف نون سآبن مور تتھ جونٹہ تہ اکس صفس پیٹھ نیون پنن ایڈریس تہ درج کرتھ تہ کیتھی کن تلی ٹارء وچھان ونن'

" And this is my address , always here for you "

' فار یو' وون تمی ہنا لوتی پھن تہ پژھی بایہ سپزہ روخصت ' تمن او'س امی دوہہ پگاہ دلہ روانہ سپدن تہ دویہ دوہی آسکھ پیرسہ باپتھ واپسی ہنز فلایٹ ۔ رب گواہ ' ٹوٹل معاملہ نیے سپد یوتویی مگر الف نون ساب ....!

دویمہ دوہہ پیٹھیے ہوریہ الف نون سآبس فرانسس تہ فرانسس سیتی جڑتھ پریتھ کنہ چیزس سیتی دلچسپی تہ لوگن فرانسس متعلق مختلف نوعیتک لٹریچر پرون۔ کینژہ دوہی پتیے یلہ ریگل چوک کس ہالی وڈ ریستورانس منز کمی تام بنگلہ دیش کس وجودس پیٹھ بحث تل الف نون ساب گو شروع تہ تھکھ کڈون سیودیے فرانسسی انقلابس پیٹھ ۔

" ہتا یارء توہی کونہ تآریخک مطالعہ کران '1789 منز یلہ فرانسک انقلاب آو یس پتہ 1799 تام ----- آ 1799 تام جآری رود تتہ کور نا لوکو جآرحیتس خلاف اعلان جنگ' جیلن تہ سنگینن پیٹھ کرکھ حملہ ' مظلوم قآدی ژھنیکھ جیلو منزء یلہ اتی آیہ سماجی تبدیلی تتہ' عام لوکو کری ترقی ' آرٹسٹ ' مفکر' سائنٹسٹ گیہ پآدء ۔" تمی ہیوت نہ چارٹرڈ اکاونٹنٹن ہند ناویے مگر کیتھی ہنز شکل آسی ننی پآٹھی تہنزن آچھن منز امہ وزہ نژان۔ وارء وارء رٹی امہ شکلہ تہنزن آچھن منز مستقل جایے تہ کیازہ وونی اوس الف

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

نون ساٰب کنہ تہ جایہ کتہ باتھہ دوران اکہ یا بیہ بہانہ فرانسک ذکر اننان تہ اکثر میہ ژورء پاٹھی پریژھان آسان '

" کیا سا چٹھاہ ویٹھاہ ما واٰژی ؟"

یہ سلسلہ یلہ واریاہس کالس یتھے پاٹھی چلان رود اسہ کھوت زہر تہ نیو اکہ دوہہ کیتھی ہند فرضی ایڈرس لیکھتھ تہ کورس حوالہ ۔

Ms. Catherine
Emily Street,Mid Town , Sarse, France ,119

یہ ماجہ ہند گوبر کتھ پریژھہ ہا ' یہ املی اسٹریٹ کیاہ گو؟ سارسی کتھ شہرس چھ ناو؟ تہ کیازٕ ایڈرس رٹیتھ آس آمس

بتھس سیتی سیتی گونژھن تہ وونی دآن پھولیے لجمژ ۔

کینژہ دوہیی پتہ یلہ محکمہ ہارٹیکچرمارکٹنگ منز کاٰم کرن وآلی اکی دوستن یہ شیچھ آنی ز الف نون ساٰبن کیاہ ہیژہ تہندہ دفترٕماچھس زٕ بوتلہ اکھتوی ونن سیلز مینس 'کیپ دی چینج ' آسی ہیتن غوطن گژھنی مگر یمہ برونہہ آسی کرہ ہاٰو کانہہ سدباب سہ گو غاب ۔ ہفتہ جوراہ گیہ نہ آو سہ صبحن کافی ہاوس نہ شامن کیلاش کیفٹیریا تہ نہ ووچھ سہ کاٰنسہ اتھوارٕ دوہہ ہالی وڈ ریستورانسی منز۔ وونی ہیتین آسی پزی کین پریشان گژھنی ۔ تیار اوس ز آسی پیمہ ہاو تس گھرہٕ وآتیتھ ز سہ پیو میہ ریگل چوکس منز بتھہ ۔ سہ اوس لباسہ کنی برونہمہ کھوتہ زیادیے پھن دروبہ دراٰو باسان ' چالہ ڈالہ کنی بیہ ہن فرنچ ۔ میہ وچھت ژجس اسنہ ہنا نیرتھ تہ ونن '

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

" پکھ سا از کھیاوتھ چکن کانتی ۔" یہ
اوس سیٹھاہی غآر معمولی تہ ناقابل یقین ۔ اسی
وآت Tao Cafe
تہ رودی دوشویے اکھ اکس معنی خیز نظرو
وچھان ۔ ووں گو میانس بتھس پیٹھ اوس تجسس
تہ تسندس رویس اکھ عجیب سکون اکھ عجیب
چمک ۔ رژھہ کھنجہ ہنزہ پراسرار خاموشی پتہ وون
میہ تمی رازدآری سان '
" بھایا ماچھ ہسا سوز میے ۔"
" کیاہ ؟ کوت ؟ " بہ ہیوتنس کلن ۔
" پننہ کیتھی ہسا ' فرانس ' سخ محنت پیہ
کرنی ' پنداہ روہہ وآتم ڈلس منز اکسی اکسی
ہاوس بوٹس منز ژھآر دوان ز تسندء شہرک کانہہ
فرنچ ٹورسٹ میلہ نا' ادہ راتھ صبجن کور خداین
چارء چاپری ین ہندس بوٹس منز اوس اکھ بڈہء
فرانسسی روزتھ ' تس یتھوی سہ ایڈرس ہووم
اسنہ ہنا آیس تہ دوپنم یہ جایے چھیہ تہندہء گھرہ
پیٹھہ محض پانژھ کلو میٹر دور ۔ ادہء کیاہ
پشراوتس ماچھس زہء بوتلہ ' دپیومس ٹیکسی ہند
پونسہ دمیے ' مگر فراسیسی ' **کلیتاً** مونون نہ '
دراو خدایس حوالہ آدی ڈھایہ بجہ ہندس جہازس '
ژیہ چھویہ پتاہ فرانسکہ انقلاب پتہ آیہ فرانس کین
لوکن کنہہ زبردست تبدیلیہ ' انسآنی رشتن ہنز
معنویت تہ اہمیت آیہ تمن سمجھ ۔"
میہ ہیوک نہ کنہی تہ سمجتھ ز بہ کیاہ ونہ تس
تہ سہ رود خبر کآتس کالس فرانس فرانس کران ۔
( )

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure

₹ 400/-
ISBN 978-93-94247-53-6

Meezan Publishers & Distributers
Opp. Fire & Emergancy Services Hqrs
Batamaloo Srinagar- 190009 Kashmir
Ph :2457215, 9419002212, 8494002212, 7006773403
Email:- Meezanpublishers@gmail.com

Digitized By e Gangotri and Kashmir Treasure